
TECLADO DIGITAL

MANUAL DE INSTRUCCIONES

PSR-I300

Instalación

Referencia

Apéndice

Antes de utilizar el instrumento, lea las
“PRECAUCIONES” en las páginas 5-7.



El número de modelo, el número de serie, los requisitos de alimentación, etc. pueden encontrarse en la placa de identificación o cerca de ella. Esta placa se encuentra en la parte inferior de la unidad. Debe anotar dicho número en el espacio proporcionado a continuación y conservar este manual como comprobante permanente de su compra para facilitar la identificación en caso de robo.

Nº de modelo

Nº de serie

(1003-M06 plate bottom es 01)

Notas

PRECAUCIONES

LEER DETENIDAMENTE ANTES DE EMPEZAR

Especialmente en el caso de los niños, es importante que un adulto les explique cómo usar y manipular correctamente el producto antes que lo utilicen.

Guarde este manual en un lugar seguro y fácilmente accesible para futuras consultas.



ADVERTENCIA

Siga siempre las precauciones básicas detalladas a continuación para prevenir la posibilidad de lesiones graves, o incluso la muerte, por descargas eléctricas, cortocircuitos, daños, incendios u otros peligros. Estas precauciones incluyen, entre otras, las siguientes:

Alimentación

- No coloque el cable de alimentación cerca de fuentes de calor como calefactores o radiadores. Asimismo, no doble demasiado el cable ni lo deteriore de ningún otro modo, ni ponga objetos pesados encima de él.
- No toque el producto ni el cable eléctrico durante una tormenta eléctrica.
- Utilice el producto únicamente con la tensión especificada, que está impresa en la placa de identificación del producto.
- Utilice únicamente el adaptador de CA (página 91). No utilice el adaptador de CA para otros dispositivos.
- Compruebe periódicamente el enchufe y quite la suciedad o el polvo que pudiera haberse acumulado en él.
- Inserte el enchufe con firmeza y hasta el final en la toma de CA. El uso del producto cuando el enchufe no está insertado hasta el final puede hacer que se acumule polvo en el enchufe, lo que podría provocar un incendio o quemaduras en la piel.
- Cuando instale el producto, asegúrese de que se puede acceder fácilmente a la toma de CA que está utilizando. Si se produce algún problema o un fallo en el funcionamiento, apague inmediatamente el interruptor de alimentación y desconecte el enchufe de la toma de corriente. Incluso cuando el interruptor de alimentación esté apagado, si el cable de alimentación no está desenchufado de la toma de CA de la pared, el producto no estará desconectado de la fuente de alimentación.
- No conecte el producto a una toma eléctrica usando un prolongador con una regleta de varias tomas. Si lo hiciera, podría producirse una calidad menor de sonido o un recalentamiento en la toma.
- Al desconectar el enchufe, tire siempre del propio enchufe y no del cable. Tirar del cable puede dañarlo y provocar descargas eléctricas o un incendio.
- Si no va a utilizar el producto durante un periodo prolongado de tiempo, asegúrese de extraer el enchufe de la toma de CA de la pared.

No desmontar

- El producto contiene piezas cuyo mantenimiento no debe realizar el usuario. No intente desmontar los componentes internos ni modificarlos de ningún modo.

Advertencia sobre el agua

- No exponga el producto a la lluvia, ni lo use cerca del agua o en lugares donde haya mucha humedad, ni le ponga encima recipientes (como jarrones, botellas o vasos) que contengan líquido, ya que puede derramarse y penetrar en el interior del aparato, ni tampoco en lugares en los que pueda caer agua. Un líquido como el agua que entre en el producto puede provocar un incendio, descargas eléctricas o averías.
- Utilice el adaptador de CA exclusivamente en interiores. No utilice en entornos donde haya humedad.
- Nunca inserte ni extraiga un enchufe con las manos mojadas.

Advertencia sobre el fuego

- No coloque objetos ardientes ni llamas abiertas cerca del producto, ya que podrían provocar un incendio.

Manipulación

- El magnetismo que emite este producto puede afectar a los dispositivos de electromedicina implantados, como marcapasos o desfibriladores.
 - Mantenga el producto alejado de marcapasos o desfibriladores implantados.

Pilas

- No tire pilas al fuego.
- No exponga las pilas a condiciones extremas de baja presión atmosférica, frío o calor (como la luz solar directa o el fuego) ni tampoco a polvo o humedad excesivos. Si lo hace, la pila podría explotar y provocar un incendio o lesiones.
- Tenga en cuenta las advertencias que se indican a continuación. Si no fuera así, podría producirse una fuga del fluido de las pilas. Si el contenido de una pila entra en contacto con las manos o los ojos, puede causar ceguera, quemaduras químicas y daños en el producto.
 - Utilice el tipo de pilas especificado (página 91).
 - No mezcle pilas nuevas con pilas viejas.
 - No mezcle tipos de pilas.
 - Asegúrese siempre de que todas las pilas estén colocadas conforme a las marcas de polaridad +/-.

- No desmonte las pilas.
- Cuando se agoten las pilas o no se vaya a utilizar el producto durante mucho tiempo, quite las pilas del producto.
- No intente recargar pilas que no sean recargables.
- Si las pilas tienen alguna fuga, evite el contacto con el fluido derramado. Si el fluido de la pila entra en contacto con los ojos, la boca o la piel, lávese inmediatamente con agua y consulte a un médico. El fluido de las pilas es corrosivo y puede causar pérdida de visión o quemaduras químicas.
- Si utiliza pilas recargables, siga las instrucciones que se suministran con las pilas. Utilice exclusivamente el dispositivo cargador especificado y, durante la carga, asegúrese de estar dentro del rango especificado de temperaturas de carga. La carga con un cargador no especificado o a una temperatura fuera del rango puede causar fugas, sobrecalentamiento, explosión o averías.
- Mantenga las pilas lejos del alcance de los niños. Un niño podría tragarse una pila accidentalmente. De no seguir estas instrucciones, también podría sufrir inflamación debido a fugas del fluido de las pilas.

- No guarde las pilas en un bolsillo o bolso, ni las transporte ni las almacene junto con piezas de metal. Las pilas que se conservan en tales condiciones podrían cortocircuitarse, reventar o presentar fugas, lo que podría provocar un incendio o lesiones.

Si observa cualquier anomalía

- Si surge alguno de los problemas siguientes, apague inmediatamente el interruptor y desenchufe el aparato. Si está utilizando pilas, sáquelas del producto. Por último, pida al Servicio técnico de Yamaha que revise el dispositivo.
 - El cable de alimentación o el enchufe están desgastados o dañados.
 - Se emite humo u olores no habituales.
 - Ha caído algún objeto o agua dentro del producto.
 - Se produce una pérdida repentina de sonido mientras se está utilizando el producto.
 - Aparecen grietas o cualquier otro signo visible de deterioro en el producto.



ATENCIÓN

Siga siempre las precauciones básicas que se muestran a continuación para evitar posibles lesiones personales, así como daños en el producto o en otros objetos. Estas precauciones incluyen, entre otras, las siguientes:

Colocación

- No ponga el producto en una posición inestable o en una colocación sometida a demasiadas vibraciones, donde pudiera caerse accidentalmente y causar lesiones.
- Antes de mover el producto, retire todos los cables conectados para evitar daños en los propios cables o lesiones a alguien que pudiera tropezar con ellos.
- Utilice únicamente el soporte indicado para el producto. Cuando lo coloque, utilice solamente los tornillos suministrados. Si no lo hace así, podría causar daños en los componentes internos o provocar la caída del producto.

Conexiones

- Antes de conectar el producto a otros componentes electrónicos, desconecte la alimentación de todos los componentes. Antes de conectar o desconectar la alimentación de todos los componentes, ponga todos los niveles de volumen al mínimo.
- Asegúrese de ajustar el volumen de todos los componentes al nivel mínimo y aumente gradualmente los controles de volumen mientras toca el producto para ajustar el nivel de sonido deseado.

Manipulación

- No introduzca los dedos o la mano en ningún hueco del producto.
- No inserte materiales extraños como metal o papel en las aberturas ni en los espacios del producto. De no seguir estas instrucciones, puede producirse un incendio, descargas eléctricas o averías.
- No se apoye ni coloque objetos pesados sobre el producto, ni ejerza una fuerza excesiva sobre los botones, interruptores o conectores.
- No utilice el producto ni los auriculares con volumen alto o incómodo durante un período prolongado, ya que podría provocar una pérdida de audición permanente. Si experimenta alguna pérdida de audición u oye pitidos, consulte a un médico.
- Retire el enchufe de la toma de CA antes de limpiar la unidad. De no seguir estas instrucciones, pueden producirse descargas eléctricas.

Yamaha no puede considerarse responsable de los daños causados por uso indebido, modificaciones en el producto o por datos que se hayan perdido o destruido.

Desconecte siempre la alimentación cuando no use el producto.

Aunque el interruptor [] (en espera/encendido) se encuentre en la posición "en espera" (con la pantalla apagada), la electricidad sigue fluyendo por el producto al nivel mínimo.

Si no va a utilizar el producto durante un período prolongado de tiempo, asegúrese de desenchufar el cable de alimentación de la toma de CA de la pared.

Asegúrese de desechar las pilas usadas de acuerdo con la normativa local.

AVISO

Para evitar la posibilidad de que se produzcan errores de funcionamiento o daños en el producto, los datos u otros objetos, tenga en cuenta los avisos que se incluyen a continuación.

■ Manejo

- No utilice el instrumento junto a televisores, radios, equipos estereofónicos, teléfonos móviles u otros dispositivos eléctricos. Si lo hiciera, el instrumento, el televisor o la radio podrían generar ruidos.
- Cuando utilice el instrumento con una aplicación en un dispositivo inteligente como un smartphone o un tablet, le recomendamos que active "Airplane Mode" (modo avión) en el dispositivo para evitar el ruido producido por la comunicación.
- Según cómo sean las ondas de radio circundantes, el instrumento podría funcionar incorrectamente.
- No exponga el instrumento a polvo o vibraciones excesivas ni a temperaturas extremas (evite ponerlo al sol, cerca de estufas o dentro de automóviles durante el día) para evitar así la posibilidad de que se deforme o se dañen los componentes internos, o se produzca un funcionamiento inestable. (Rango de temperatura de servicio verificado: de 5° a 40 °C, o de 41° a 104 °F).
- Tampoco coloque objetos de vinilo, plástico o goma sobre el instrumento, pues podrían decolorar el instrumento.
- No presione la pantalla LCD con el dedo, porque se trata de un componente de precisión sumamente sensible. Si lo hiciera, podría provocar un funcionamiento anómalo, como la aparición de una banda en la pantalla LCD, aunque la anomalía debería desaparecer transcurrido un breve lapso de tiempo.

■ Mantenimiento

- Cuando limpie el instrumento, utilice un paño suave, seco o ligeramente humedecido. No use diluyentes de pintura, disolventes, alcohol, líquidos limpiadores ni paños impregnados con productos químicos.

■ Almacenamiento de datos

- Algunos datos del instrumento (página 53) se retienen cuando se apaga la alimentación. Sin embargo, los datos guardados se pueden perder debido a fallos, un error de funcionamiento, etc. Guarde los datos importantes en un dispositivo externo como un ordenador (página 52).

Información

■ Acerca de los derechos de copyright

- Los derechos de copyright del "contenido"*1 instalado en este producto pertenecen a Yamaha Corporation o al propietario de los derechos de copyright. Excepto en la medida en que lo permitan las leyes sobre derechos de copyright y otras leyes pertinentes, por ejemplo, sobre copia para uso personal, queda prohibida la "reproducción o distribución"*2 sin el permiso expreso del titular de los derechos de copyright. Cuando utilice el contenido, consulte a un experto en derechos de copyright.
- Si crea o interpreta música con el contenido mediante el uso original del producto y, a continuación, realiza y distribuye grabaciones, no se requiere el permiso de Yamaha Corporation, independientemente de si el método de distribución es de pago o gratuito.
*1: El término "contenido" incluye los programas de software, los datos de audio, los datos de estilos de acompañamiento, los datos MIDI, los datos de formas de onda, los datos de grabación de voz, las partituras musicales y los datos de partituras, etc.
*2: La expresión "reproducción o distribución" incluye la extracción del contenido propiamente dicho de este producto o la grabación y distribución sin cambios de forma similar.

■ Acerca de las funciones y datos incluidos con el instrumento

- Se han editado la duración y los arreglos de algunas de las canciones incorporadas, por lo que pueden no ser exactamente iguales que las originales.

■ Información sobre el aspecto de este producto

- Es posible que este producto parezca tener líneas o rayas en la superficie. Estas líneas o rayas visibles se denominan "líneas de soldadura". Ocurren durante el proceso de modelado de la carcasa y no afectan la funcionalidad del producto.

■ Acerca de este manual

- Las ilustraciones y las pantallas LCD de este manual se muestran únicamente a efectos orientativos.
- iPhone y iPad son marcas comerciales de Apple, Inc., registradas en Estados Unidos y en otros países.
- Los nombres de empresas y productos utilizados en este manual son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de sus respectivos titulares.

■ Acerca de este manual

- Cuando desee este producto, póngase en contacto con las autoridades locales correspondientes.
- Asegúrese de desechar las pilas usadas de acuerdo con la normativa local.

Acerca de los manuales

Además de este manual de instrucciones, se dispone de los siguientes manuales en línea (archivos PDF).



Drum Kit List (Lista de kits de percusión)

Contiene información detallada acerca de las voces de los kits de percusión (núms. de voz 260–279; página 72). Cuando se seleccionan estas voces, se asignan diversos sonidos de batería, percusión y efectos especiales (SFX) a las teclas.



MIDI Reference (Referencia MIDI)

Este documento contiene información sobre MIDI, como el formato de datos MIDI y el gráfico de implementación MIDI.



Computer-related Operations (Operaciones relacionadas con el ordenador)

Este documento contiene instrucciones sobre las funciones relacionadas con el ordenador.



Smart Device Connection Manual (Manual de conexión a tablets y smartphones)

En este documento se explica cómo conectar el instrumento a dispositivos inteligentes, como smartphones, tablets, etc.

Para obtener estos manuales, acceda a la página web Yamaha Downloads y, a continuación, escriba el nombre del modelo para buscar los archivos que desee.

Yamaha Downloads <https://download.yamaha.com/>

NOTA

- Para obtener una descripción general de MIDI y cómo usarlo con eficacia, busque "MIDI Basics" (Conceptos básicos MIDI, solo en inglés, alemán, francés y español) en el sitio web citado anteriormente.



Song Book (Libro de partituras, solo en inglés y francés)

Contiene partituras de las canciones incorporadas (excepto las canciones de demostración) de este instrumento.

Para obtener el documento Song Book (Libro de partituras), acceda al sitio web de Yamaha y descárguelo desde la página web del producto.

Yamaha Global Site <https://www.yamaha.com>

Accesorios incluidos

- Manual de instrucciones (este manual)
- Adaptador de CA*
- Atril
- Online Member Product Registration (Hoja de registro de producto para miembros en línea)

* Podría no incluirse, según el país. Consulte al distribuidor de Yamaha.

Formatos y funciones



GM System Level 1 (Sistema GM de Nivel 1)

"GM System Level 1" es una incorporación al estándar MIDI que garantiza que cualquier dato musical compatible con GM se interprete correctamente con cualquier generador de tonos también compatible con GM, independientemente del fabricante. Todos los productos de software y de hardware que admiten el nivel de sistema GM llevan la marca GM.



XGlite

Como su nombre indica, "XGlite" es una versión simplificada del formato de generación de tonos XG de alta calidad de Yamaha. Naturalmente, puede reproducir cualquier dato de canción XG con un generador de tonos XGlite. No obstante, tenga en cuenta que algunas canciones pueden reproducirse de forma diferente si se comparan con los datos originales, debido al conjunto reducido de parámetros de control y de efectos.



Style File Format (SFF, formato de archivos de estilos)

El Style File Format (formato de archivos de estilos) combina toda la experiencia y conocimientos de Yamaha sobre el acompañamiento automático en un solo formato unificado.



USB

USB es la abreviatura de Universal Serial Bus (bus serie universal). Se trata de una interfaz serie para conectar dispositivos periféricos a un ordenador. También permite la "conexión en caliente" (conectar dispositivos periféricos con el ordenador encendido).



Touch Response (respuesta a la pulsación)

La función Touch Response, de gran naturalidad, le aporta un control expresivo absoluto sobre el nivel de las voces.

Le damos las gracias por adquirir este teclado digital de Yamaha.

Este instrumento está repleto de sonidos diversos, canciones incorporadas y numerosas funciones sumamente prácticas para que incluso los principiantes puedan disfrutar tocándolo de inmediato.

Le recomendamos que lea detenidamente este manual para poder disfrutar de las útiles y avanzadas funciones del instrumento.

Recomendamos guardar el manual en un lugar seguro y accesible, para futuras consultas.

Índice

Acerca de los manuales.....	8
Accesorios incluidos.....	8
Formatos y funciones.....	8

Instalación

Terminales y controles del panel	10
Instalación	12
Requisitos de alimentación.....	12
Encendido del instrumento.....	13
Configuración de la función de apagado automático.....	13
Ajuste del volumen principal.....	14
Conexión de auriculares o altavoces externos.....	14
Uso de un pedal.....	14
Uso del atril.....	14
Elementos de la pantalla y operaciones básicas	15
Elementos de la pantalla.....	15
Operaciones básicas.....	15

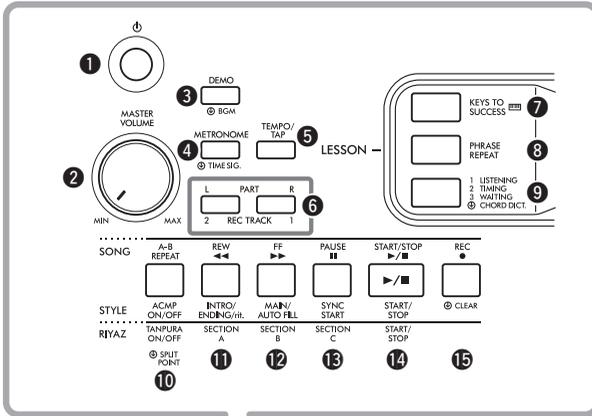
Referencia

Interpretación de una variedad de voces de instrumento	16
Selección de una voz principal.....	16
Reproducción de la voz "Harmonium/Piano".....	16
Empleo del metrónomo.....	16
Superposición de voces duales.....	17
Cómo tocar una voz de división en la zona de la mano izquierda.....	17
Cambio de la respuesta a la pulsación del teclado.....	18
Controles de tono — Rueda [PITCH BEND] (inflexión del tono).....	18
Aplicación de efectos al sonido.....	19
Añadición de armonía o arpeggios.....	21
Interpretación al teclado con dos personas (modo dúo)	23
Reproducción de ritmo y acompañamiento (estilo)	24
Fingering Type (tipo de digitación).....	24
Ajuste del tipo de digitación.....	24
Ajuste de Smart Chord Key (armadura de acordes inteligentes).....	24
Reproducción de estilos.....	25
Variaciones de estilo.....	26
Tipos de acordes para reproducción de estilos.....	27
Acordes que suenan cuando se ha seleccionado Smart Chord.....	28
Búsqueda de acordes en el diccionario de acordes.....	29
Uso de la base de datos musical.....	30
Registro de los archivos de estilos.....	30
Cambio del tempo.....	31
Tocar con Riyaz Lite	32
Reproducción de canciones	33
Escucha de canciones de demostración.....	33
Selección y reproducción de una canción.....	33
Reproducción de música de fondo (BGM).....	34
Avance rápido, rebobinado rápido y pausa de la canción.....	34
Cambio de la voz de la melodía.....	34
A-B Repeat (repetición A-B).....	35
Activación y desactivación de cada parte.....	35
Reproducción de canciones cargadas de un ordenador.....	35

Uso de la función de lección de canción	36
Keys To Success (claves del éxito).....	37
Phrase Repeat (repetición de una frase).....	39
Listening (escucha), Timing (sincronización) y Waiting (espera).....	40
Aprendizaje del control de "pulsación" (Touch Tutor, tutor de pulsación)	42
Escucha y práctica del sonido de los acordes (Chord Study, estudio de acordes)	43
Escucha y experimentación del sonido de un solo acorde.....	43
Escucha y experimentación de progresiones de acordes básicos.....	43
Reproducción de acordes junto con las progresiones de acordes de una canción	44
Reproducción de los acordes en combinación con "Waiting" de la función de lección.....	44
Grabación de la interpretación	45
Estructura de pistas de una canción.....	45
Grabación rápida.....	45
Grabación en una pista determinada.....	46
Borrado de una canción de usuario.....	46
Memorización de los ajustes de panel preferidos	47
Recuperación de ajustes del panel de la memoria de registros.....	47
Memorización de ajustes del panel en la memoria de registros.....	48
Borrado de la memoria de registros.....	48
Bloqueo de elementos concretos (Freeze).....	48
Selección de un ajuste de ecualizador que produzca su sonido favorito	49
Reproducción del audio de un dispositivo externo con los altavoces integrados	50
Reducción del volumen de la melodía (función de supresor de melodía).....	51
Uso con un ordenador, tablet o smartphone	52
Conexión a un ordenador.....	52
Conexión de una tablet o smartphone.....	52
Copia de seguridad e inicialización	53
Parámetros de copia de seguridad.....	53
Inicialización.....	53
Funciones	54
Apéndice	
Resolución de problemas	58
Muestra del libro de partituras	60
Lista de voces	70
Lista de kits de percusión (lista de kits para la música india)	76
Lista de kits de percusión (kit estándar 1)	80
Lista de canciones	81
Lista de estilos y Riyaz	82
Lista de base de datos musical	84
Lista de tipos de efecto	86
Especificaciones	90
Índice alfabético	92

Terminales y controles del panel

Panel frontal



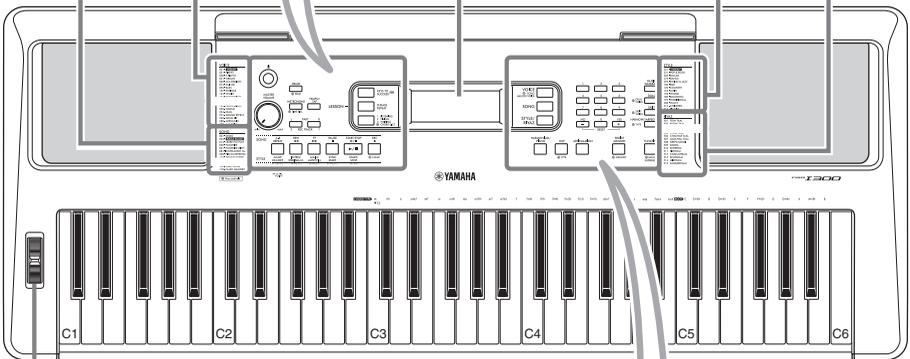
Song List (Lista de canciones)
(página 81)

Voice List (Lista de voces)
(página 70)

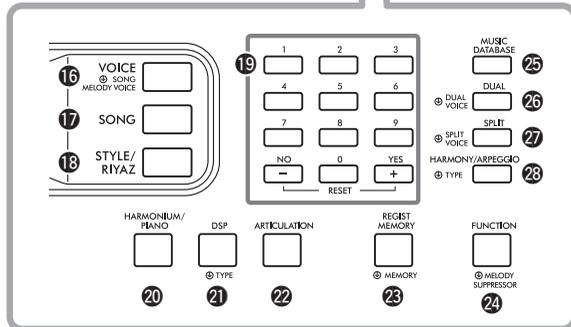
Pantalla
(página 15)

Style List (Lista de estilos)
(página 82)

Riyaz
(página 83)



Como se muestra en la ilustración, cada nota del teclado tiene un nombre y un número de nota específicos (p. ej., 036/C1 o d01), que se utilizan para efectuar diversos ajustes, tales como definir el punto de división (página 25).



- 1 [] Interruptor (en espera/encendido) ... página 13
- 2 Control [MASTER VOLUME] (volumen principal) página 14
- 3 Botón [DEMO] (demostración) página 33
- 4 Botón [METRONOME] (metrónomo) página 16
- 5 Botón [TEMPO/TAP] (tempo/golpear) página 31

En el modo de lección

- 6 PART (parte)
 - Botón [L] (izquierda) página 40
 - Botón [R] (derecha) página 40

En el modo de grabación

- 6 Botón [REC TRACK 2] (pista de grabación 2) página 45
- Botón [REC TRACK 1] (pista de grabación 1) página 45

- 7 Botón [KEYS TO SUCCESS] (claves del éxito) página 37
- 8 Botón [PHRASE REPEAT] (repetición de una frase) página 39
- 9 Botón [1 LISTENING 2 TIMING 3 WAITING] (1 escucha, 2 sincronización, 3 espera) ... página 40

En el modo de canción

- 10 Botón [A-B REPEAT] (repetición A-B) página 35
- 11 Botón [REW] (rebobinar) página 34
- 12 Botón [FF] (avance rápido) página 34
- 13 Botón [PAUSE] (pausa) página 34

En el modo de estilo

- 10 Botón [ACMP ON/OFF] (activación/desactivación del acompañamiento automático) página 25
- 11 Botón [INTRO/ENDING/rit.] (preludio, coda, rit.) página 26
- 12 Botón [MAIN/AUTO FILL] (principal/relleno automático) página 26
- 13 Botón [SYNC START] (inicio sincronizado) página 25

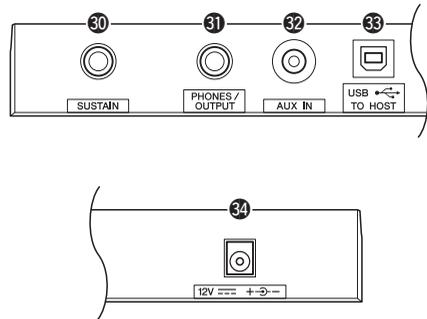
En el modo Riyaz

- 10 Botón [TANPURA ON/OFF] (Tanpura activado/desactivado) página 32
- 11 Botón [SECTION A] (sección A) página 32
- 12 Botón [SECTION B] (sección B) página 32
- 13 Botón [SECTION C] (sección C) página 32

- 14 Botón [START/STOP] (inicio/parada) página 33
- 15 Botón [REC] (grabar) página 45
- 16 Botón [VOICE] (voz) página 16
- 17 Botón [SONG] (canción) página 33
- 18 Botón [STYLE/RIYAZ] (estilo) página 25
- 19 Botones numéricos [0]–[9] y botones [+ / YES] y [- / NO] (sí/no) página 15
- 20 Botón [HARMONIUM/PIANO] (armonio, piano) página 16
- 21 Botón [DSP] página 19
- 22 Botón [ARTICULATION] (articulación) página 19
- 23 Botón [REGIST MEMORY] (memoria de registros) página 47

- 24 Botón [FUNCTION] (función) página 54
- 25 Botón [MUSIC DATABASE] (base de datos musical) página 30
- 26 Botón [DUAL] página 17
- 27 Botón [SPLIT] (división) página 17
- 28 Botón [HARMONY/ARPEGGIO] (armonía, arpeggio) página 21
- 29 Rueda [PITCH BEND] (inflexión de tono) página 18

Panel posterior



- 30 Toma [SUSTAIN] (resonancia) página 14
 - 31 Toma [PHONES/OUTPUT] (auriculares, salida) página 14
 - 32 Toma [AUX IN] (entrada auxiliar) página 50
 - 33 Terminal [USB TO HOST] (USB a host)* página 52
- *Permite conectar un ordenador. Para obtener información, consulte "Computer-related Operations" (Operaciones relacionadas con el ordenador, página 8) en el sitio web. Para la conexión, utilice un cable USB del tipo AB de menos de 3 metros. No se pueden utilizar cables USB 3.0.
- 34 Toma DC IN (entrada CC) página 12

Configuración del panel (ajustes del panel)

Puede utilizar los controles del panel para realizar diferentes ajustes, tal y como se describe aquí. Estos ajustes del instrumento se denominan en conjunto "configuración del panel" o "ajustes del panel" en este manual.

Símbolo de "Mantener pulsado"

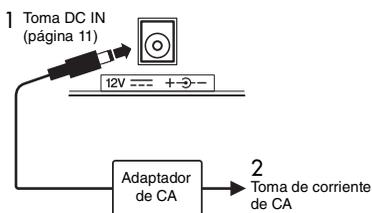
Los botones que cuentan con esta indicación se pueden utilizar para activar una función alternativa cuando se pulsa y se mantiene pulsado el botón correspondiente. Mantenga pulsado este botón hasta que se active la función.

Requisitos de alimentación

Aunque el instrumento puede funcionar tanto con un adaptador de alimentación de CA como con pilas, Yamaha recomienda el uso de un adaptador de CA siempre que sea posible. Los adaptadores de CA son más respetuosos con el medio ambiente que las pilas y no agotan los recursos.

Empleo de un adaptador de CA

Conecte el adaptador de CA en el orden que muestra la ilustración.

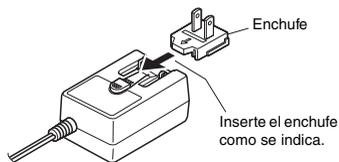


⚠️ ADVERTENCIA

- Utilice solamente el adaptador de CA (página 91) especificado. Si se usa un adaptador de CA erróneo, pueden producirse daños en el instrumento o recalentamiento.

⚠️ ADVERTENCIA

- Cuando utilice el adaptador de CA con un enchufe extraíble, asegúrese de que el enchufe permanezca conectado al adaptador de CA. Si se utiliza el enchufe solo, se podría producir una descarga eléctrica o un incendio.
- Si se extrae accidentalmente el enchufe del adaptador de CA, vuelva a insertarlo hasta que haga clic en su sitio, procurando no tocar ninguna de las partes internas metálicas. Para evitar que se produzcan descargas eléctricas, cortocircuitos o daños, tenga cuidado también de que no haya polvo entre el adaptador de CA y el enchufe.



La forma de la clavija varía según la zona.

⚠️ ATENCIÓN

- Al instalar el instrumento, asegúrese de que puede accederse fácilmente a la toma de CA. Si se produce algún problema o un fallo en el funcionamiento, apague inmediatamente el equipo y desconecte el enchufe de la toma de corriente.

NOTA

- Para desconectar el adaptador de CA, siga el orden indicado anteriormente en sentido inverso.

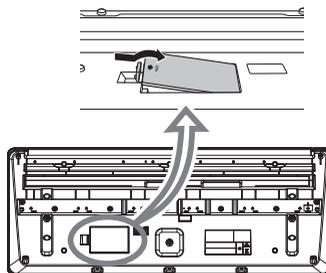
Uso de las pilas

Este instrumento necesita seis pilas tamaño "AA" alcalinas (LR6)/de manganeso (R6) o recargables de níquel e hidruro de metal (pilas recargables Ni-MH). Para este instrumento se recomiendan las pilas alcalinas o recargables Ni-MH, ya que cualquier otro tipo proporcionará un rendimiento menor.

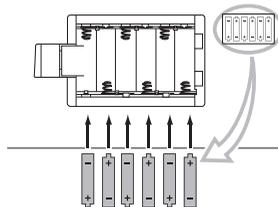
⚠️ ADVERTENCIA

- Cuando se agoten las pilas o no se vaya a utilizar el instrumento durante mucho tiempo, quite las pilas del instrumento.

- 1 Compruebe que el instrumento está apagado.
- 2 Abra la tapa del compartimento de las pilas que se encuentra en el panel inferior del instrumento.



- 3 Inserte las seis pilas nuevas, respetando las marcas de polaridad indicadas en el interior del compartimento.



- 4 Vuelva a colocar la tapa del compartimento, asegurándose de que quede cerrada firmemente.

Asegúrese de ajustar correctamente el tipo de pilas (página 13).

AVISO

- Si se conecta o desconecta el adaptador de CA con las pilas puestas, se puede apagar el equipo y, como resultado, se pueden perder los datos que se están grabando o transfiriendo en ese momento.
- Cuando la carga de las pilas sea demasiado baja para permitir un funcionamiento correcto, es posible que el volumen se reduzca, que se distorsione el sonido o que surjan otros problemas. Cuando esto ocurra, asegúrese de sustituir todas las pilas por pilas nuevas o ya recargadas.

NOTA

- Este instrumento no puede cargar las pilas. Para cargar, utilice únicamente el cargador especificado.
- La alimentación se tomará automáticamente del adaptador de CA si hay uno conectado mientras las pilas estén instaladas en el instrumento.

Ajuste del tipo de pilas

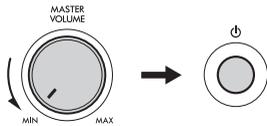
Según las pilas que se instalen, es posible que deba cambiar la configuración del tipo de pilas, aunque "Alkaline (and manganese)" es el tipo configurado de forma predeterminada. Después de instalar las pilas nuevas, acceda a la función número 063 (página 57) y ajuste el tipo de pilas (recargables o no recargables).

AVISO

- Si el tipo de pilas no se ajusta, podría reducirse su vida útil. Asegúrese de ajustar correctamente el tipo de pilas.

Encendido del instrumento

1 Baje el control [MASTER VOLUME] a "MIN"



2 Pulse el interruptor [⏻] (en espera/encendido) para encender el instrumento.

El nombre de la voz aparece en la pantalla. Mientras toca el teclado, ajuste el volumen como guste.

3 Mantenga pulsado el interruptor [⏻] (en espera/encendido) durante un segundo para poner el instrumento en modo de espera.

ATENCIÓN

- Aunque el interruptor [⏻] (en espera/encendido) se encuentre en la posición de "espera", la electricidad sigue fluyendo por el producto al nivel mínimo. Cuando no vaya a utilizar el instrumento durante un período prolongado de tiempo o mientras haya tormentas con aparato eléctrico, retire el enchufe de la toma de corriente.

AVISO

- Para encender la alimentación, debe pulsar únicamente el interruptor [⏻] (en espera/encendido). No se puede utilizar ninguna otra operación, como pulsar el pedal. Si lo hiciera, se podría producir un mal funcionamiento del instrumento.

Configuración de la función de apagado automático

Para evitar un consumo de energía innecesario, de forma predeterminada este instrumento se apaga automáticamente si no se utiliza durante aproximadamente 15 minutos. Este tiempo de inactividad se puede cambiar según se desee.

Para cambiar el tiempo de inactividad que habilita el apagado automático

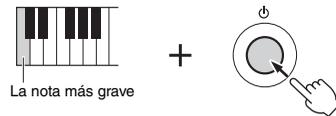
Pulse el botón [FUNCTION] varias veces hasta que aparezca "AutoOff" (apagado automático, función 062; página 57) y utilice los botones [+ / YES] o [- / NO] para seleccionar el valor deseado.

Ajustes: OFF (desactivado), 5, 10, 15, 30, 60, 120 (minutos)

Valor predet.: 15 (minutos)

Para cancelar el apagado automático al encender el instrumento

Encienda la alimentación mientras mantiene pulsada la nota más grave del teclado. Aparece brevemente el mensaje "oFF AutoOff" y, a continuación, el instrumento se inicia con la función de apagado automático desactivada.



AVISO

- Dependiendo del estado del instrumento, es posible que la alimentación no se apague automáticamente, incluso después de que haya transcurrido el período de tiempo especificado. Apague siempre la alimentación manualmente cuando no use el instrumento.
- Si no se utiliza el instrumento durante un período de tiempo especificado mientras está conectado a un dispositivo externo como un amplificador, altavoz u ordenador, asegúrese de apagar todos los dispositivos conectados, incluido el instrumento, a fin de protegerlos contra posibles daños en caso de que la alimentación se apague automáticamente. Como alternativa, si desea evitar hacer esto, basta con desactivar la función de apagado automático.

NOTA

- Normalmente, los datos y los ajustes se conservan aunque se apague el instrumento con la función de apagado automático. Consulte información detallada en la página 53.

Ajuste del volumen principal

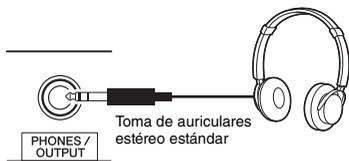
Para ajustar el volumen del sonido de todo el teclado, utilice el dial [MASTER VOLUME] mientras toca el teclado.



⚠ ATENCIÓN

- *No utilice el instrumento durante mucho tiempo a niveles de volumen excesivamente altos, ya que ello puede causar pérdida de audición permanente.*

Conexión de auriculares o altavoces externos



Conecte unos auriculares a la toma [PHONES/OUTPUT]. Esta toma también funciona como salida externa. Si la conecta a un amplificador de teclado, a una grabadora o a otro dispositivo de audio, puede enviar la señal de salida de este instrumento a dicho dispositivo externo. Los altavoces de este instrumento se desconectan automáticamente al insertar una clavija en esta toma.

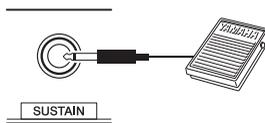
⚠ ATENCIÓN

- *No utilice el instrumento o los auriculares a un nivel de volumen alto o incómodo durante un período prolongado, ya que esto podría ocasionar una pérdida de audición permanente.*
- *Antes de conectar un dispositivo externo mediante la toma [PHONES/OUTPUT], apague tanto el dispositivo como el instrumento. Tras la conexión, ajuste todos los niveles de volumen al mínimo y, después, encienda/apague tanto el dispositivo como el instrumento. Al encenderlos, encienda primero el instrumento y luego el dispositivo; al apagarlos, apague el dispositivo y luego el instrumento. De lo contrario, el instrumento o el dispositivo pueden sufrir una descarga eléctrica u otros daños.*

NOTA

- *Cuando la toma [PHONES/OUTPUT] esté conectada, ajuste Master EQ (página 49) en "3 Headphone".*

Uso de un pedal



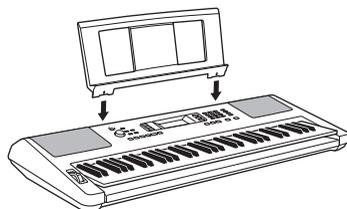
Un pedal permite controlar una de las cuatro funciones en tiempo real mientras toca: resonancia, articulación (página 20), arpegio (página 22) y sostenuto (página 56). Asegúrese de que el pedal (FC5 o FC4A; vendido por separado) esté conectado a la toma [SUSTAIN]. De forma predeterminada, se asigna la función de resonancia, que permite que el sonido continúe sonando durante un tiempo aunque se retire el dedo del teclado mientras se pisa el pedal, como sucede con el pedal de resonancia de un piano. Para usar otra función distinta de la de resonancia, use los ajustes de la función (función 031; página 56).

NOTA

- *El pedal debe conectarse y desconectarse mientras la alimentación está apagada. No se debe pisar el pedal mientras se enciende la alimentación. Si lo hiciera, cambiaría la polaridad reconocida del pedal, por lo que funcionaría a la inversa.*
- *La función de resonancia no afecta a las voces de división (página 17), al estilo (acompañamiento automático; página 24) ni a Riyaz (página 32).*

Uso del atril

Inserte el atril en las ranuras como se muestra en la imagen.



Elementos de la pantalla y operaciones básicas

Elementos de la pantalla

Estado de la función

- HARMONY** Armonía (página 21)
- ARPEGGIO** Arpeggios (página 21)
- DUAL** Dual (página 17)
- SPLIT** División (página 17)
- DSP** DSP (página 19)
- DUO** Dúo (página 23)
- S.Art Life** Articulación (página 19)

Voice/Song/Style (voz, canción, estilo)

- VOICE** Modo de selección de voz **VOICE** siempre se muestra mientras se muestra **SONG** o **STYLE**.
- SONG** Modo de canción
- STYLE** Modo de estilo/Riyaz

aparece solo cuando se pueden editar los ajustes de la función correspondiente.

Memoria de registros

REGIST

1 2 3
4 5 6
7 8 9

(página 47)

Indicador de pulsación

TOUCH

Respuesta a la pulsación (página 18)

El medidor de intensidad

Se ilumina según la fuerza con la que se toca el teclado (páginas 18, 42).

Representa la fuerza objetivo cuando se practica con canciones de la categoría "Touch Tutor." (página 42)

Indicación de la lección

Esta área indica el estado de la lección.

Keys To Success (claves del éxito, página 37)

PHRASE

Repetición de una frase (página 39)

Progresiones de acordes (página 44)

★★★

Indica cuál es el estado de aprobación (página 38) de la lección Keys To Success.

Acorde

Indica el acorde que se toca en el rango de acompañamiento automático (página 25) del teclado o que se especifica mediante la reproducción de canciones.

Función o compás

Normalmente, indica el número de compás de la canción, el estilo o el Riyaz actual. Cuando se utiliza el botón [FUNCTION] (página 54), indica el número de función.

FUNCTION 027
MEASURE 003

Tiempo

Indica el tiempo de reproducción actual.

Estado de la pista de la canción

Indica si la reproducción de canciones está activada o desactivada, o bien la pista de destino de la grabación de canciones (páginas 35, 46).

R Iluminado: la pista contiene datos.

R Apagado: la pista está silenciada o no contiene ningún dato.

A Parpadeando: la pista está seleccionada como pista donde grabar

Repetición A-B

Aparece cuando se ha activado la función de repetición A-B. (página 35)

Acompañamiento automático

Aparece cuando se ha activado la función de acompañamiento automático. (página 25)

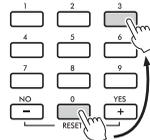
Operaciones básicas

■ Botones numéricos

Utilice los botones numéricos para especificar directamente un elemento o valor. En el caso de los números que empiezan por uno o dos ceros, estos se pueden omitir.

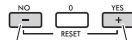
Ejemplo: Selección de Voice 003, Harmnum3.

Pulse los botones numéricos [0], [0], [3], o pulse sencillamente [3].



■ Botones [+ / YES] y [- / NO]

Pulse el botón [+ / YES] brevemente para incrementar el valor en 1 o el botón [- / NO] para reducir el valor en 1. Mantenga pulsado uno de estos botones para aumentar o reducir de forma continua el valor en la dirección correspondiente.



Pulse brevemente para reducir.

Pulse brevemente para aumentar.

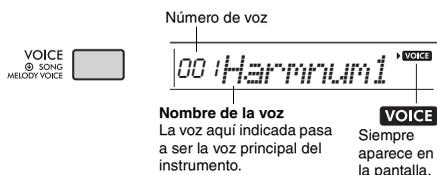
Interpretación de una variedad de voces de instrumento

Además del piano, el órgano y otros instrumentos de teclado “convencionales”, este instrumento presenta una amplia gama de voces reales, entre las que se incluyen la guitarra, el bajo, las cuerdas, el saxo, la trompeta, la batería, la percusión e incluso efectos de sonido, para proporcionarle una gran variedad de sonidos musicales.

Selección de una voz principal

1 Pulse el botón [VOICE].

Aparecerán el número y el nombre de la voz.



NOTA

- [VOICE] no aparece por sí solo. Siempre aparece con [SONG] o [STYLE]. Consulte la página 15.

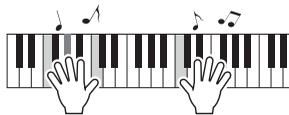
2 Use los botones numéricos [0]–[9] o los botones [+ / YES] y [- / NO] para seleccionar la voz deseada.

Consulte la lista de voces en la página 70.



Seleccione la voz que desee tocar.

3 Toque el teclado.



Tipos de voces incorporadas

001–030 (Indian Voices, voces para música india)	Se utilizan para la interpretación de música india.
001–259	Voces de instrumento (incluidos efectos de sonido).
260–279 (Drum Kit, kit de percusión)	Existen varios sonidos de batería y percusión asignados a distintas teclas, que se pueden tocar. Los datos sobre los instrumentos y las asignaciones de teclas de cada kit de percusión se encuentran en la página 72.
280–299	Los arpeggios se reproducen automáticamente simplemente tocando el teclado (página 21).
300–644	Voces XGlite (página 73)
000	One Touch Setting (ajuste de un toque) La función de ajuste de un toque selecciona automáticamente la voz más adecuada al seleccionar un estilo, Riyaz o una canción (excepto las canciones y los estilos introducidos desde otros dispositivos). Solo tiene que seleccionar el número de voz “000” para activar esta función.

Reproducción de la voz “Harmonium/Piano”

Cuando desee restablecer los valores predeterminados de diversos ajustes y tocar sin más un sonido de armonio, pulse el botón [HARMONIUM/PIANO].



Se seleccionará automáticamente la voz “001 Harmonium Single” como voz principal. Si la voz que estaba seleccionada es “001 Harmonium Single”, se selecciona “031 Live! Concert Grand Piano” en su lugar.

Empleo del metrónomo

El instrumento tiene un metrónomo integrado (dispositivo que mantiene un tempo exacto), práctico para ensayar.

1 Pulse el botón [METRONOME] para iniciar el metrónomo.



2 Vuelva a pulsar el botón [METRONOME] para parar el metrónomo.

Para cambiar el tempo:

Pulse el botón [TEMPO/TAP] (tempo/pulsar) para acceder al valor de tempo y utilice después los botones numéricos [0]–[9] o [+ / YES] y [- / NO].



Valor actual del tempo

Pulse los botones [+ / YES] y [- / NO] a la vez para ajustar el valor al tempo predeterminado del estilo, Riyaz o canción actual.

Para definir la signatura de compás:

Mantenga pulsado el botón [METRONOME] para que aparezca “TimeSigN” (signatura de compás, funciones 032; página 56) y utilice después los botones numéricos o los botones [+ / YES] o [- / NO].

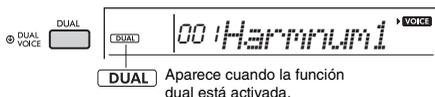
Para ajustar el volumen del metrónomo:

Vaya a la función número 034 (página 56).

Superposición de voces duales

Además de la voz principal, puede superponer otra voz distinta en todo el teclado a modo de “voz dual” (Dual Voice).

- 1 Pulse el botón [DUAL] para activar la voz dual.



- 2 Toque el teclado.



- 3 Pulse el botón [DUAL] otra vez para salir de la función de voz dual.

Para seleccionar otra voz dual:

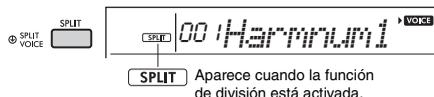
Aunque al activar DUAL se seleccionará una voz dual adecuada para la voz principal actual, puede seleccionar fácilmente otra distinta; para ello, mantenga pulsado el botón [DUAL] para abrir “D.Voice” (voz dual, función 009; página 55) y utilice los botones numéricos [0]–[9] o los botones [+ /YES] o [- /NO].

Cómo tocar una voz de división en la zona de la mano izquierda

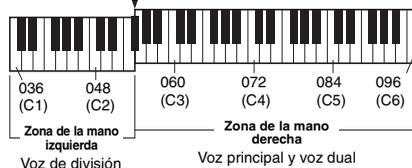
Dividiendo el teclado en dos zonas separadas, puede tocar en la zona de la mano derecha una voz distinta que en la zona de la mano izquierda.

- 1 Pulse el botón [SPLIT] para activar la función de división.

El teclado se dividirá en las zonas de mano derecha y de mano izquierda.



Ajuste predeterminado del punto de división: 054 (F#2)



Puede tocar una “voz de división” en la zona de la mano izquierda del teclado y, al mismo tiempo, una voz principal y una voz dual en la zona de la mano derecha. La tecla más aguda de la zona de la mano izquierda se denomina “SplitPnt” (punto de división, función 004; página 54). La tecla predeterminada es F#2 (fa sostenido 2), pero se puede cambiar.

- 2 Toque el teclado.



- 3 Pulse de nuevo el botón [SPLIT] para salir de la función de división.

Para seleccionar otra voz de división:

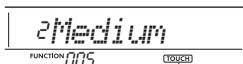
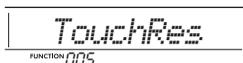
Mantenga pulsado el botón [SPLIT] para abrir “S.Voice” (voz de división, función 013; página 55) y utilice los botones numéricos [0]–[9] o los botones [+ /YES] y [- /NO].

Cambio de la respuesta a la pulsación del teclado

El teclado de este instrumento incluye una función de respuesta a la pulsación que le permite controlar dinámicamente y de forma expresiva el nivel de las voces que se tocan con mayor intensidad.

1 Pulse el botón [FUNCTION] varias veces hasta que aparezca "TouchRes" (respuesta a la pulsación, función 005; página 54).

Transcurridos unos segundos, aparece la respuesta a la pulsación actual.



TOUCH

Aparece cuando la respuesta a la pulsación no es "Fixed" (fija).

2 Utilice los botones numéricos [1]–[4] y los botones [+ / YES] y [- / NO] para seleccionar el ajuste de respuesta a la pulsación entre 1 y 4.

Respuesta a la pulsación

1	Soft (suave)	Produce un volumen relativamente alto incluso sin tocar con fuerza. Es idónea para intérpretes con una pulsación ligera que desean mantener un volumen constante y relativamente alto.
2	Medium (media)	Produce la respuesta "estándar" del teclado.
3	Hard (dura)	Las teclas tienen que pulsarse con mucha fuerza para generar un sonido con mucho volumen. Este ajuste resulta muy adecuado para una amplia gama dinámica y un óptimo control expresivo del sonido, desde pianísimo a fortissimo.
4	Fixed (fija)	Todas las notas se reproducen con el mismo volumen, independientemente de la fuerza con que se pulsen las teclas.

3 Toque el teclado.

El medidor de intensidad se iluminará según la fuerza con que toque el teclado.

Cuando se toca con suavidad: ■■■□□□□□

Cuando se toca con fuerza intermedia: ■■■■■□□□

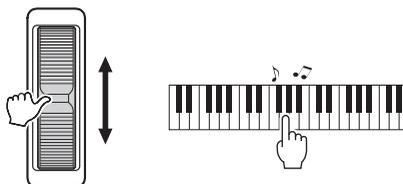
Cuando se toca con fuerza: ■■■■■■■■

NOTA

- Cuando la respuesta a la pulsación sea "Fixed", el medidor de intensidad indicará una fuerza intermedia fija.

Controles de tono — Rueda [PITCH BEND] (inflexión del tono)

La rueda [PITCH BEND] puede utilizarse para añadir sutiles variaciones de tono a las notas que se tocan en el teclado. Gire la rueda hacia arriba para subir el tono o hacia abajo para reducirlo.



Puede cambiar la cantidad de inflexión de tono producida por la rueda en Function Settings (ajustes de funciones, página 54, función 003).

Aplicación de efectos al sonido

Este instrumento puede aplicar varios efectos (que se describen a continuación) al sonido que emite.

● DSP

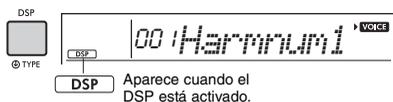
Cuando se ha seleccionado una voz o una canción que incluye el ajuste DSP, este efecto aplica el procesamiento de la señal digital a la voz principal y a la parte de la canción. El efecto DSP se puede activar o desactivar y también cuenta con varios tipos (página 88) que se pueden seleccionar mediante el siguiente procedimiento.

- 1 Pulse el botón [DSP] para activar el DSP.

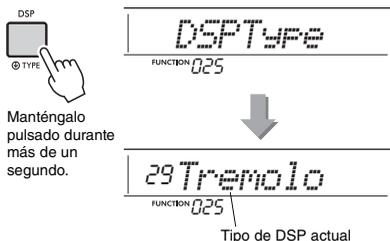
NOTA

- El efecto DSP se aplica solo a la voz principal de la interpretación al teclado.
- El DSP no se puede activar durante las lecciones.

Aunque el tipo de DSP (página 88) se determina automáticamente según la voz principal actual, puede seleccionar otro tipo.



- 2 Mantenga pulsado el botón [DSP] durante un momento hasta que aparezca la indicación relacionada con DSP.



- 3 Use los botones numéricos [0]–[9] o los botones [+]/YES y [-]/NO para seleccionar el tipo deseado.
- 4 Toque el teclado.
- 5 Vuelva a pulsar el botón [DSP] para desactivar el DSP.

● Articulation (articulación)

Este efecto reproduce los sonidos característicos de articulación de determinados instrumentos. Para disfrutar de este efecto, seleccione una de las voces S.Art Lite Voices, indicadas con "****" en la lista de voces (página 70); a continuación, toque el teclado mientras mantiene pulsado el botón [ARTICULATION].



Ejemplos del efecto de articulación

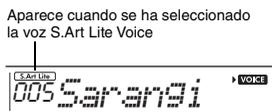
Si selecciona una de las voces siguientes, puede reproducir de manera realista las siguientes técnicas de interpretación específicas.

Ejemplo 1: Voz número 005 "S.Art Lite Sarangi"

Si toca el teclado mientras mantiene pulsado el botón [ARTICULATION], el sonido comienza con una inflexión del tono ascendente.

Ejemplo 2: Voz número 012 "S.Art Lite Santoor"

Si pulsa el botón [ARTICULATION], se produce un sonido de tremolo.



Para voces que no sean S.Art Lite Voice

Los efectos Modulation o Portamento se asignan debidamente en función de las características de cada voz. Para utilizar el efecto Modulation, siga el mismo procedimiento que con Articulation. Para usar el efecto Portamento, siga las instrucciones que se indican a continuación. Para obtener más detalles sobre el Portamento, consulte la página 20.

- 1 Para activar el efecto Portamento, pulse el botón [ARTICULATION] antes de comenzar a tocar el teclado.
- 2 Para desactivar el efecto Portamento, vuelva a pulsar el botón [ARTICULATION].

Adición de efectos de articulación mediante un pedal

Si asigna la función de articulación al pedal de tipo switch mediante "PdIFunc" (función del pedal, función 031; página 56), puede aplicar el efecto pisando el pedal.

NOTA

- El efecto Articulation se aplica solo a la voz principal.
- Las voces S.Art Lite Voices suenan de manera diferente según la velocidad, etc.

● Portamento

Portamento es una función que crea una transición suave desde el tono de la primera nota tocada en el teclado a la siguiente. Un uso eficaz de esta función aporta un matiz aún más expresivo a la interpretación. En este instrumento, Portamento está disponible en las siguientes voces.

006	SISrangi
007	Pungi
008	SIBansri
011	Sarod
016	IndBanjo
017	Mandolin
020	Rabab
154	Trombone
164	80sBrass
167	TechBras
168	SynBrass
171	SquareLd
172	Saw.Lead
174	UndrHeim
175	PortTone
176	Analogn1
177	Fargo 1
178	Analogn2
179	Fargo 2
181	Funky Ld
202	Timpani
214	Er Hu

Para activar Portamento, pulse el botón [ARTICULATION] mientras está seleccionada una de las voces anteriores.

● Reverb (reverberación)

Añade al sonido el ambiente acústico de una sala de conciertos o un club. Aunque la forma de acceder al tipo de reverberación más idóneo es seleccionando una canción, estilo o Riyaz, también puede seleccionar otro tipo mediante la función número 022 (página 55). Puede ajustar la profundidad de reverberación con la función número 023 (página 55).

● Chorus

Este efecto aporta riqueza al sonido de la voz, de manera que sea más cálida y espaciosa. Aunque la forma de acceder al tipo de efecto de chorus más idóneo es seleccionando una canción, estilo o Riyaz, también puede seleccionar otro tipo mediante la función número 024 (página 55). También puede ajustar la profundidad de chorus de las voces solo para la interpretación al teclado con los números de función 008 (página 54), 012 y 016 (página 55).

● Sustain (resonancia)

La activación del parámetro de resonancia de la función número 026 (página 55) le permite añadir una resonancia fija y automática a las voces principal y del teclado. Si lo prefiere, puede generar un sonido de resonancia natural con el pedal (se vende por separado; página 14).

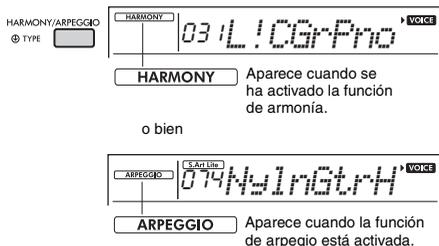
NOTA

- Aunque la resonancia esté activada, hay algunas voces a las que no se puede aplicar.

Adición de armonía o arpeggios

Puede añadir notas armónicas o de arpeggios a la voz que suena al tocar el teclado. Si especifica el tipo de armonía, puede aplicar partes de armonía, como dúos o tríos, o bien añadir trémolo o efectos de eco al sonido reproducido de la voz principal. Además, cuando se selecciona el tipo de arpeggio, los arpeggios (acordes quebrados) se reproducen de forma automática con solo tocar las notas adecuadas en el teclado. Por ejemplo, puede tocar las notas de una tríada (la nota fundamental, la tercera y la quinta) y la función de arpeggio creará automáticamente una interesante variedad de frases. Esta función se puede utilizar de forma creativa para la producción musical y también para interpretación.

1 Pulse el botón [HARMONY/ARPEGGIO] para activar la función de armonía o arpeggio.

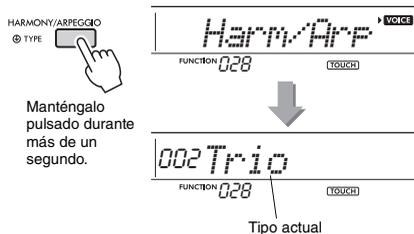


Cuando está activado el efecto de armonía o de arpeggios, se seleccionará el tipo más adecuado para la voz principal actual.

Si desea seleccionar un tipo específico, selecciónelo mediante los pasos de la operación 2 y 3 indicados a continuación.

2 Mantenga pulsado el botón [HARMONY/ARPEGGIO] durante más de un segundo hasta que "Harm/Arp" (armonía/arpeggio, función 028; página 55) aparezca en la pantalla.

Aparece "Harm/Arp" durante unos segundos y, a continuación, se muestra el tipo actual.



3 Use los botones numéricos [0]–[9] o los botones [+ /YES] y [- /NO] para seleccionar el tipo deseado.

Cuando desee especificar un tipo de armonía, consulte la lista de tipos de armonía en la página 86; para especificar un tipo de arpeggio, consulte la lista de tipos de arpeggio en la página 87.

NOTA

- Al tocar uno de los tipos de arpeggio del 143 al 188, seleccione la voz correspondiente indicada a continuación como voz principal.

143–173: Seleccione un kit de percusión (voces n.º 260–270).

174 (China): seleccione "Chinese Kit" (voz n.º 271).

175 (Indian): seleccione "Indian Kit 1" (voz n.º 27) o "Indian Kit 2" (voz n.º 28).

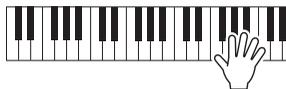
176 (Arabic): seleccione "Arabic Kit" (voz n.º 275).

177–188: Seleccione "Tabla Kit 1" (voz n.º 25) o "Tabla Kit 2" (voz n.º 26).

4 Pulse una o varias notas en el teclado para activar la armonía o el arpeggio.

Cuando se selecciona un tipo de armonía, se puede añadir una parte de la armonía (por ejemplo, dúo o trío) o un efecto (por ejemplo, trémolo o eco) al sonido reproducido de la voz principal.

Cuando se selecciona un tipo de arpeggio, los arpeggios (acordes quebrados) se reproducen de forma automática al tocar simplemente las notas adecuadas en el teclado. La frase del arpeggio concreto varía según el número de notas que se pulsan y la zona del teclado.



5 Para desactivar la función de armonía o arpeggio, pulse de nuevo el botón [HARMONY/ARPEGGIO].

Cómo interpretar los diversos tipos

Para 01–05, las notas armónicas se añaden a las notas tocadas con la voz principal activando el acompañamiento automático y tocando el acorde en la zona de la mano izquierda. Para 06–26, el efecto correspondiente se aplica a las notas tocadas con la voz principal tanto si el acompañamiento automático está activado como si está desactivado. Para 27 y posteriores, la reproducción de arpeggios se aplica a las notas tocadas en función de si la división está activada o desactivada.

- Tipos de armonía 001 a 005



Pulse las teclas de la mano derecha mientras toca acordes en la sección de acompañamiento automático del teclado cuando está activado el acompañamiento automático o Riyaz Lite

- Tipos de armonía 006 a 012 (trino)



Mantenga pulsadas dos teclas.

- Tipos de armonía 013 a 019 (trémolo)



Siga manteniendo pulsadas las teclas.

- Tipos de armonía 020 a 026 (eco)



Toque las teclas.

- Tipos de arpeggio 027 a 188

Cuando la división está desactivada:



La función de arpeggio se aplica a las voces principal y dual.

Cuando la división está activada:



La función de arpeggio se aplica solo a la voz de división.

NOTA

- Al seleccionar un número de voz comprendido entre 280 y 299 como voz principal, se activará automáticamente el arpeggio y la división.

Para ajustar el volumen de la armonía:

Vaya a la función número 029 (página 55).

Para ajustar la velocidad de arpeggio:

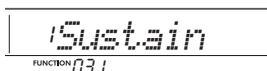
Vaya a la función número 030 (página 55).

Retención de la reproducción de arpeggios con el pedal (retención)

El instrumento se puede configurar de modo que la reproducción de arpeggios continúe después de haber soltado la nota, pulsando el pedal conectado a la toma [SUSTAIN].

- 1 Pulse el botón [FUNCTION] varias veces hasta que aparezca “PdIFunc” (función de pedal, función 031; página 56) en la pantalla.

Aparece “PdIFunc” durante unos segundos y, a continuación, se muestra el ajuste actual.



- 2 Utilice los botones numéricos [1]–[3] y los botones [+ /YES] y [- /NO] para seleccionar “ArpHold”.

Si desea restablecer la función de resonancia del pedal, seleccione “Sustain” (resonancia). Si desea utilizar las dos funciones, de retención y resonancia, seleccione “Sus+ArpH” (resonancia y retención).



- 3 Intente tocar el teclado con la reproducción de arpeggio mediante el pedal.

Aunque suelte las notas, el arpeggio continuará reproduciéndose. Para detener la reproducción del arpeggio, suelte el pedal.

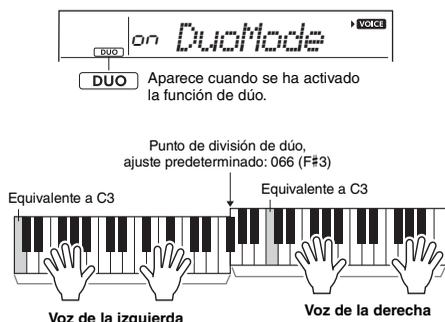
Interpretación al teclado con dos personas (modo dúo)

Cuando se activa el modo dúo en el instrumento, dos intérpretes distintos pueden tocar el instrumento a la vez, con el mismo sonido, en el mismo intervalo de octavas, una persona a la izquierda y otra a la derecha. Este modo resulta de utilidad en el aprendizaje, en el que una persona (un profesor, por ejemplo) toca una interpretación modelo y la otra persona observa y practica sentada junto a la primera persona.

1 Pulse el botón [FUNCTION] varias veces hasta que aparezca “DuoMode” (modo dúo, función 050, página 57) en la pantalla.

2 Utilice el botón [+/YES] para seleccionar “on”.

La tecla F#3 se convierte en el punto de división del dúo (Duo Split Point) y el teclado se divide en dos secciones: una para la voz de la izquierda y otra para la voz de la derecha.



NOTA

- La sección de la voz derecha y la sección de la voz izquierda del teclado se ajusta con la misma voz (voz principal).
- El punto de división de dúo se puede cambiar mediante la función número 052 (página 57).

3 Una persona debe tocar la sección de la voz de la izquierda del teclado, mientras que la otra toca la sección de la voz de la derecha.

4 Para salir del modo dúo, seleccione “off” en “DuoMode” (modo dúo, función 050; página 57) ejecutando los pasos 1 y 2.

Cambio de la voz de la izquierda

Para cambiar solo la voz de la izquierda, seleccione la voz de la izquierda deseada mediante “DuoLvc” (voz de la izquierda dúo, función 051; página 57). Si la voz de la izquierda es diferente de la voz de la derecha, esta última se muestra en la pantalla.

NOTA

- Ciertas funciones, como lección, armonía/arpeggio y doble no se pueden utilizar en modo dúo.

Cómo se emiten los sonidos en el modo dúo

En el ajuste de modo dúo inicial, el sonido de la interpretación de la voz de la izquierda sonará por el altavoz de la izquierda y el sonido de la interpretación de la voz de la derecha, por el altavoz de la derecha. Este ajuste de salida se puede cambiar mediante la opción “DuoType” (tipo de dúo, función 057; página 57).

NOTA

- En el modo dúo, el efecto panorámico, el volumen y las características tonales del sonido estéreo puede ser diferentes que en el modo normal debido al ajuste de DuoType = “Separate” (página 57). Especialmente con los kits de percusión la diferencia puede ser más obvia ya que cada tecla de un kit de percusión cuenta con una posición panorámica estéreo diferente.

Uso de resonancia en el modo dúo

La resonancia se puede aplicar a las secciones de voz de la izquierda y la derecha en el modo dúo del modo habitual, mediante uno de los siguientes métodos en el modo dúo, como en el modo habitual.

- Pise el pedal (página 14) conectado a la toma [SUSTAIN].
- Ajuste “Sustain” (resonancia, función 026; página 55) en encendido. Se aplica la resonancia a todas las notas.

NOTA

- La resonancia no se puede aplicar de forma independiente a la sección de la voz de la izquierda y a la sección de la voz de la derecha.
- Mientras está activada la resonancia, el ajuste de retención se mantiene incluso cuando la alimentación está desactivada.

Reproducción de ritmo y acompañamiento (estilo)

Este instrumento incluye una función de acompañamiento automático que reproduce automáticamente los “estilos” adecuados (acompañamiento de ritmo + bajo + acorde); estos se controlan con solo tocar las notas fundamentales o los acordes con la mano izquierda.

Puede seleccionar cómo quiere tocar los acordes de dos maneras: “SmartChord”, que permite reproducir acordes tocando una tecla con solo un dedo, y “Multi”, que permite interpretarlos normalmente, tocando todas las notas que lo componen.

Fingering Type (tipo de digitación)

Al tocar los estilos, especifique cómo tocar los acordes en el rango de acompañamiento automático mediante “FingType” (“Tipo de digitación”, función 019; página 55). Con este instrumento, puede elegir entre dos tipos de digitación.

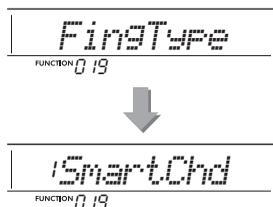
- **“SmartChord” (ajuste predeterminado)**
Puede reproducir el estilo tocando solamente la nota fundamental de un acorde.
- **“Multi”**
Es un modo de reproducir el estilo tocando todas las notas de un acorde. Sin embargo, también permite tocar fácilmente acordes mayores, menores, de séptima y de menor séptima con solo pulsar entre una y tres teclas.

Para obtener información sobre los acordes, consulte “Tipos de acordes para reproducción de estilos” (página 27) o utilice la función de diccionario de acordes (página 29).

Ajuste del tipo de digitación

- 1 Pulse el botón [FUNCTION] varias veces hasta que aparezca “FingType” (tipo de digitación, función 019; página 55).

Aparece en pantalla “FingType” durante unos segundos, seguido del tipo de digitación actual.



- 2 Use los botones numéricos [0]-[9] o los botones [+ / YES] y [- / NO] para seleccionar “SmartChd” o “Multi”.

- 3 Pulse el botón [STYLE/RIYAZ] para salir de los ajustes del tipo de digitación.

Ajuste de Smart Chord Key (armadura de acordes inteligentes)

Si ha seleccionado “SmartChd” en “FingType”, deberá establecer por adelantado las armaduras de las canciones que desee tocar. La armadura especificada se denomina armadura de acordes inteligentes.

- 1 Pulse el botón [FUNCTION] hasta que aparezca “S.ChdKey” (armadura de acordes inteligentes, función 020; página 55).

Aparecerá la armadura de acordes inteligentes actual.



- 2 Pulse los botones [+ / YES] y [- / NO] para seleccionar la armadura de acordes inteligentes que coincida con la partitura. Por ejemplo, si desea tocar la partitura siguiente, debe configurar Smart Chord Key en “FL2” (2 bemoles, página 28).

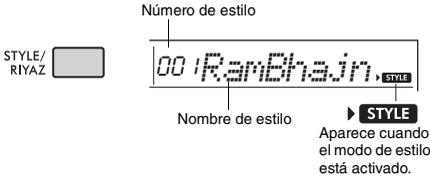


- 3 Pulse el botón [STYLE/RIYAZ] para salir de los ajustes de armadura de acordes inteligentes.

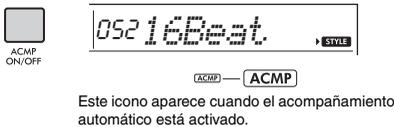
Reproducción de estilos

- 1 Pulse el botón [STYLE/RIYAZ] y utilice los botones numéricos [0]–[9] o los botones [+ / YES] y [- / NO] para seleccionar el estilo deseado.

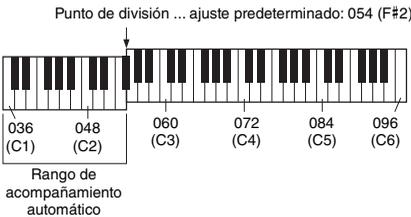
La lista de estilos aparece en el panel frontal, o bien en Lista de estilos (página 82).



- 2 Pulse el botón [ACMP ON/OFF] para activar el acompañamiento automático.



Con esta operación, la zona del teclado situada a la izquierda del punto de división (054: F#2) se convierte en el “rango de acompañamiento automático” y se utiliza solo para especificar los acordes.



Puede cambiar el punto de división mediante la función número 004 (página 54) manteniendo pulsado el botón [ACMP ON/OFF] durante más de un segundo.

NOTA

- El medidor de intensidad (página 18) no responde cuando se toca en el rango de acompañamiento automático.

- 3 Pulse el botón [SYNC START] para activar la función Synchro Start (inicio sincronizado).

La reproducción del estilo se pone en “espera” y el estilo se comienza a reproducir otra vez cuando se toca el teclado.



- 4 Toque una tecla del rango de acompañamiento automático para iniciar la reproducción.

Si se ha seleccionado “SmartChd”, toque la nota fundamental de un acorde con la mano izquierda. Si se ha seleccionado “Multi”, consulte la página 27 para obtener instrucciones sobre cómo tocar. Toque una melodía con la mano derecha y los acordes con la izquierda.



- 5 Pulse el botón [START/STOP] para parar la reproducción.



Puede añadir variaciones de prelude, coda y ritmo a la reproducción del estilo utilizando las “secciones”. Para obtener información detallada, consulte la página 26.

Para reproducir solo la parte de ritmo

Si pulsa el botón [START/STOP] (sin pulsar el botón [ACMP ON/OFF] del paso 2), solo se reproduce la parte rítmica y puede reproducir la interpretación de una melodía utilizando todo el teclado.

NOTA

- Dado que los estilos numerados 030, 216–224, no contienen partes rítmicas, no sonará nada si inicia la reproducción de solo ritmo. Al reproducir estos estilos, asegúrese de realizar los pasos 2–4 de esta página.

Ajuste del volumen del estilo

Para ajustar el balance del volumen entre la reproducción del estilo y el teclado, puede ajustar el volumen del estilo. Utilice para ello la función número 018 (página 55).

Variaciones de estilo

Cada estilo consta de “secciones” que permiten cambiar el arreglo del acompañamiento para que concuerde con la canción que está tocando.



● INTRO (preludio)

Se utiliza para el comienzo de la canción. Cuando termina el preludio, la reproducción de estilo pasa a la sección principal. La duración del preludio (en compases) varía en función del estilo seleccionado.

● MAIN (principal)

Se utiliza para interpretar la parte principal de la canción. La reproducción de la sección principal se repite de forma indefinida hasta que se pulsa el botón de otra sección. Hay dos variaciones (A y B) y el sonido de reproducción del estilo cambia armónicamente en respuesta a los acordes que toque con la mano izquierda.

● AUTO FILL (relleno automático)

Se añade automáticamente antes de cambiar a la sección principal A o B.

● ENDING (coda)

Se utiliza para el final de la canción. Cuando termina la coda, la reproducción del estilo se detiene automáticamente. La longitud de la coda (en compases) varía en función del estilo seleccionado.

1-3

Igual que en los pasos 1-3 de la página 25.

4 Pulse el botón [MAIN/AUTO FILL] para seleccionar Main A o Main B.



Sección actual

5 Pulse el botón [INTRO/ENDING/rit.].



Ahora, está preparado para comenzar la reproducción del estilo a partir de la sección de preludio.

6 Toque un acorde con la mano izquierda para comenzar la reproducción del preludio.

Por ejemplo, toque un acorde de Do mayor. Para averiguar cómo se tocan los acordes, consulte la página 27.



7 Cuando haya terminado el preludio, toque el teclado de acuerdo con la progresión de la canción que esté interpretando.

Toque acordes con la mano izquierda mientras toca la melodía con la mano derecha y pulse el botón [MAIN/AUTO FILL] según proceda. La sección cambiará a Fill-in y, a continuación, a Main A o Main B.



8 Pulse el botón [INTRO/ENDING/rit.].



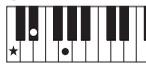
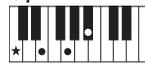
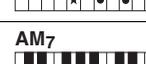
La sección cambia a la coda. Cuando finaliza la coda, la reproducción del estilo se detiene automáticamente. Puede hacer que la coda se ralentice gradualmente (ritardando) pulsando de nuevo el botón [INTRO/ENDING/rit.] mientras se reproduce la coda.

Tipos de acordes para reproducción de estilos

Para los usuarios sin experiencia en acordes, este gráfico muestra cómo reproducir los acordes más comunes en el rango de acompañamiento automático del teclado. Dado que existen muchos acordes útiles y muchas maneras de utilizarlos musicalmente, consulte los libros de acordes disponibles en el mercado si desea obtener más información.

Si ha seleccionado Multi, toque las notas que componen el acorde en el rango de acompañamiento automático. Si ha seleccionado Smart Chord, toque la nota fundamental "★" en el rango de acompañamiento automático.

★ indica la nota fundamental.

Mayor	Menor	Séptima	Menor séptima	Mayor séptima
C 	Cm 	C7 	Cm7 	CM7 
D 	Dm 	D7 	Dm7 	DM7 
E 	Em 	E7 	Em7 	EM7 
F 	Fm 	F7 	Fm7 	FM7 
G 	Gm 	G7 	Gm7 	GM7 
A 	Am 	A7 	Am7 	AM7 
B 	Bm 	B7 	Bm7 	BM7 

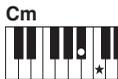
- Se pueden utilizar tanto las inversiones como las posiciones de nota fundamental, con las siguientes excepciones:
m7, m7♭5, m7(11), 6, m6, sus4, aug, dim7, 7♭5, 6(9), sus2
- Las inversiones de los acordes 7sus4 no se reconocen si se omite cualquiera de sus notas constituyentes.
- Cuando se toca un acorde que este instrumento no reconoce, no se muestra nada en la pantalla. En este caso, solamente se reproduce una parte concreta, como el ritmo.

Si se ha seleccionado "Multi", los acordes mayores, menores, de séptima y de menor séptima también se pueden tocar fácilmente con solo pulsar entre una y tres teclas.

Acordes fáciles para "C" (Do) como nota fundamental



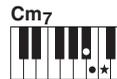
Para tocar una tríada mayor
Pulse la nota fundamental (★) del acorde.



Para tocar una tríada menor
Pulse la nota fundamental junto con la tecla negra más cercana situada a su izquierda.



Para tocar un acorde de séptima dominante
Pulse la nota fundamental junto con la tecla blanca más cercana a la izquierda de ella.



Para tocar un acorde de menor séptima
Pulse la nota fundamental junto con las teclas blanca y negra más cercanas situadas a su izquierda (tres teclas en total).

Acordes que suenan cuando se ha seleccionado Smart Chord

Si ha seleccionado Smart Chord y ha establecido la armadura de acordes inteligentes en función de la composición de la partitura (página 24), toque solo la nota fundamental en el rango de acompañamiento automático. Aunque no tenga conocimientos de teoría musical, esto le permite tocar los acordes siguientes para crear con facilidad progresiones de acordes musicales para la armadura de acordes inteligentes.

Tonalidad de la partitura	Ajuste Smart Chord Key (armadura de acordes inteligentes, pantalla)	Nota fundamental												
		D \flat			E \flat			F \sharp			G \sharp			
		C	D	E	F	G	A	B						
	FL7	C dim	D \flat m	D dim7	E \flat 1+5	E	F dim	F \sharp 7	G	G \sharp m	A	B \flat m7 \flat 5	B	
	FL6	C dim	D \flat 7	D	E \flat m	E	F m7 \flat 5	F \sharp	G dim	G \sharp m	A dim7	B \flat 1+5	B	
	FL5	C m7 \flat 5	D \flat	D dim	E \flat m	E dim7	F 1+5	F \sharp	G dim	G \sharp 7	A	B \flat m	B	
	FL4	C 1+5	D \flat	D dim	E \flat 7	E	F m	F \sharp	G m7 \flat 5	G \sharp	A dim	B \flat m	B dim7	
	FL3	C m	D \flat	D m7 \flat 5	E \flat	E dim	F m	F \sharp dim7	G 1+5	G \sharp	A dim	B \flat 7	B	
	FL2	C m	D \flat dim7	D 1+5	E \flat	E dim	F 7	F \sharp	G m	G \sharp	A m7 \flat 5	B \flat	B dim	
	FL1	C 7	D \flat	D m	E \flat	E m7 \flat 5	F	F \sharp dim	G m	G \sharp dim7	A 1+5	B \flat	B dim	
	Sin armadura	SP0 (valor predeterminado)	C	D \flat dim	D m	E \flat dim7	E 1+5	F	F \sharp dim	G 7	G \sharp	A m	B \flat	B m7 \flat 5
	SP1	C	D \flat dim	D 7	E \flat	E m	F	F \sharp m7 \flat 5	G	G \sharp dim	A m	B \flat dim7	B 1+5	
	SP2	C	D \flat m7 \flat 5	D	E \flat dim	E m	F dim7	F \sharp 1+5	G	G \sharp dim	A 7	B \flat	B m	
	SP3	C dim7	D \flat 1+5	D	E \flat dim	E 7	F	F \sharp m	G	G \sharp m7 \flat 5	A	B \flat dim	B m	
	SP4	C	D \flat m	D	E \flat m7 \flat 5	E	F dim	F \sharp m	G dim7	G \sharp 1+5	A	B \flat dim	B 7	
	SP5	C dim	D \flat m	D dim7	E \flat 1+5	E	F dim	F \sharp 7	G	G \sharp m	A	B \flat m7 \flat 5	B	
	SP6	C dim	D \flat 7	D	E \flat m	E	F m7 \flat 5	F \sharp	G dim	G \sharp m	A dim7	B \flat 1+5	B	
	SP7	C m7 \flat 5	D \flat	D dim	E \flat m	E dim7	F 1+5	F \sharp	G dim	G \sharp 7	A	B \flat m	B	

NOTA

• La indicación de acorde "1+5" en la pantalla del instrumento se refiere a los acordes cuya tercera nota se omite y puede adaptarse a ambos casos de uso en armaduras relativas que comparten la misma armadura para una tonalidad mayor y una tonalidad menor.

Búsqueda de acordes en el diccionario de acordes

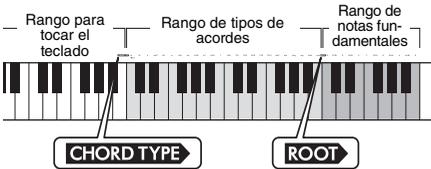
La función de diccionario resulta útil cuando conoce el nombre de un acorde determinado y desea aprender con rapidez cómo tocarlo.

- 1 Mantenga pulsado el botón [1 LISTENING 2 TIMING 3 WAITING] (1 escucha, 2 sincronización, 3 espera) durante más de un segundo para acceder a "Dict." (diccionario). En la pantalla aparecerá la palabra "Dict." (diccionario).



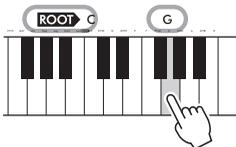
Esta operación dividirá todo el teclado en tres rangos, como se ilustra a continuación.

- El rango a la derecha de "ROOT": Permite especificar la nota fundamental del acorde, pero no produce ningún sonido.
- El rango comprendido entre "CHORD TYPE" y "ROOT": Permite especificar el tipo de acorde, pero no produce ningún sonido.
- El rango a la izquierda de "CHORD TYPE": Permite tocar y confirmar el acorde especificado en los dos rangos anteriores.

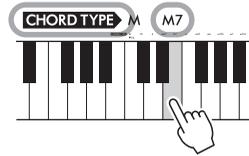


- 2 Como ejemplo, vamos a aprender a tocar un acorde de GM7 (sol mayor séptima).

- 2-1. Pulse la tecla "G" (sol) en la sección situada a la derecha de "ROOT" para que aparezca "G" como nota fundamental.



- 2-2. Pulse la tecla "M7" en la sección entre "CHORD TYPE" y "ROOT". Las notas que debería tocar para el acorde especificado se muestran en la pantalla del teclado.



Nombre del acorde (nota fundamental y tipo)



Notas individuales del acorde (teclado)

- Para acceder a posibles inversiones del acorde, pulse los botones [+]/YES/[-]/NO.

NOTA

- Acerca de los acordes mayores: Como es habitual en el lenguaje musical, las triadas principales se indican solo con los nombres del tono de la nota fundamental de cada acorde. Sin embargo, al especificar acordes mayores aquí, asegúrese de seleccionar "M" (mayor) después de pulsar la nota fundamental.
- Estos acordes no aparecen en la función de diccionario de acordes: 6(9), M7(9), M7(#11), b5, M7b5, M7aug, m7(11), mM7(9), mM7b5, 7b5, sus2

- 3 Siguiendo la notación y el diagrama del teclado en la pantalla, pruebe a tocar un acorde en el rango situado a la izquierda de "CHORD TYPE".

Cuando haya tocado el acorde correctamente, un sonido de campana indicará su acierto y el nombre del acorde parpadeará en la pantalla.

- 4 Para salir del modo de diccionario de acordes, pulse uno de los botones [VOICE], [SONG] o [STYLE/RIYAZ].

Uso de la base de datos musical

Si tiene dificultades para encontrar y seleccionar el estilo y la voz deseados, utilice esta función. En la base de datos musical, basta con seleccionar el género musical favorito para activar los ajustes idóneos.

1 Pulse el botón [MUSIC DATABASE].

Tanto el acompañamiento automático como el inicio sincronizado se activarán automáticamente.



2 Use los botones numéricos [0]–[9] o los botones [+ / YES] y [- / NO] para seleccionar la base de datos musical deseada.

Esta operación activa los ajustes del panel (tales como voz y estilo) registrados en la base de datos musical seleccionada. El nombre de categoría de la lista de la base de datos musical se encuentra en el panel frontal o en la sección Lista de la base de datos musical (página 84).

3 Toque el teclado como se describe en los pasos 4–5 en la página 25.

Registro de los archivos de estilos

Los datos de estilo creados en otro instrumento o en un ordenador se pueden registrar (cargar) en los números de estilos 225–234, y puede reproducirlos exactamente igual que los estilos internos incorporados.

1 Para transferir el archivo de estilo (***.STY) desde un ordenador a este instrumento, debe conectarlos entre sí.

Para obtener instrucciones al respecto, consulte “Computer-related Operations” (Operaciones relacionadas con el ordenador, página 8) en el sitio web.

2 Pulse el botón [FUNCTION] varias veces hasta que aparezca “StyleReg” (registro de estilo, función 059; página 57).



Al cabo de unos dos segundos, aparecerá en la pantalla el nombre de un archivo de estilo registrable.

3 Si es preciso, seleccione el estilo deseado mediante los botones [+ / YES] o [- / NO].

4 Pulse el botón [0].

Aparece en la pantalla el destino de carga, “***LoadTo?” (donde *** es un número comprendido entre 225 y 234). Si lo desea, seleccione un número distinto mediante los botones [+ / YES] o [- / NO].

5 Pulse el botón [0].

Aparecerá un mensaje de petición de confirmación. Para cancelar la operación, pulse el botón [- / NO].

6 Pulse el botón [+ / YES] para cargar el archivo.

Transcurridos unos momentos, aparece un mensaje que indica que la operación se ha completado.

AVISO

- La operación de carga no puede cancelarse durante la ejecución. No apague nunca la alimentación durante la operación. Hacerlo podría dar lugar a la pérdida de datos.

7 Pulse el botón [STYLE/RIYAZ] y use los botones [+ / YES] o [- / NO] para seleccionar un estilo entre 225 y 234. A continuación, pruebe a reproducirlo.

Cambio del tempo

Pulse el botón [TEMPO/TAP] para acceder al valor de tempo y utilice los botones numéricos, así como los botones [+ /YES] o [- /NO], para ajustarlo.



Pulse los botones [+ /YES] y [- /NO] a la vez para restablecer el valor al tempo predeterminado del estilo o la canción actuales.

Uso de la función de pulsación (Tap)

Mientras se reproduce una canción, estilo o Riyaz, pulse el botón [TEMPO/TAP] dos veces al tempo deseado para cambiarlo. Mientras la reproducción de la canción o del estilo está interrumpida, pulse el botón [TEMPO/TAP] varias veces para iniciar la reproducción al tempo definido: cuatro veces para una canción o estilo de 4 tiempos o tres veces para una canción o estilo de 3 tiempos.



Tocar con Riyaz Lite

Este instrumento proporciona 15 patrones de frases (que constan de varios compases) que utilizan los auténticos sonidos de Tabla/Mridangam y Tanpura con reproducción en bucle. La función Riyaz Lite permite probar a interpretar música india tradicional con la flexibilidad de cambiar de tonalidad.

- Con el modo de estilo activado, pulse el botón [STYLE/RIYAZ]. A continuación, utilice los botones numéricos [0]–[9] o los botones [+YES] y [-NO] para seleccionar el patrón de Riyaz deseado.

Para obtener la Lista de Riyaz, consulte el panel frontal o la página 83.



Transposición de la reproducción

Para transportar la tonalidad de reproducción, toque la nota tónica de la tonalidad (la primera nota de la escala de la tonalidad) en el rango de acompañamiento automático.

- Pulse el botón [START/STOP] para parar la reproducción.



NOTA

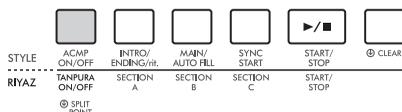
- La reproducción del Riyaz no se puede grabar.

- Pulse el botón [START/STOP] para iniciar la reproducción en bucle.

Al principio, solo se reproduce el sonido de Tabla. Durante la reproducción de un patrón, disfrute creando variaciones de sonido realizando las operaciones siguientes.

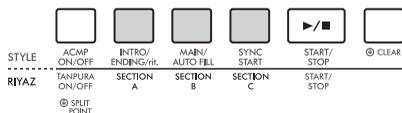


Adición de una frase Tanpura



Pulse el botón [TANPURA ON/OFF] para añadir la frase Tanpura compartida entre todos los patrones de Riyaz. Para desactivar el sonido de Tanpura, vuelva a pulsar el botón [TANPURA ON/OFF].

Cambio de sección



Para cambiar la sección, pulse los botones press the [SECTION A], [SECTION B] y/o [SECTION C].

Reproducción de canciones

Puede disfrutar escuchando las canciones internas, o bien utilizarlas con prácticamente cualquiera de las funciones, como una lección.

● Categoría de canción

Las canciones se organizan por categorías, como se indica a continuación.

SONG

001 - DEMO

004 - RAGA SCALE

014 - LEARN TO PLAY

030 - FAVORITE

061 - FAVORITE WITH STYLE

081 - INSTRUMENT MASTER

090 - PIANO REPERTOIRE

113 - TOUCH TUTOR

123 - CHORD STUDY

135 - CHORD PROGRESSION

165 - USER SONG

170 - FLASH MEMORY

- Estas canciones de demostración muestran los distintos sonidos del instrumento.
- Canciones de práctica para estudiar la escala tradicional de la música india.
- Cada una de estas canciones tiene dos variaciones: una fácil con la que pueden practicar sin dificultad incluso los principiantes y otra más difícil.
- Hemos reunido varias canciones folk de todo el mundo que se han transmitido de una generación a otra, además de varias piezas clásicas muy conocidas. Pruebe a tocar las melodías de estas canciones.
- Disfrute interpretando una pieza con acompañamiento Style (datos de acompañamiento automático). (Keys to Success ha sido diseñado para que domine en primer lugar la interpretación de la melodía con la mano derecha y después la base de los acordes con la mano izquierda).
- Estas canciones requieren instrumentos solistas que no sean piano, permitiéndole disfrutar de otras voces instrumentales con el acompañamiento orquestal.
- Incluyen piezas conocidas de todo el mundo, así como piezas para piano igualmente conocidas. Disfrute de un sonido de piano hermoso y vibrante mientras interpreta solo o con acompañamiento orquestal.
- Aprenda a usar el control de "pulsación" expresiva mientras interpreta al teclado, según el nivel de intensidad que se muestra en la pantalla LCD.
- Escuche y disfrute del sonido de acordes y de progresiones de acordes fáciles mientras toca el teclado siguiendo las indicaciones de la pantalla LCD.
- Aprenda a tocar acordes con canciones que incluyen progresiones de acordes sencillos y fundamentales.
- Canciones del usuario que graba usted mismo.
- Canciones transferidas desde un ordenador (consulte "Computer-related Operations (Operaciones relacionadas con el ordenador)" en la página 8).

Escucha de canciones de demostración

Pulse el botón [DEMO] para reproducir las canciones de demostración de forma secuencial.



Si se reproducen las canciones de demostración (números de canciones 001 a 003) de forma secuencial y acaba la última canción (003), la reproducción se repetirá continuamente, empezando de nuevo por la primera canción (001). Para detener la reproducción, pulse el botón [DEMO] o [START/STOP].

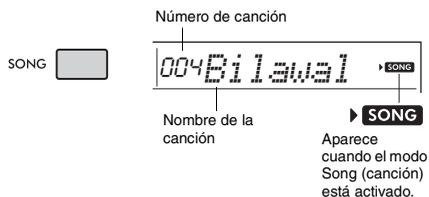
NOTA

- Puede seleccionar por orden la canción anterior o siguiente mediante los botones [+YES]/[-NO] después de pulsar el botón [DEMO]. El intervalo de selección abarca todas las canciones del grupo de demostración seleccionado (función 060; página 57). Para obtener más detalles sobre el grupo de demostración, consulte la página 34.

Selección y reproducción de una canción

1 Pulse el botón [SONG] (canción) y utilice los botones numéricos para seleccionar la canción deseada.

Consulte la lista de canciones (página 81).



2 Pulse el botón [START/STOP] para iniciar la reproducción.

Para detener la reproducción, vuelva a pulsar el botón [START/STOP].



Para cambiar el tempo:

Consulte "Cambio del tempo" en la página 31.

Ajuste del volumen de la canción

Para ajustar el balance del volumen entre la reproducción de la canción y el teclado, ajuste el volumen de la canción. Utilice para ello la función número 017 (página 55).

Reproducción de música de fondo (BGM)

Con el ajuste predeterminado, al pulsar el botón [DEMO] varias veces se reproducirán solo las tres canciones internas. Este ajuste se puede cambiar para que, por ejemplo, se reproduzcan automáticamente todas las canciones internas y así utilizar el instrumento como una fuente de música de fondo.

1 Mantenga pulsado el botón [DEMO] durante más de un segundo.

Aparece en pantalla “DemoGrp” (grupo de demostración, función 060; página 57) durante unos segundos, seguido del destino de reproducción de repetición actual.



Manténgalo pulsado durante más de un segundo.

2 Utilice el botón [+ / YES] o [- / NO] para seleccionar un grupo de reproducción.

Demo (demostración)	Canciones incorporadas (001–003)
Preset (incorporadas)	Todas las canciones incorporadas (001–112)
User (usuario)	Todas las canciones del usuario (165–169)
Download (descargadas)	Todas las canciones transferidas desde un ordenador (170 en adelante)

NOTA

- Cuando no existen datos de canciones del usuario ni de canciones descargadas, se reproducen las canciones de demostración.

3 Pulse el botón [DEMO] para iniciar la reproducción.

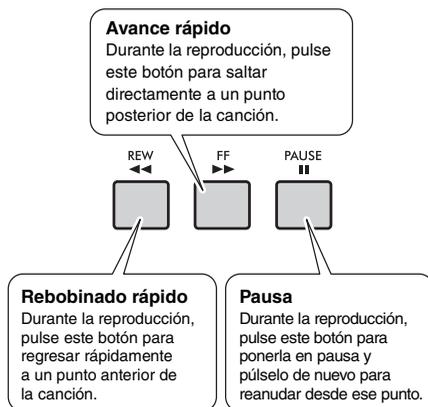
Para detener la reproducción, vuelva a pulsar el botón [DEMO] o pulse el botón [START/STOP].

Reproducción aleatoria de canciones

Si el grupo de demostración (arriba) está establecido en otro ajuste distinto de “Demo”, el orden de reproducción mediante el botón [DEMO] puede alternarse entre orden numérico y orden aleatorio. Para hacerlo, pulse varias veces el botón [FUNCTION] hasta que aparezca “PlayMode” (modo de reproducción, función 061; página 57) y seleccione después “Normal” o “Random” (aleatorio).

Avance rápido, rebobinado rápido y pausa de la canción

Al igual que los controles de transporte de un reproductor de sonido, este instrumento permite avanzar rápidamente (FF), rebobinar (REW) y poner en pausa (PAUSE) la reproducción de la canción.



NOTA

- Cuando se ha especificado la repetición A-B (página 35), el avance rápido y el rebobinado rápido solamente funcionarán dentro del rango comprendido entre A y B.
- Los botones [REW], [FF] y [PAUSE] no se pueden utilizar durante la reproducción de canciones con el botón [DEMO].

Cambio de la voz de la melodía

Puede cambiar la voz de la melodía de una canción por cualquier otra voz que prefiera.

1 Seleccione una canción.

2 Seleccione la voz deseada.

3 Mantenga pulsado el botón [VOICE] durante más de un segundo.

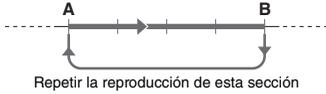
En la pantalla aparece “SONG MELODY VOICE” (voz de la melodía de la canción) durante unos segundos y la voz seleccionada reemplaza a la voz de la melodía original de la canción.

NOTA

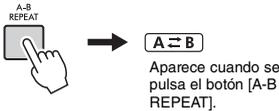
- Al seleccionar otra canción se cancelará la voz de melodía cambiada.
- No puede cambiar la voz de la melodía de una canción de usuario.

A-B Repeat (repetición A-B)

Puede reproducir repetidamente tan solo una sección concreta de la canción estableciendo el punto A (punto inicial) y el punto B (punto final), en incrementos de un compás.



- 1 Inicie la reproducción de la canción (página 33).
- 2 Cuando la reproducción alcance el punto que desee especificar como punto inicial, pulse el botón [A-B REPEAT] para establecer el punto A.



- 3 Cuando la reproducción alcance el punto que desee especificar como punto final, vuelva a pulsar el botón [A-B REPEAT] para establecer el punto B. La sección A-B especificada de la canción se reproducirá de forma repetida.

NOTA

- También puede ajustar la función de repetición A-B cuando la canción ha terminado. Simplemente use los botones [REW] y [FF] para seleccionar los compases deseados, pulsando el botón [A-B REPEAT] para cada punto, y después comience la reproducción.
- Para establecer el punto inicial "A" al principio de la canción, pulse el botón [A-B REPEAT] antes de empezar la reproducción.

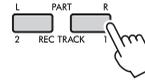
- 4 Para cancelar la reproducción repetida, pulse el botón [A-B REPEAT]. Para parar la reproducción, pulse el botón [START/STOP].

NOTA

- La función de repetición A-B se cancelará cuando seleccione otra canción.

Activación y desactivación de cada parte

Como se indica encima de los botones del panel (que se muestra abajo), las canciones a excepción de los números de canciones 135 a 164 constan de dos partes que pueden activarse o desactivarse individualmente pulsando el botón correspondiente, L o R.



- Cuando hay una canción de usuario (números 165-169; página 45) seleccionada Los indicadores L y R se iluminan cuando las pistas contienen datos y se apagan cuando una pista está silenciada o no contiene datos.

- Cuando se seleccionan canciones que no son de usuario Los indicadores L y R se iluminan siempre, independientemente de si una pista contiene datos o no.

Activando o desactivando las partes de la mano izquierda y derecha durante la reproducción, puede escuchar la parte (que esté activada) o practicar la otra (la desactivada) en el teclado.

NOTA

- La selección de otra canción cancelará el estado de activación/desactivación de las partes.

Reproducción de canciones cargadas de un ordenador

Puede usar un cable USB para conectar el terminal [USB TO HOST] de este instrumento a un ordenador y cargar archivos de canciones desde este último. Para obtener más información, consulte "Uso con un ordenador, tablet o smartphone" en la página 52.

Uso de la función de lección de canción

Utilice estas prácticas funciones para ensayar las canciones incorporadas y mejorar su técnica interpretativa. Las lecciones están ordenadas para facilitar un aprendizaje óptimo y ameno. Por ello, debe seleccionar la que corresponda a su nivel y mejorar paso a paso su técnica de interpretación al teclado.

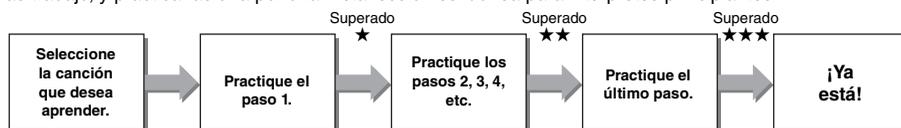
Puede consultar la partitura musical en el libro de partituras (partituras que se pueden descargar de forma gratuita). Para obtener el documento SONG BOOK, acceda al sitio web de Yamaha y descárguelo desde la página web del producto.

<https://www.yamaha.com>

Keys To Success (claves del éxito)

(Página 37)

Puede seleccionar tan solo las frases clave de la canción, ya sea las que más le gustan o las que requieren más trabajo, y practicarlas una por una. Esta lección es idónea para intérpretes principiantes.



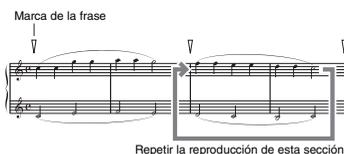
Cada canción consta de varios pasos. Cada vez que toca el paso actual de principio a fin, se evalúa su interpretación. Una puntuación de "60" o superior indica que ha superado este paso y puede pasar al siguiente; el paso comienza automáticamente.

El estado de aprobación ★ se guarda. Sin embargo, puede avanzar al paso siguiente aunque no haya superado el anterior o repetir el mismo paso en otro momento.

Repetición de una frase

(Página 39)

Si lo desea, puede especificar dos o más frases seguidas para practicarlas repetidamente. Es idóneo para concluir un ensayo antes de intentar el último paso (final) para superar la pieza en el modo Keys to Success, o bien para practicar esas frases difíciles varias veces.



Escucha, sincronización y espera

(Página 40)

Puede practicar las canciones incorporadas en tres pasos, ya sea de forma independiente para las manos derecha o izquierda o para ambas a la vez. Es perfecto para practicar la canción completa de la parte seleccionada.

- **Lección 1 (Listening, escucha)**..... Escuche mientras se reproduce la parte que va a tocar. Recuérdela lo mejor posible.
- **Lección 2 (Timing, sincronización)** Aprenda a tocar las notas siguiendo el ritmo correcto. Incluso si toca notas equivocadas, sonarán las notas correctas.
- **Lección 3 (Waiting, espera)**..... Aprenda a tocar las notas correctas. La canción se detiene hasta que toque la nota correcta.



Puede combinar la lección Keys to Success (página 37) con la lección Listening, Timing o Waiting (página 40). Si le resulta difícil tocar una frase concreta en la lección Keys to Success, utilice las lecciones Listening, Timing o Waiting para escuchar la frase, practicar solo el ritmo de interpretación o poner en pausa la frase hasta que consiga tocar las notas correctas.

En el modo Keys to Success, el estado de aprobación no aparece al iniciar la reproducción de la lección seleccionada.

Además, el instrumento le ofrece diversas funciones de aprendizaje para que disfrute tocando:

● **Touch Tutor (tutor de pulsación, página 42)**

Le permite aprender a tocar las teclas con más o menos fuerza, para realizar interpretaciones más expresivas.

● **Chord Study (estudio de acordes, página 43)**

Le permite escuchar y experimentar con el sonido de los acordes para utilizar los estilos de forma eficiente.

● **Chord Progressions (progresiones de acordes, página 44)**

Le permite escuchar y experimentar con progresiones de acordes estándar. Dominar las progresiones de acordes típicas de los distintos géneros musicales específicos le permitirá tocar una mayor variedad de canciones con la función Style.

Keys To Success (claves del éxito)

En esta lección, puede practicar frases individuales de la canción (con cada paso) hasta dominar correctamente toda la canción.

1 Obtenga el libro de partituras.

Descargue el libro de partituras en el sitio web de Yamaha (página 8). Algunas partituras de las canciones figuran al final de este manual. La cantidad de pasos y partes de cada lección (que están preprogramados) varía según la canción de que se trate. Para obtener más información, consulte el libro de partituras.

NOTA

- Todas las canciones incorporadas de 014 a 112, con la excepción de las canciones 001-003 y 113-164, se pueden utilizar en este modo, sobre todo las canciones de la categoría "LEARN TO PLAY" (aprender a tocar).

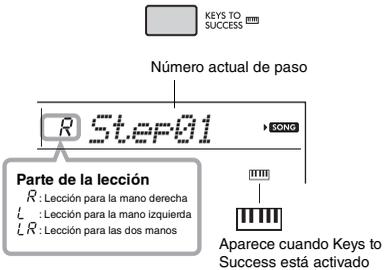
2 Pulse el botón [SONG] y, a continuación, seleccione una canción para la lección.

En este ejemplo seleccionaremos la canción "Für Elise (Basic)" (Para Elisa, básica) de la categoría "LEARN TO PLAY". A continuación, abra la página correspondiente del libro de partituras.



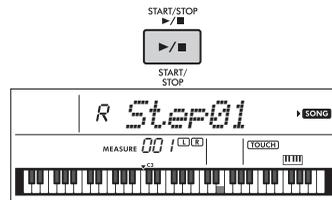
3 Pulse el botón [KEYS TO SUCCESS] para activar esta lección.

El icono del teclado, el texto "Step01" (paso 01) y la parte de la lección ("R", "L" o "LR"; mano derecha, mano izquierda o ambas manos) aparecerán en la pantalla. De este modo se indica que va a iniciar la lección desde el principio. Si ya ha superado varios pasos, aparecerá el siguiente número de paso en la pantalla.



4 Pulse el botón [START/STOP] para iniciar la lección.

Tras la entrada, se inicia la reproducción del paso actual.



NOTA

- Para que disfrute al practicar, se ha aplicado un arreglo especial a cada canción. Por ello, es posible que el tempo de reproducción sea más lento que el original.

5 Practique la frase del paso actual.

Consulte la partitura del libro de partituras y indicaciones del teclado que aparecen en la pantalla para tocar las notas.

6 Confirme la evaluación del paso actual.

Cuando el paso actual llegue a su fin, se evaluará su interpretación y la calificación recibida (de 0 a 100) aparecerá en la pantalla.



Una puntuación comprendida entre “0” y “59” indica que no superó este paso y debe intentarlo de nuevo; el paso comienza automáticamente. Una puntuación comprendida entre “60” y “100” indica que superó este paso y puede pasar al siguiente; el paso comienza automáticamente.

NOTA

- Si la parte especificada es para ambas manos, no superará el paso hasta que toque con las dos manos, aunque toque bien con una de ellas. Solo se muestra en la pantalla un mensaje como “Left Part is correct!” (la parte izquierda está correcta).

7 Ejecute los pasos 02, 03, 04, etc.

En el último paso de cada canción, practicaré toda la canción de principio a fin. Cuando haya superado todos los pasos, el modo Keys to Success se desactivará automáticamente y se detendrá la reproducción.

NOTA

- Incluso durante una lección, puede seleccionar otro paso mediante los botones [+]/YES/[+]/NO.

8 Para detener esta lección, el botón [KEYS TO SUCCESS].

Confirmación del estado de aprobación

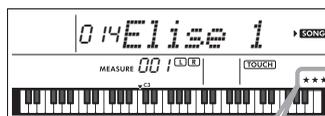
Puede confirmar el estado de aprobación de cada canción con solo seleccionar una canción.

● Si se ha seleccionado paso



- ★ : Superado
Si no hay información: Todavía no se ha superado

● Si se ha seleccionado canción



- ★ : Hay uno o más pasos que todavía no se han superado, además del último
- ★ ★ : Solo se ha superado el último paso
- ★ ★ ★ : Se han superado todos los pasos, excepto el último
- ★ ★ ★ ★ : Se han superado todos los pasos

Eliminación del estado de aprobación

Puede eliminar las entradas del estado de aprobación actual de toda la canción o de un paso concreto de ella.

● Puede eliminar entradas de estado de aprobación de todos los pasos:

Con el modo Keys to Success desactivado, seleccione la canción que desee y mantenga pulsado el botón [KEYS TO SUCCESS] durante más de tres segundos. Aparecerá el mensaje “Cleared” (eliminado) en la pantalla.

● Para eliminar la entrada de estado de aprobación de un paso concreto:

Seleccione la canción que desee, active Keys to Success, seleccione el paso que desee y mantenga pulsado el botón [KEYS TO SUCCESS] durante más de tres segundos. Aparecerá el mensaje “Cleared” (eliminado) en la pantalla.

NOTA

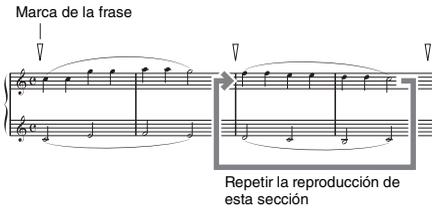
- Esta operación no puede ejecutarse durante la reproducción.

Phrase Repeat (repetición de una frase)

Puede practicar una frase difícil varias veces seleccionando un número concreto de las marcas de frase preprogramadas en las canciones incorporadas (excepto los número de canciones 001–003, 113–164). Puede confirmar la ubicación de la marca de frase en el libro de partituras (página 8).

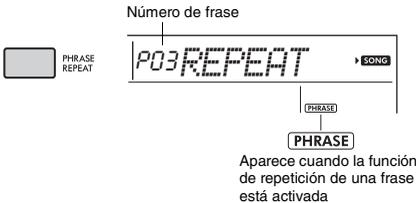
NOTA

- La marca de frase es un marcador preprogramado en algunos datos de canciones, que indica una ubicación concreta en la canción.



Practicar una sola frase determinada

Durante la reproducción de la canción, pulse el botón [PHRASE REPEAT] (repetición de una frase) en la frase que desee practicar. El número de frase correspondiente se mostrará en la pantalla y, tras la introducción, comenzará la reproducción de repetición. Desactive la parte L (mano izquierda) o R (mano derecha) (página 35) y practique la frase que está desactivada una y otra vez hasta que esté satisfecho.



Incluso durante la reproducción de repetición, puede seleccionar cualquier otro número de frase con los botones [+]/YES o [-]/NO; para volver a la reproducción normal, pulse de nuevo el botón [PHRASE REPEAT].

Practicar dos o más frases

Puede practicar dos o más frases una y otra vez estableciendo la frase A (como punto de partida) y la frase B (como punto final). Durante la reproducción de Phrase Repeat, pulse el botón [A-B REPEAT] (repetición A-B) para asignar la frase actual a la frase A. Cuando la reproducción llegue a la frase deseada, pulse de nuevo el botón [A-B REPEAT] para asignar la frase B. El texto "A-B Rep" (repetición A-B) aparecerá en la pantalla y se iniciará la reproducción de repetición entre las frases A y B. Para cancelar este ajuste, pulse de nuevo el botón [A-B REPEAT].

NOTA

- También puede establecer las frases A y B cuando la reproducción está detenida seleccionando el número de frase con los botones [+]/YES y [-]/NO.
- Si especifica solo el punto A, la reproducción se repetirá entre el punto A y el final de la canción.

Listening (escucha), Timing (sincronización) y Waiting (espera)

● Lección 1: Listening (escucha)

En esta lección, no tiene por qué tocar el teclado. La melodía y los acordes modelo de la parte que seleccione empezarán a sonar. Escuche atentamente y recuérdela bien.

● Lección 2: Timing (sincronización)

En esta lección, concéntrese tan solo en reproducir las notas con la sincronización correcta. Incluso si toca notas equivocadas, sonarán las notas correctas que aparezcan en la pantalla.

● Lección 3: Waiting (espera)

En esta lección, intente tocar las notas correctas que se muestran en la pantalla. La canción se detiene momentáneamente hasta que toca la nota adecuada, y el tempo de reproducción cambia para ajustarse a la velocidad a la que toca.

NOTA

- Si desea mantener un tempo de interpretación estable durante la lección 3: Waiting, desactive el parámetro Your Tempo (su tempo) mediante la función número 037 (página 56).

1 Pulse el botón [SONG] y, a continuación, seleccione una canción para la lección.

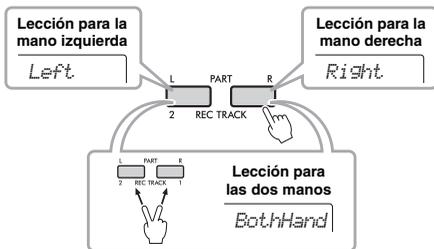
NOTA

- La lección de canción también se puede aplicar a las canciones transferidas desde un ordenador (página 52), pero no a las canciones del usuario.

NOTA

- Las canciones 135 a 164 no son compatibles con las lecciones Listening (escucha), Timing (sincronización) y Waiting (espera).

2 Pulse cualquiera de los botones [R] y [L] para seleccionar la parte que desee practicar.



NOTA

- En este paso, puede aparecer el mensaje "NoLPart" (no hay parte de mano izquierda) que indica que la canción actual no tiene una parte para la mano izquierda.

3 Pulse el botón [1 LISTENING 2 TIMING 3 WAITING] para iniciar la reproducción de la lección de canción.

Al pulsar este botón sucesivamente se cambiará el número de lección de 1: LISTENING → 2: TIMING → 3: WAITING → desactivada → 1... Pulse este botón hasta que aparezca el número deseado en la pantalla.



NOTA

- Durante la reproducción, puede cambiar el modo de lección pulsando este botón e interrumpir la lección en cualquier momento pulsado el botón [START/STOP].
- Cuando se toca la canción de la lección, la voz principal cambia a "000" (One Touch Setting, ajuste de un toque; página 16).

4 Cuando finaliza la reproducción de la lección, puede consultar su calificación de interpretación en la pantalla.

"2 Timing" y "3 Waiting" evalúan su interpretación en cuatro niveles.



Una vez que aparezca la pantalla de evaluación, la lección comienza de nuevo desde el principio.

NOTA

- Cuando se cambia la voz de la melodía de la canción, la posición de las teclas que aparece en pantalla puede variar (por octavas), según la voz seleccionada.

NOTA

- Los modos Dual y Split no se pueden activar durante las lecciones.

5 Detener el modo de lección.

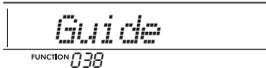
Puede detener el modo de lección en cualquier momento pulsando el botón [START/STOP].

Desactivación de la guía de notas

Cuando la función "Guide" (guía) está activada, oírás las notas mientras practica con la lección 3 (Waiting). Resulta idóneo si no está seguro de qué teclas debe tocar a continuación. Si no toca la nota correcta con la sincronización oportuna, la nota de la guía sonará ligeramente después. Cuando toque la nota correcta con la sincronización adecuada, la nota de la guía no sonará y la reproducción continuará.

Si no desea escuchar las notas de la guía, desactive la función como se indica a continuación.

- 1 **Pulse el botón [FUNCTION] varias veces hasta que aparezca "Guide" (guía, función 038; página 56).**



- 2 **Utilice los botones [+ / YES] y [- / NO] para seleccionar el valor "OFF".**

El valor predeterminado de esta función es "on" (la nota de la guía suena).

NOTA

- El ajuste de la guía no se puede cambiar durante el modo de lección.

La función de guía se puede utilizar para todas las canciones incorporadas, excepto la canción n.º 89 y las incluidas en las categorías "FAVORITE WITH STYLE" (parte de la mano izquierda) y "CHORD PROGRESSION" (progresiones de acordes).

Keys to Success con Listening, Timing o Waiting

Puede combinar la lección Keys to Success (página 37) con la lección Listening, Timing o Waiting (página 40).

- 1 **Active la lección Keys to Success.**
Consulte los pasos 1–3 en la página 37.
- 2 **Seleccione el paso que desee con los botones [+ / YES] [- / NO] y pulse el botón [1 LISTENING 2 TIMING 3 WAITING] sucesivamente para seleccionar la lección que desee.**
Se inicia la reproducción de la lección seleccionada en el modo Keys to Success. Practique la frase del paso actual en la lección seleccionada. Para evaluar cada paso, solamente aparece "Timing is correct!" (La sincronización es correcta) o "Your playing is correct!" (Ha tocado correctamente). El estado de aprobación no está disponible.
- 3 **Para volver al modo Keys to Success únicamente, pulse el botón [1 LISTENING 2 TIMING 3 WAITING] sucesivamente hasta que aparezca en la pantalla "StepXX" (donde XX es un número).**
- 4 **Para salir del modo de lección, pulse el botón [KEYS TO SUCCESS].**

Phrase Repeat con Listening, Timing o Waiting

Cuando Phrase Repeat está activado, pulse el botón [1 LISTENING 2 TIMING 3 WAITING] una, dos o tres veces para iniciar y utilizar la reproducción de lección con la función de repetición de una frase. Pulse el mismo botón de nuevo varias veces para salir del modo de lección; se detendrá la reproducción y podrá utilizar solamente el modo Phrase Repeat.

NOTA

- En este estado, la función de evaluación no está disponible.

Aprendizaje del control de “pulsación” (Touch Tutor, tutor de pulsación)

Esta función de aprendizaje permite practicar la fuerza con que se pulsan las teclas con el fin de aportar expresividad musical, lo que en este capítulo se denomina “pulsación”. Para ello, se utilizan los números de canciones de 113 a 122 (de la categoría “Touch Tutor”). Al interpretar las canciones de esta categoría, se muestran indicaciones relativas a la intensidad de interpretación adecuada. Al tocar, intente hacerlo con el nivel de intensidad que se muestra en la pantalla LCD a medida que la canción avanza.

NOTA

- Asegúrese de ajustar el parámetro Touch Response (respuesta a la pulsación, página 18) en un valor distinto de “Fixed” (fijo). Cuando se ajusta en “Fixed”, la función Touch Tutor está desactivada.

1 Selección una canción entre los números 113 a 122 en la categoría “Touch Tutor” ejecutando el paso 1 de “Selección y reproducción de una canción” en la página 33.

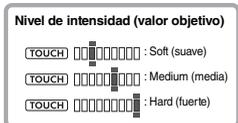
Para tocar con la misma voz que se utiliza en los datos de una interpretación, seleccione el número de voz “000” (Ajuste con un solo toque, página 16). Después de esta operación, asegúrese de pulsar el botón [SONG] para volver a la pantalla Touch Tutor.



2 Para reproducir la canción seleccionada, pulse el botón [START/STOP].

3 Cuando se abra la pantalla siguiente, toque el teclado siguiendo las indicaciones del teclado que aparecen en pantalla con el nivel de intensidad que se indica en la pantalla LCD.

Toque mientras observa el nivel de intensidad.



Las notas que debe tocar se indican en el teclado gráfico que se muestra en la pantalla.

Los objetivos de intensidad se indican mediante “■”. La “pulsación” que utiliza al interpretar se indica mediante “▨”. Intente tocar de forma que aparezcan las indicaciones siguientes (como valores objetivo) mientras toca.

TOUCH ■■■■■■■■ : Soft (suave)

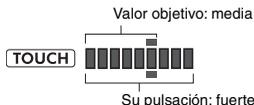
TOUCH ■■■■■■■■ : Medium (media)

TOUCH ■■■■■■■■ : Hard (fuerte)

Las posiciones de “■” y “▨” se muestran espaciadas cuando la pulsación es más suave o fuerte que el valor objetivo.

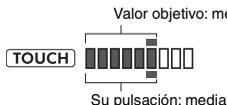
Su pulsación es más fuerte que el valor objetivo.

(Valor objetivo: media; su pulsación: fuerte)



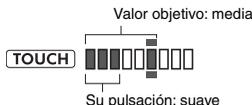
Su pulsación es igual que el valor objetivo.

(Valor objetivo: media; su pulsación: media)



Su pulsación es más suave que el valor objetivo.

(Valor objetivo: media; su pulsación: suave)



Cuando la interpretación es precisa, el instrumento evalúa la precisión de la pulsación (velocidad) e indica los siguientes resultados de evaluación en la pantalla. Si continúa tocando las teclas con precisión, su calificación aumentará gradualmente. Si continúa tocando las teclas sin precisión, su calificación disminuirá gradualmente.

Great! > Very Good > Good > OK

4 Para parar la reproducción, pulse el botón [START/STOP].

Para salir del modo Touch Tutor, seleccione una canción de cualquier categoría que no sea “Touch Tutor”.

NOTA

- Esta función no se puede utilizar con Keys To Success.

Escucha y práctica del sonido de los acordes (Chord Study, estudio de acordes)

Puede escuchar y practicar el sonido de los acordes utilizados en una interpretación típica, reproduciendo los números de canciones 123 a 134 (en la categoría “Chord Study”). Los números de canciones 123 a 129 son canciones muy sencillas que constan de un solo acorde (C, Dm, Em, F, G, Am, Bm; respectivamente) tocado en distintas posiciones, para que pueda escuchar y dominar los acordes uno a uno. Por otro lado, los números de canciones 130 a 134 constan de varios acordes tocados juntos en un patrón, para experimentar y comprender la progresión de acordes básica. Escuche y practique el sonido de los acordes simples y las progresiones reproduciendo estas canciones y toque el teclado mientras sigue las indicaciones del teclado mostradas en la pantalla.

Escucha y experimentación del sonido de un solo acorde

- 1 Seleccione una de las canciones con los números 123 a 129 de la categoría “CHORD STUDY”; para ello, lleve a cabo el paso 1 de “Selección y reproducción de una canción” en la página 33.
- 2 Para reproducir la canción seleccionada, pulse el botón [START/STOP].
- 3 Toque el teclado mientras mira las indicaciones del teclado que aparecen en la pantalla.



Si le resulta difícil interpretar las notas, utilice la función Waiting (página 40) para que la canción se ponga en pausa automáticamente hasta que las toque correctamente. Pulse el botón [1 LISTENING 2 TIMING 3 WAITING] repetidamente hasta que aparezca “WAITING” en la pantalla. Para salir de la función Waiting, vuelva a pulsar el mismo botón.

- 4 Para parar la reproducción, pulse el botón [START/STOP].

Escucha y experimentación de progresiones de acordes básicos

- 1 Seleccione una canción entre los números 130 y 134 pulsando los botones [+ / YES] / [- / NO].
- 2 Para reproducir la canción seleccionada, pulse el botón [START/STOP].
- 3 Toque el teclado mientras mira las indicaciones del teclado que aparecen en la pantalla.
Escuche la progresión de acordes básicos y toque mientras se reproduce la canción repetidamente hasta que pueda interpretar de forma uniforme los cambios de acordes.

Si le resulta difícil interpretar las notas, utilice la función Waiting (página 40) para que la canción se ponga en pausa automáticamente hasta que las toque correctamente. Pulse el botón [1 LISTENING 2 TIMING 3 WAITING] repetidamente hasta que aparezca “WAITING” en la pantalla. Para salir de la función Waiting, vuelva a pulsar el mismo botón.
- 4 Para parar la reproducción, pulse el botón [START/STOP].

Reproducción de acordes junto con las progresiones de acordes de una canción

Los números de canciones 135 a 164 en la categoría “Chord Progression” se construyen a partir de progresiones de acordes típicas. Puede escuchar las progresiones de acordes reproduciendo la canción y tocando el teclado mientras observa las indicaciones del teclado que aparecen en la pantalla. El número de teclas que se indican para que toque progresan en secuencia, desde una nota fundamental única, a dos notas y luego a tres y cuatro, para que memorice de forma gradual y natural los acordes. Además, puede cambiar la tonalidad de la canción, para practicar las progresiones en todas las tonalidades y dominar por completo los acordes.

1 Seleccione una canción entre los números 135 a 164 de la categoría “Chord Progression” ejecutando el paso 1 de “Selección y reproducción de una canción” en la página 33.

2 Pulse el botón [PHRASE REPEAT].

Después de que aparezca “CHORD PROGRESSION” en la pantalla, aparece el tono de la canción seleccionada y el número de las teclas que se deben pulsar.



NOTA

- El ajuste de tonalidad inicial es C (do) mayor o menor.

3 Pulse los botones [+YES]/[-NO] para seleccionar el número de las teclas que se tienen que tocar.

Cada vez que se pulsa el botón [+YES], el número de teclas que deben pulsarse aumenta de una sola nota fundamental (1Note) a dos notas (2Notes), tres notas (3Notes) y cuatro notas (All).

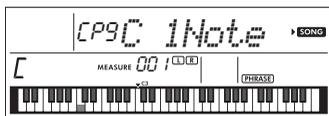


NOTA

- El número de teclas que se deben pulsar también se puede ajustar con los botones de números [1]-[4].

4 Para reproducir la canción seleccionada, pulse el botón [START/STOP].

5 Toque el teclado mientras mira las indicaciones del teclado que aparecen en la pantalla.



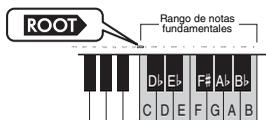
NOTA

- Al tocar el teclado dentro del rango C5-B5 (do5-si5), las notas no sonarán.

6 Pulse de nuevo el botón [PHRASE REPEAT] para desactivar la función Chord Progression (progresiones de acordes).

Para cambiar la tonalidad de una canción:

Cuando está activada la función Chord Progression, pulse una de las teclas en la octava superior (C5-B5; indicado a la derecha de “ROOT” en el panel, justo encima de las teclas) para cambiar el tono de la canción.



Por ejemplo, si pulsa la tecla D5 (re5) en una canción en C (do) mayor, la tonalidad cambia a D (re) mayor.

NOTA

- La tonalidad de una canción no se puede cambiar durante la reproducción.

El número de las teclas que se tienen que tocar

- **Solo una nota fundamental (1Note)**
Pulse únicamente la nota fundamental del acorde.
- **Dos notas (2Notes)**
Pulse la 3.ª nota de un acorde además de la nota fundamental y familiarícese con la diferencia entre los acordes mayores y los acordes menores.
- **Tres notas (3Notes)**
Pulse la 5.ª nota además de la nota fundamental y la 3.ª nota.
- **Cuatro notas (All)**
Pulse todas las notas que conforman el acorde. Con mucha frecuencia, los acordes se tocan con solo tres notas; sin embargo, a veces se añade otro intervalo (como el de 7.ª). Tenga en cuenta que la calidad de un acorde depende de la cantidad de notas que lo componen.

Reproducción de los acordes en combinación con “Waiting” de la función de lección

Puede practicar los acordes en combinación con “Waiting” (página 40) de la función de lección, con solo pulsar el botón [1 LISTENING 2 TIMING 3 WAITING] una vez.

NOTA

- Aunque reproduzca notas en octavas fuera de las notas mostradas en la pantalla (excluido el rango de C5-B5 (do5-si5), que se utiliza para cambiar la clave de una canción), así como distintas inversiones de los acordes, la reproducción progresará.

Grabación de la interpretación

Puede grabar hasta cinco de sus propias interpretaciones como canciones de usuario (User 1–5: Song number 165–169). Las canciones del usuario grabadas se pueden reproducir en el instrumento. Las canciones de usuario grabadas pueden reproducirse de igual manera que las canciones incorporadas.

Estructura de pistas de una canción

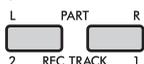
Puede grabar su interpretación en las dos pistas siguientes de una canción de usuario, de forma individual o simultánea.

● Track 1 (pista 1):

La interpretación de la melodía se graba en esta pista.

● Track 2 (pista 2):

La interpretación de la melodía o la reproducción de estilos (cambios de acordes y cambios de sección) se graban en esta pista.



● Capacidad de grabación de datos:

En las cinco canciones de usuario se puede grabar un total de aproximadamente 10.000 notas.

Grabación rápida

Esta función es adecuada para grabar una nueva sección sin tener que especificar la pista.

1 Realice los ajustes deseados, como los de voz y estilo.

Si desea grabar únicamente la interpretación de la melodía, desactive ACMP (página 25). Si desea grabar la reproducción del estilo o ritmo y la interpretación de la melodía, active ACMP (página 25).

2 Pulse el botón [REC] para entrar en el modo de preparado para grabación.

Si no se ha especificado una canción de usuario con antelación o si ha entrado en el modo Record Ready desde el modo Style, esta operación selecciona la canción de usuario que tenga el número más bajo (entre "User 1" y "User 5") como destino de la grabación. Si desea seleccionar otra canción, utilice los botones [+ / YES] y [- / NO].



Número de canción de usuario



Parpadea

Para salir del modo de grabación, pulse el botón [REC] de nuevo para que deje de parpadear en la pantalla.

AVISO

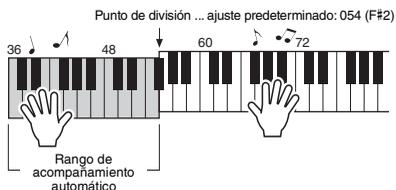
- Si todas las canciones de usuario contienen datos grabados, se seleccionará automáticamente la canción del usuario 1 "User 1 (Song Number 165)". En este caso, como grabará y borrará los datos anteriores en "User 1", recomendamos que guarde los datos importantes en un ordenador (consulte la página 53).

NOTA

- En este estado, ACMP no se puede desactivar ni activar; en cambio, sí se puede seleccionar otro estilo mediante los botones [STYLE/RIYAZ] y numéricos.

3 Toque el teclado para iniciar la grabación.

Si ACMP está activado, puede grabar de forma independiente solo el sonido del ritmo de la reproducción del estilo pulsando el botón [START/STOP] y luego cambiando la sección (página 26).



4 Pulse el botón [START/STOP] para detener la grabación.

Si utiliza un estilo, puede detener la grabación pulsando el botón [INTRO/ENDING/rit.] y esperar a que finalice la reproducción.

AVISO

- Cuando se detiene la grabación, aparece el mensaje "Writing!" (escribiendo) en la pantalla durante unos momentos. No intente nunca desconectar la alimentación mientras aparezca este mensaje en la pantalla. De lo contrario, la memoria interna podría sufrir daños que provocarían la pérdida de datos.

5 Para reproducir la canción grabada, pulse el botón [START/STOP].

Limitaciones durante la grabación

- No se puede grabar el nivel de reverberación, ni el "clic" del metrónomo, ni los ajustes de la transposición y afinación.
- No están disponibles los siguientes ajustes y botones; si los utiliza, no se grabarán los nuevos ajustes:
 - ACMP ON/OFF, punto de división, tipo de reverberación, tipo de chorus, tipo de armonía/arpeggio, botón [FUNCTION], botón [HARMONIUM/PIANO].
- Puede grabar el efecto DSP solo en la pista 1.

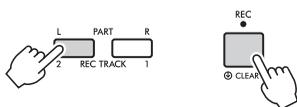
Grabación en una pista determinada

1 Realice los ajustes deseados, como los de voz y estilo.

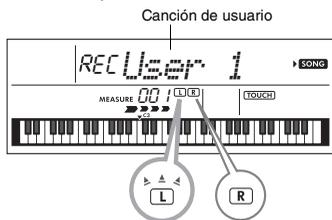
Si desea grabar la interpretación de la melodía, desactive ACMP (página 25). Si desea grabar la reproducción de un estilo, active ACMP (página 25).

2 Mientras mantiene pulsado el botón [REC], pulse el botón de pista deseado (1 o 2) para entrar en el modo de grabación.

Si desea grabar la reproducción del estilo, debe seleccionar la pista 2. Si desea grabar la interpretación de la melodía, seleccione la pista 1 o 2, según prefiera. La ilustración siguiente es un ejemplo de selección de la pista 2.



Aparece en la pantalla la canción de usuario.



Los indicadores L (TRACK 1) y R (TRACK 2) se iluminan cuando la pista correspondiente contiene datos. Están apagados cuando la pista correspondiente no contiene datos.

Aunque una pista contenga datos, están apagados si la pista está silenciada.

Además, parpadean cuando se selecciona la pista correspondiente como destino de grabación.

Si, por ejemplo, ha seleccionado la pista 2 como destino de la grabación y la pista 1 ya contiene datos grabados, L parpadeará y R se iluminará en la pantalla. Activar o desactivar R mediante el botón [REC TRACK 1] (grabar pista 1) determinará si se escuchará una pista grabada previamente o no mientras se graba una nueva.

3 Pulse los botones [+YES], [-NO] para seleccionar la canción de usuario que vaya a grabar.

4 Igual que en los pasos del 3 al 5 (página 45) de "Grabación rápida".

Al reproducir la canción grabada, puede pulsar el botón [REC TRACK 1] o [REC TRACK 2] para silenciar la pista 1 o la pista 2. Cada vez que se pulsa el botón, se cambia entre reproducción y mute.



Los indicadores L (TRACK 1) y R (TRACK 2) se iluminan cuando la pista correspondiente contiene datos. Están apagados cuando la pista correspondiente está silenciada, aunque contenga datos.

Borrado de una canción de usuario

1 Pulse el botón [SONG] (canción) y seleccione la canción de usuario deseada con los botones numéricos.

2 Mantenga pulsado el botón [REC] durante más de un segundo.

Aparecerá un mensaje de confirmación.

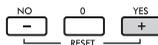


Manténgalo pulsado durante más de un segundo.

Para cancelar la operación, pulse el botón [-/NO].

3 Pulse el botón [+YES].

Aparecerá de nuevo un mensaje de confirmación.



Para cancelar la operación, pulse el botón [-/NO].

4 Pulse el botón [+YES] para borrar la canción.

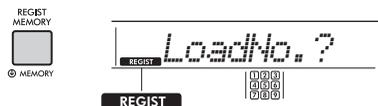
Aparecerá el mensaje "Writing!" mientras se borra la pista.

Memorización de los ajustes de panel preferidos

Este instrumento tiene una función Registration Memory (memoria de registros) que le permite memorizar sus ajustes preferidos para poder recuperarlos con facilidad cuando sea necesario. Se pueden memorizar hasta nueve configuraciones completas y asignarlas a los botones numéricos 1–9. (Los ajustes de fábrica se graban en 1–9).

Recuperación de ajustes del panel de la memoria de registros

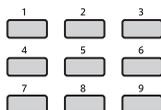
- 1 Pulse el botón [REGIST MEMORY]. Aparece el texto “LoadNo.?” (¿número para cargar?) en la pantalla.



Aparece una vez pulsado el botón [REGIST MEMORY].

- 2 Pulse uno de los botones [1]–[9] para acceder a los ajustes del panel que ha memorizado.

El número de la memoria de registros recuperada y el nombre de la voz en la memoria aparecen en la pantalla.



El número de la memoria de registros se puede cambiar pulsando otro de los botones [1]–[9]. Para salir de Registration Memory (memoria de registros), pulse el botón [REGIST MEMORY].

Ajustes de fábrica

Número de la memoria de registros	Nombre de la voz en la memoria
RE1	S.Art Lite Sitar 1
RE2	S.Art Lite Sitar 2
RE3	S.Art Lite Sarangi
RE4	S.Art Lite Santoor
RE5	S.Art Lite Nylon Guitar Harmonics
RE6	S.Art Lite Distortion Guitar
RE7	S.Art Lite Slap Bass
RE8	S.Art Lite Gospel Choir
RE9	S.Art Lite Brass Section

Parámetros que se memorizan en la memoria de registros

- **Ajustes de estilo***
número de estilo, ACMP (acompañamiento) activado/desactivado, volumen de estilo, tempo, A/B principal, tipo de digitación, armadura de acordes inteligentes
 - **Ajustes de Riyaz***
número de Riyaz, volumen de Riyaz, sección (A, B, C) y tempo.
 - **Ajustes de voz**
Ajustes de la voz principal: número de voz y todos los ajustes de las funciones relacionadas
Ajustes de la voz dual: dual activado o desactivado y todos los ajustes de las funciones relacionadas
Ajustes de la voz de división: activación/desactivación de la voz de división y todos los ajustes de las funciones relacionadas
 - **Ajustes de efectos:** tipo de reverberación, nivel de reverberación, tipo de chorus, DSP activado/desactivado, tipo de DSP, resonancia activada/desactivada
 - **Ajustes de armonía/arpeggios:** armonía y arpeggio activado o desactivado y todos los ajustes de las funciones relacionadas
 - **Otros ajustes:** transposición, punto de división, todos los ajustes de la función “DUO”; función del pedal
- * Cuando se selecciona una canción, el ajuste de estilo y Riyaz no se puede grabar ni acceder a él.

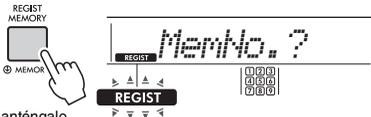
AVISO

- Durante la reproducción de un estilo o Riyaz, en ocasiones los botones [1]–[9] no están disponibles hasta el comienzo del siguiente compás.

Memorización de ajustes del panel en la memoria de registros

- 1 Realice los ajustes deseados, como los de voz, estilo o Riyaz.
- 2 Mantenga pulsado el botón [REGIST MEMORY] (memoria de registros) durante más de un segundo.

Aparece el texto "MemNo.?" (¿número de memoria?) en la pantalla.

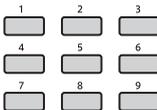


Manténgalo pulsado durante más de un segundo.

Parpadea cuando se pulsa y mantiene pulsado el botón [REGIST MEMORY] (memoria de registros) durante más de un segundo.

- 3 Pulse uno de los botones [1]–[9] para memorizar los ajustes actuales del panel.

Si selecciona un número de memoria de registros que ya contiene datos, aparecerá el mensaje "Overwrt?" (¿sobrescribir?) en la pantalla. Para sobrescribir los datos, pulse el botón [+]/YES]; para cancelar, pulse [-]/NO).



Cuando haya finalizado la memorización, aparece "MemOK":

AVISO

- Si selecciona un ajuste de memoria de registros que ya contiene datos, los datos previos se borran y se sobrescriben con datos nuevos.
- Para restaurar todas las memorias de registros a la configuración de fábrica, ejecute la operación Backup Clear (restaurar copia de seguridad).
- No apague el instrumento mientras memoriza ajustes en la memoria de registros, ya que de lo contrario podría dañar o perder los datos.

Borrado de la memoria de registros

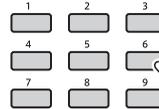
- 1 Mantenga pulsado el botón [REGIST MEMORY] (memoria de registros) durante más de un segundo. Aparece en pantalla "MemNo.?" (¿número de memoria?).



Manténgalo pulsado durante más de un segundo.

Parpadea cuando se pulsa y mantiene pulsado el botón [REGIST MEMORY] (memoria de registros) durante más de un segundo.

- 2 Mantenga pulsado uno de los botones [1]–[9] correspondiente al número de la memoria de registros que desee borrar durante más de un segundo.



Manténgalo pulsado durante más de un segundo.

Aparece en la pantalla "ClrRegX?" (¿borrar registro X?), donde "X" representa el número de la memoria de registros.

- 3 Pulse el botón [+]/YES] para borrar la memoria de registros.

Pulse el botón [-]/NO] para cancelar el borrado de la memoria de registros. Una vez borrado, el número de la memoria de registros desaparecerá de la pantalla.



Bloqueo de elementos concretos (Freeze)

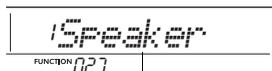
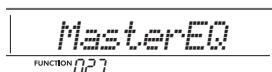
La memoria de registros permite recuperar todos los ajustes del panel que ha realizado con solo pulsar un botón. Sin embargo, habrá ocasiones en las que no desee que varíen algunos elementos, incluso cuando se cambia de un ajuste de la memoria de registros a otro. Si desea cambiar la configuración de voz pero a la vez mantener la configuración de estilo o Riyaz, por ejemplo, puede bloquear (freeze) la configuración de estilo y Riyaz solamente y hacer que se conserve la configuración de estilo anterior, aunque seleccione otro número de memoria de registros. Seleccione los elementos que desee bloquear mediante los números de función 047, 048 (página 57) y 049 (página 57).

Selección de un ajuste de ecualizador que produzca su sonido favorito

Se incluyen seis ajustes diferentes de ecualizador (EQ) principal que le permiten crear el sonido óptimo al escuchar la música a través de diferentes sistemas de reproducción: los altavoces internos del instrumento, los auriculares o un sistema de altavoces externo.

- 1 Pulse el botón [FUNCTION] varias veces hasta que aparezca la opción “MasterEQ” (EQ principal, función 027; página 55) en la pantalla.

“MasterEQ” aparecerá en la pantalla durante unos segundos, seguido del tipo de EQ principal actual.



Tipo de EQ principal actual

- 2 Utilice el botón [+ / YES] o [- / NO] para seleccionar el tipo de EQ principal deseado.

Tipos de Master EQ

1	Speaker	Óptimo para escuchar a través de los altavoces integrados en el instrumento.
2	India	Óptimo para escuchar música india. El rango medio se recorta ligeramente, para subrayar mejor las características de los sonidos de los instrumentos indios, lo que produce como resultado sonidos claros y más potentes.
3	Headphone	Óptimo para auriculares o para escuchar a través de altavoces externos.
4	Boost	Ofrece un sonido más potente.
5	Piano	Óptimo para solos de piano.
6	Bright	Reduce las frecuencias medias para obtener un sonido más brillante.

Reproducción del audio de un dispositivo externo con los altavoces integrados

⚠ ATENCIÓN

- Antes de realizar la conexión, debe apagar este instrumento y el dispositivo de audio externo. Además, antes de encenderlos o apagarlos, ajuste todos los niveles de volumen al mínimo (0). De lo contrario, los dispositivos podrían dañarse, se podría producir una descarga eléctrica e incluso una pérdida de permanente de audición.

Se puede conectar la salida de sonido de un dispositivo de audio, como un smartphone, a los altavoces incorporados del instrumento, mediante un cable. De este modo podrá interpretar en el teclado al mismo tiempo que suena la música del reproductor.

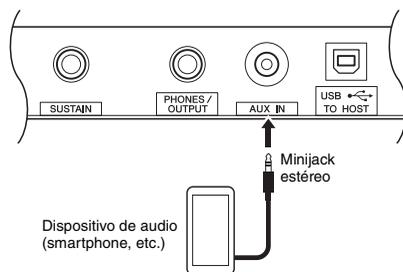
AVISO

- Para evitar posibles daños en el dispositivo de audio externo y este instrumento, primero encienda el dispositivo externo y, después, este instrumento. Cuando apague el dispositivo, primero apague el instrumento y, después, el dispositivo externo.

1 Apague el dispositivo de audio externo y este instrumento.

2 Conecte el dispositivo de audio a la toma [AUX IN] del instrumento.

Utilice un cable que tenga un minijack estéreo en un extremo para conectarla a este instrumento y la clavija correspondiente al dispositivo de audio externo en el otro extremo.



NOTA

- Si utiliza un ordenador, tablet o smartphone como un iPhone o iPad, también puede conectarlo al terminal [USB TO HOST] (consulte la sección "Conexión a un ordenador" en la página 52).

3 Encienda el dispositivo de audio externo y, a continuación, este instrumento.

4 Inicie la reproducción en el dispositivo de audio externo que ha conectado.

El sonido del dispositivo de audio suena a través de los altavoces de este instrumento.

5 Ajuste el balance del volumen entre el dispositivo de audio externo y este instrumento.

Ajuste el volumen de reproducción del dispositivo de audio y, a continuación, ajuste el volumen global girando el control [MASTER VOLUME] del instrumento.

NOTA

- Puede ajustar el nivel de la entrada del dispositivo de audio externo accediendo a "AuxInVol" a través de la función número 042 (página 56) y utilizando los botones [0]–[9] y los botones [+YES] o [-NO].

6 Toque el teclado conjuntamente con el sonido del dispositivo de audio.

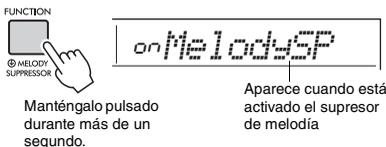
Puede cancelar o bajar el volumen de la parte de la melodía de la reproducción de audio. Para obtener más información, consulte la página 51.

7 Cuando termine de tocar o de practicar, detenga la reproducción del dispositivo de audio.

Reducción del volumen de la melodía (función de supresor de melodía)

Cuando el sonido de un dispositivo de audio externo o de un ordenador conectado a la toma [AUX IN] o al terminal [USB TO HOST] se emite a través de este instrumento, puede cancelar o bajar el volumen de la melodía de la reproducción de audio. Permite practicar la melodía a la vez que se reproduce el audio.

- 1 Inicie la reproducción del audio en el dispositivo externo que ha conectado.
- 2 Mantenga pulsado el botón [FUNCTION] durante más de un segundo para acceder a “MelodySP” (supresor de melodía).



- 3 Pulse el botón [+ / YES] para seleccionar “on”.

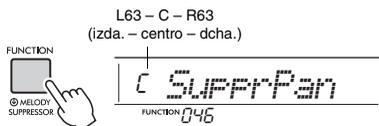
NOTA

• Cuando el instrumento está conectado al terminal [USB TO HOST] y la función Audio Loop Back (retorno de audio, función 044, página 56) está establecida en OFF, no es posible utilizar la función de supresor de melodía.

- 4 Para cancelar la supresión de melodía, seleccione “oFF” mediante “MelodySP” (supresor de melodía, función 045; página 57) ejecutando los pasos 2 y 3.

Si no se puede cancelar (o reducir) la melodía o el sonido vocal como se esperaba

- 1 Pulse el botón [FUNCTION] varias veces para acceder a “SupprPan” (efecto panorámico de supresor, función 046; página 57) mientras está activada la supresión de melodía.



- 2 Ajuste la posición de efecto panorámico del sonido que se va a cancelar (reducir) con los botones [+ / YES] o [- / NO].

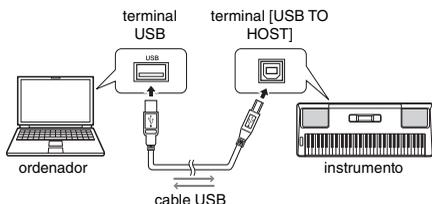
NOTA

• Según el contenido de música concreto, es posible que la melodía o el sonido vocal no se cancelen según lo esperado aunque se haya activado el supresor de melodía.

Uso con un ordenador, tablet o smartphone

Conexión a un ordenador

Conectar el terminal [USB TO HOST] de este instrumento al ordenador mediante un cable USB le permite realizar las siguientes acciones.



- Cuando el modo de almacenamiento (función 058; página 57) está activado.
 - Transferencia de archivos (canción, estilo, copia de seguridad)
- Cuando el modo de almacenamiento está desactivado.
 - Comunicación de datos de interpretación por MIDI
 - Comunicación de datos de audio por USB

El ordenador reconoce el instrumento con solo conectarlos entre sí mediante un cable USB. Sin embargo, es preciso instalar un controlador específico para la comunicación de datos de audio. Para obtener información, consulte "Computer-related Operations" (Operaciones relacionadas con el ordenador, página 8) en el sitio web.

NOTA

- El volumen de los datos de comunicación de audio USB no se puede ajustar con el dial [MASTER VOLUME].
- Mientras el modo de almacenamiento está activado, no se puede tocar el instrumento. Establezca el modo de almacenamiento en activado solo cuando vaya a transmitir/recibir datos a/desde un ordenador.
- Mientras el modo de almacenamiento está desactivado, no solo los datos de interpretación al teclado sino también los datos de interpretación automáticos (estilo y canción del usuario) se transmiten al ordenador a través de MIDI.
- Si usa una aplicación de producción musical, como una DAW (estación de trabajo de audio digital), desactive "Loopback" (retorno, función 044; página 56). Si, por el contrario, la activa, se enviará a la DAW una mezcla de los datos de audio y del sonido del instrumento, lo que podría generar acoples y sonidos fuertes inesperados.

Transferencia de archivos con el modo de almacenamiento activado

• Método de funcionamiento

Utilice un ordenador. Consulte "Computer-related Operations" (Operaciones relacionadas con el ordenador, página 8) en el sitio web.

• Archivos que pueden transferirse

- Archivos de canciones (extensión: .MID)
Los archivos de canciones creados en otros instrumentos u ordenadores se pueden transferir a este instrumento. Tenga en cuenta que las canciones de usuario creadas con este instrumento no se pueden transferir a un ordenador como un solo archivo.
- Archivos de estilo (extensión: .STY)
Este instrumento no tiene una función para crear archivos de estilo, pero puede importar un archivo de estilo creado en otro dispositivo. La capacidad máxima por archivo es de 50 KB. Los archivos que excedan el límite no se reconocerán en este instrumento.
- Archivos de copia de seguridad (extensión: .BUP)
 - * Puede transferir al ordenador los datos de "Parámetros que se copian según se necesite" y los de "Parámetros que se copian cuando se apaga la alimentación" (excepto los de "Estado de aprobación de Keys to Success") en la página 53 y guardarlos todos en un único archivo de copia de seguridad.

NOTA

- Se pueden transferir archivos de hasta un total de aproximadamente 1,4 MB a este instrumento.
- Si transfiere un archivo de estilo a este instrumento, debe registrarlo antes de usarlo en el instrumento. Para ver información detallada, consulte "Registro de los archivos de estilos" (página 30).
- Los archivos transferidos al instrumento se enumeran en el instrumento en orden de símbolos, números y caracteres alfabéticos.

Conexión de una tablet o smartphone

Si conecta una tablet o smartphone como un iPhone o un iPad al instrumento, puede aprovechar diversas funciones. Para obtener información detallada sobre las conexiones, consulte el "Smart Device Connection Manual" (Manual de conexión a tablets y smartphones, página 8) disponible en el sitio web en formato PDF. Para obtener información acerca de tablets y smartphones y aplicaciones compatibles, visite la página siguiente:
<https://www.yamaha.com/kbdapps/>

NOTA

- Si usa el instrumento con una aplicación de producción musical, como una DAW (estación de trabajo de audio digital), desactive "Loopback" (retorno, función 044; página 56). Si la activa, se enviará a la DAW una mezcla de los datos de audio y del sonido del instrumento, lo que podría generar acoples y sonidos fuertes inesperados.

Copia de seguridad e inicialización

Parámetros de copia de seguridad

Los siguientes parámetros incluidos en la copia de seguridad se conservan aunque se apague el instrumento.

Parámetros que se copian según se necesite

- Canciones del usuario (página 45)
- Estilos entre los números 225–234 (página 30)

Parámetros que se copian cuando se apaga la alimentación

- Memoria de registros (página 47)
- Ajustes de funciones: (página 54)
 - Tuning, Split Point, Touch Response, Style Volume, Riyaz Volume, Song Volume, Metronome Volume, Your Tempo, Demo Group, Demo Play Mode, Master EQ type, Sustain, Auto Power Off, Battery Type, Guide, Audio Loop Back, Fingering Type, [AUX IN] Audio Volume, [USB TO HOST] Audio Volume, Style Freeze, Transpose Freeze, Voice Freeze
- Estado de aprobación de Keys to Success (página 38)

Además de los parámetros anteriores incluidos en la copia de seguridad, todos los datos (incluidos los datos de estilo que no se hayan cargado) que se transfieran desde el ordenador conectado se conservarán aunque se apague la alimentación.

Los parámetros de copia de seguridad, excepto el “estado de aprobación de Keys to Success” se pueden transmitir y guardar en un ordenador en un único archivo de copia de seguridad (con la extensión .BUP). Posteriormente, podrá cargar este archivo de copia de seguridad en el instrumento.

Para obtener información sobre el uso de un ordenador con este instrumento, consulte el manual “Computer-related Operations” (Operaciones relacionadas con el ordenador, página 8) disponible en el sitio web en formato PDF.

Error durante la operación de copia de seguridad

Cuando se conecte a un ordenador con Storage Mode (modo de almacenamiento, función 058; página 57) activado, puede que no haya suficiente espacio libre en el instrumento para crear un archivo de copia de seguridad y transferirlo al ordenador. Si esto sucede, se muestra en pantalla el mensaje de error “Not enough storage for backup” (no hay suficiente espacio de almacenamiento para la copia de seguridad). Si desea guardar un archivo de copia de seguridad en el ordenador, borre los archivos de canción o estilo innecesarios del instrumento para obtener suficiente espacio libre; a continuación, desactive y vuelva a activar el modo de

almacenamiento. Se creará un archivo de copia de seguridad.

Si no guarda un archivo de copia de seguridad en el ordenador, no hay problema si se muestra un mensaje de error y puede hacer caso omiso de él.

NOTA

- El tamaño de un archivo de copia de seguridad varía según la cantidad de datos almacenados en el instrumento. La capacidad máxima es de unos 620 KB.
- Aunque no se cree un archivo de copia de seguridad para transferirlo a un ordenador, los datos de copia de seguridad se conservan en el instrumento.

Inicialización

Puede inicializar los datos originales mediante los dos métodos siguientes.

Inicialización a los ajustes de fábrica

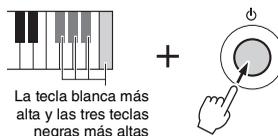
Esta operación inicializa los parámetros de copia de seguridad y las memorias de registros.

Mientras mantiene pulsada la tecla blanca más aguda, pulse el interruptor [⏻] (en espera/encendido) para encender la alimentación.



Borrado de la memoria interna

Esta operación borra todas las canciones y los estilos que se han transferido desde un ordenador. Tenga en cuenta que los datos de estilos registrados en los números de estilo 225–234 se conservarán. Mientras mantiene pulsadas simultáneamente la tecla blanca más aguda y las tres teclas negras más agudas del teclado, pulse el interruptor [⏻] (en espera/encendido) para encender la alimentación.



AVISO

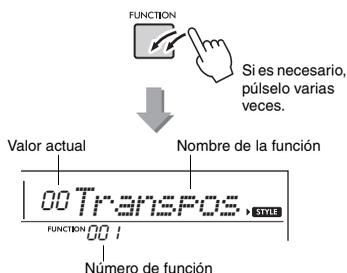
- Tenga en cuenta que las operaciones de inicialización a los ajustes de fábrica y borrado de la memoria interna borran también los datos que se han comprado. Asegúrese de guardar los datos importantes en el ordenador.

Funciones

Los ajustes de funciones dan acceso a una serie de parámetros detallados del instrumento, tales como la afinación, el punto de división, las voces y los efectos.

1 Pulse el botón [FUNCTION] (función) varias veces hasta que aparezca el elemento deseado.

Cada vez que se pulsa el botón [FUNCTION], el número de función se incrementa en uno. Para reducir el número de función en uno, mantenga pulsado el botón [FUNCTION] y pulse brevemente el botón [-/NO]. El número de función no cambia con solo pulsar el botón [+ /YES] o [-/NO].

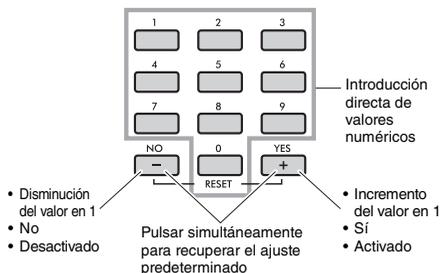


Según la función seleccionada, después de unos segundos puede suceder que el nombre de la función se sustituya por el valor del ajuste.

NOTA

- El número de función no aparece en la pantalla durante la reproducción de la canción, el estilo, el Rhythm o el metrónomo. En su lugar aparece el valor de compás.

2 Establezca el valor utilizando los botones numéricos [0]–[9] o los botones [+ /YES] y [-/NO].



3 Para salir de los ajustes de función, pulse uno de estos botones; [VOICE], [SONG] o [STYLE/RIYAZ].

Lista de funciones

Número de función	Nombre de la función	Texto de pantalla	Rango/ajustes	Valor predeterminado	Descripción
Funciones generales					
001	Transpose (transposición)	<i>Transpos</i>	-12-12	00	Determina el tono del instrumento mediante incrementos de semitonos.
002	Tuning (afinación)	<i>Tuning</i>	427.0Hz-453.0Hz	440.0Hz	Determina la afinación precisa del tono de todo el instrumento en incrementos de 0,2 Hz aproximadamente.
003	Pitch Bend Range (margen de inflexión del tono)	<i>PBRange</i>	01-12	2	Ajusta el rango en que se puede controlar el tono utilizando la rueda PITCH BEND (inflexión del tono, página 18) en incrementos de un semitono.
004	Split Point (punto de división)	<i>SplitPnt</i>	036-096 (C1-C6)	54 (F#2)	Determina la tecla más alta para la voz de división y ajusta el "punto" de división; es decir, la tecla que separa las voces de división (inferior) y principal (superior). Los ajustes del punto de división (página 17) y del punto de división de acompañamiento (página 25) se establecen automáticamente en el mismo valor.
005	Touch Response (respuesta a la pulsación)	<i>TouchRes</i>	1 (Soft, suave), 2 (Medium, media), 3 (Hard, dura), 4 (Fixed, fija)	2 (Medium, media)	Consulte la página 18.
Main Voice (voz principal, página 16)					
006	Volume (volumen)	<i>M. Volume</i>	000-127	*	Determina el volumen de la interpretación al teclado cuando se toca a la vez que una canción, estilo o Rhythm.
007	Octave (octava)	<i>M. Octave</i>	-2 - +2	*	Determina el rango de octava para la voz principal.
008	Chorus Depth (profundidad de chorus)	<i>M. Chorus</i>	000-127	*	Determina la cantidad de la señal de la voz principal que se transmite al efecto de chorus.

Número de función	Nombre de la función	Texto de pantalla	Rango/ajustes	Valor predeterminado	Descripción
Dual Voice (voz dual, página 17)					
009	Dual Voice (voz dual)	<i>D.Voice</i>	001-644	*	Determina la voz dual.
010	Volume (volumen)	<i>D.Volume</i>	000-127	*	Determina el volumen de la voz dual.
011	Octave (octava)	<i>D.Octave</i>	-2 - +2	*	Determina el rango de octava para la voz dual.
012	Chorus Depth (profundidad de chorus)	<i>D.Chorus</i>	000-127	*	Determina la cantidad de la señal de la voz dual que se transmite al efecto de chorus.
Split Voice (voz de división, página 17)					
013	Split Voice (voz de división)	<i>S.Voice</i>	001-644	*	Determina la voz de división.
014	Volume (volumen)	<i>S.Volume</i>	000-127	*	Determina el volumen de la voz de división.
015	Octave (octava)	<i>S.Octave</i>	-2 - +2	*	Determina el rango de octava para la voz de división.
016	Chorus Depth (profundidad de chorus)	<i>S.Chorus</i>	000-127	*	Determina la cantidad de la señal de la voz de división que se transmite al efecto de chorus.
Song (canción, página 33)					
017	Song Volume (volumen de canción)	<i>SongVol</i>	000-127	100	Determina el volumen de la canción cuando hay una canción seleccionada (página 33).
Style (estilo, página 24)					
018	Style Volume (volumen de estilo)	<i>StyleVol</i>	000-127	100	Determina el volumen del estilo cuando hay un estilo seleccionado (página 25).
019	Fingering Type (tipo de digitación)	<i>FingType</i>	1 (SmartChord, acordes inteligentes) 2 (Multi, varios dedos)	1 (SmartChord)	Determina el método de detección de los acordes en la sección de acompañamiento al tocar con un estilo.
020	Smart Chord Key (armadura de acordes inteligentes)	<i>S.ChdKey</i>	FL7 (7 bemoles ♭) - SP0 (sin armadura) - SP7 (7 sostenidos ♯)	SP0 (sin armadura)	Determina la tonalidad cuando el tipo de digitación de acordes está ajustado en "Smart Chord". Por ejemplo, si la partitura muestra dos sostenidos (♯), pulse los botones [+]/YES/[-]/NO hasta que aparezca "SP2" en la pantalla.
Riyaz (página 32)					
021	Riyaz Volume (volumen de Riyaz)	<i>RiyazVol</i>	000-127	100	Determina el volumen del Riyaz cuando hay un Riyaz seleccionado (página 32).
Effects (efectos)					
022	Reverb Type (tipo de reverberación)	<i>Reverb</i>	1-4 (Hall, sala de conciertos 1-4) 5 (Cathedral, catedral) 6-8 (Room, habitación 1-3) 9-10 (Stage, escenario 1-2) 11-12 (Plate, placas 1-2) 13 (Off, desactivado)	**	Determina el tipo de reverberación, incluida la desactivación (página 88).
023	Reverb Level (nivel de reverberación)	<i>RevLevel</i>	000-127	64	Determina la cantidad de la señal de la voz que se transmite al efecto de reverberación.
024	Chorus Type (tipo de chorus)	<i>Chorus</i>	1 (Chorus1) 2 (Chorus2) 3 (Chorus3) 4 (Flanger1) 5 (Flanger2) 6 (Off, desactivado)	**	Determina el tipo de chorus, incluida la desactivación (página 88).
025	DSP Type (tipo de DSP)	<i>DSPTYPE</i>	01-38	*	Determina el tipo de DSP (página 88).
026	Sustain (resonancia)	<i>Sustain</i>	ON/OFF (activado/desactivado)	OFF (desactivado)	Determina si la función de resonancia está activada o desactivada (página 20).
027	Master EQ Type (tipo de Master EQ)	<i>MasterEQ</i>	1 (Speaker, altavoz) 2 (India) 3 (Headphone, auriculares) 4 (Boost, amplificación) 5 (Piano) 6 (Bright, brillante)	1 (Speaker, altavoz)	Determina qué tipo de equalización se aplica a la salida de los altavoces o de los auriculares para obtener un sonido óptimo en diferentes situaciones (página 49).
Harmony/Arpeggio (armonía/arpegio, página 21)					
028	Harmony/Arpeggio Type (tipo de armonía/arpegio)	<i>Harmon/Arp</i>	001-026 (Harmony, armonía) 027-188 (Arpeggio, arpegio)	*	Determina si el tipo de armonía o el tipo de arpegio está seleccionado.
029	Harmony Volume (volumen de armonía)	<i>HarmonVol</i>	000-127	*	Determina el volumen del efecto de armonía.
030	Arpeggio Velocity (velocidad de arpegio)	<i>ArpVeloc</i>	1 (Original) 2 (Key, tecla)	**	Determina la velocidad de arpegio. Si se selecciona "Key", los arpegios se reproducirán a un volumen que coincida con la intensidad con la que toca el teclado. Si se selecciona "Original", los arpegios se reproducirán con su volumen original independientemente de la intensidad con la que toque.

Número de función	Nombre de la función	Texto de pantalla	Rango/ajustes	Valor predeterminado	Descripción
Pedal (páginas 20, 22)					
031	Pedal Function (función del pedal)	<i>Pd1Func</i>	1 (Sustain, resonancia) 2 (ArpHold, arpeggio retenido) 3 (Sus+ArpH, resonancia y arpeggio retenido) 4 (Articulation, articulación) 5 (Sostenuto)	1 (Sustain, resonancia)	Sustain: se aplicará la resonancia a la voz principal y a la voz dual mientras se mantenga pisado el pedal. ArpHold: el arpeggio continuará reproduciéndose mientras se mantenga pisado el pedal. Sus+ArpH: se mantendrá la resonancia y continuarán reproduciéndose los arpeggios mientras se mantenga pisado el pedal. Articulation: se producirá el efecto de articulación mientras se mantenga pisado el pedal. Sostenuto: si la división está activada, Sostenuto se aplicará a la voz de división mientras el pedal esté pisado. Si la división está desactivada, Sostenuto se aplicará a la voz principal y a la voz dual mientras el pedal esté pisado. Si el modo dúo está activado, Sostenuto se aplicará a la voz principal y a la voz dúo L mientras el pedal esté pisado.
Metronome (metrónomo, página 16)					
032	Time Signature Numerator (numerador de la signatura de compás)	<i>TimeSigH</i>	00–60	**	Determina la signatura de compás del metrónomo.
033	Time Signature Denominator (denominador de la signatura de compás)	<i>TimeSigD</i>	Half note (blanca), Quarter note (negra), Eighth note (corchea), Sixteenth note (semicorchea)	**	Determina la figura de cada tiempo del metrónomo.
034	Metronome Volume (volumen del metrónomo)	<i>MetroVol</i>	000–127	100	Determina el volumen del metrónomo.
Lesson (lección, página 36)					
035	Lesson Track (R) (pista de lección, mano derecha)	<i>R-Part</i>	01–16	01	Determina el número de pista guía para la lección de la mano derecha. El ajuste únicamente es efectivo para canciones con formato SMF 0 transferidas desde un ordenador. Seleccione la canción que desee usar para las lecciones, seleccione "R-Part" y utilice los botones numéricos [0]–[9] o los botones [+]/YES y [-]/NO para seleccionar el canal que desea reproducir como la parte de la mano derecha especificada. Recomendamos que seleccione el canal 1 para la parte de la mano derecha.
036	Lesson Track (L) (pista de lección, mano izquierda)	<i>L-Part</i>	01–16	02	Determina el número de pista guía para la lección de la mano izquierda. El ajuste únicamente es efectivo para canciones con formato SMF 0 transferidas desde un ordenador. Seleccione la canción que desee usar para las lecciones, seleccione "L-Part" y utilice los botones numéricos [0]–[9] o los botones [+]/YES y [-]/NO para seleccionar el canal que desea reproducir como la parte de la mano izquierda especificada. Recomendamos que seleccione el canal 2 para la parte de la mano izquierda.
037	Your Tempo (su tempo)	<i>YourTemp</i>	ON/OFF (activado/desactivado)	ON (activado)	Este parámetro es para la lección 3 "Waiting" (esperando). Cuando está activado, el tempo de reproducción cambia para ajustarse a la velocidad a la que toca. Si está desactivado, el tempo de reproducción se mantiene constante con independencia de la velocidad a la que toque.
038	Guide (guía)	<i>Guide</i>	ON/OFF (activado/desactivado)	ON (activado)	Determina si la nota de la guía sonará (ON) o no (OFF) durante la lección "Waiting".
MIDI					
039	Local Control (control local)	<i>Local</i>	ON/OFF (activado/desactivado)	ON (activado)	Determina si el teclado del instrumento controla el generador de tonos interno (ON) o no (OFF). Cuando esté grabando una interpretación con el teclado en una aplicación informática del ordenador vía MIDI, ajuste este parámetro en OFF.
040	External Clock (reloj externo)	<i>ExtClock</i>	ON/OFF (activado/desactivado)	OFF (desactivado)	Determina si el instrumento se sincroniza con el reloj interno (OFF) o con un reloj externo (ON). Cuando esté grabando una interpretación con el teclado en una aplicación informática del ordenador vía MIDI, ajuste este parámetro en ON.
041	Initial Send (transmisión inicial)	<i>InitSend</i>	YES/NO (sí/no)	–	Permite enviar los datos de los ajustes del panel a un ordenador. Pulse [+]/YES para enviar o [-]/NO para cancelar. Esta operación se debe llevar a cabo inmediatamente después de iniciar la operación de grabación en el ordenador.
Audio (páginas 50, 51, 52)					
042	[AUX IN] Audio Volume (volumen de audio de entrada auxiliar)	<i>AuxInVol</i>	000–127	50	Determina el volumen de la reproducción de audio procedente de la toma [AUX IN] (página 50).
043	[USB TO HOST] Audio Volume (volumen de audio de USB a host)	<i>USBInVol</i>	000–127	100	Determina el volumen de la reproducción de audio procedente del terminal [USB TO HOST] (página 52).
044	Audio Loop Back (retorno de audio)	<i>Loopback</i>	ON/OFF (activado/desactivado)	ON (activado)	Determina si la entrada de sonido de audio procedente del terminal [USB TO HOST] se devolverá o no al ordenador junto con la interpretación realizada en el instrumento. Si desea que solamente se envíe al ordenador el sonido interpretado en este instrumento, desactive este parámetro (OFF).

Número de función	Nombre de la función	Texto de pantalla	Rango/ajustes	Valor predeterminado	Descripción
045	Melody Suppressor (supresor de melodía)	<i>MelodySP</i>	ON/OFF (activado/desactivado)	OFF (desactivado)	Cuando el sonido de un dispositivo de audio externo o de un ordenador conectado a la toma [AUX IN] o al terminal [USB TO HOST] se emite a través de este instrumento, puede seleccionarse "ON" para cancelar o bajar el volumen de la parte de la melodía de la reproducción de audio.
046	Suppressor Pan (efecto panorámico de supresor)	<i>SupprPan</i>	L63–C–R63 (izquierda 63-centro-derecha 63)	C (centro)	Determina la posición panorámica del sonido del dispositivo de audio externo que se va a cancelar o bajar (página 51).
Regist Freeze (bloqueo de registros, página 48)					
047	Style Freeze (bloqueo de estilo)	<i>StyleFrz</i>	ON/OFF (activado/desactivado)	OFF (desactivado)	Cuando desee recuperar la memoria de registros sin sobrescribir el ajuste de estilo y Riyaz actual, seleccione "ON".
048	Transpose Freeze (bloqueo de transposición)	<i>TransFrz</i>	ON/OFF (activado/desactivado)	OFF (desactivado)	Cuando desee recuperar la memoria de registros sin sobrescribir el ajuste de transposición actual, seleccione "ON".
049	Voice Freeze (bloqueo de voz)	<i>VoiceFrz</i>	ON/OFF (activado/desactivado)	OFF (desactivado)	Cuando desee recuperar la memoria de registros sin sobrescribir el ajuste de voz actual, seleccione "ON".
Duo (duo, página 23)					
050	Duo Mode (modo duo)	<i>DuoMode</i>	ON/OFF (activado/desactivado)	OFF (desactivado)	Selección "ON" para dividir el rango del teclado en la sección izquierda y la sección derecha.
051	Duo L Voice (voz izquierda de duo)	<i>DuoLVc</i>	001–644	*	Determina la voz de la sección izquierda.
052	Duo Split Point (punto de división de duo)	<i>DuoPnt</i>	036–096 (C1–C6)	66 (F#3)	Establece el límite entre la sección izquierda y la sección derecha.
053	Duo R Volume (volumen derecho de duo)	<i>DuoRVol</i>	000–127	*	Determina el volumen de la sección derecha.
054	Duo L Volume (volumen izquierdo de duo)	<i>DuoLVol</i>	000–127	*	Determina el volumen de la sección izquierda.
055	Duo R Octave (octava derecha de duo)	<i>DuoROct</i>	-3 – +3	*	Determina el tono de la sección derecha en unidades de octava.
056	Duo L Octave (octava izquierda de duo)	<i>DuoLOct</i>	-3 – +3	*	Determina el tono de la sección izquierda en unidades de octava.
057	Duo Type (tipo de duo)	<i>DuoType</i>	1 (Balance) 2 (Separate, separado)	2 (Separate, separado)	Esta función surte efecto en el modo duo (página 23). Balance: los sonidos de interpretación de las secciones izquierda y derecha sonarán por los altavoces izquierdo y derecho. Separate: los sonidos de interpretación de la sección izquierda sonarán por el altavoz izquierdo y los sonidos de interpretación de la sección derecha sonarán por el altavoz derecho.
Storage (almacenamiento)					
058	Storage Mode (modo de almacenamiento)	<i>Storage</i>	ON/OFF (activado/desactivado)	OFF (desactivado)	Seleccione "ON" si desea que el ordenador reconozca el instrumento como almacenamiento cuando se conecte al ordenador. Cuando se selecciona "ON", el funcionamiento del instrumento se bloquea; por ejemplo, no sonará nada al tocar el teclado. Seleccione "OFF" si desea que el ordenador reconozca el instrumento como dispositivo MIDI cuando se conecte al ordenador. Mientras el modo de almacenamiento está activado, no se puede tocar el instrumento. Active el modo de almacenamiento solo cuando vaya a transmitir/recibir datos a/desde un ordenador.
Style File (archivo de estilo)					
059	Style Register (registro de estilos)	<i>StyleReg</i>	001–nnn	–	Selecciona y registra un archivo de estilo de los archivos que se cargan desde el ordenador (página 30).
Demo (demostración, página 33)					
060	Demo Group (grupo de demostración)	<i>DemoGrp</i>	1 (Demo, demostración) 2 (Preset, incorporadas) 3 (User, usuario) 4 (Download, descargadas)	1 (Demo, demostración)	Determina el grupo de reproducción repetida.
061	Demo Play Mode (modo de interpretación de demostración)	<i>PlayMode</i>	1 (Normal) 2 (Random, aleatorio)	1 (Normal)	Determina el modo de reproducción repetida.
Auto Power Off (apagado automático, página 13)					
062	Auto Power Off Time (tiempo de apagado automático)	<i>AutoOff</i>	OFF /5/10/15/30/60/120 (apagado, /5/10/15/30/60/120 minutos)	15 (minutos)	Especifica el tiempo que transcurrirá antes de que se apague automáticamente el instrumento.
Battery (pilas, página 12)					
063	Battery Type (tipo de pila)	<i>Battery</i>	1 (Alkaline, alcalina) 2 (Ni-MH)	1 (Alkaline, alcalina)	Selecciona el tipo de pilas que se han instalado en el instrumento. Alkaline: pila alcalina/pila de manganeso Ni-MH: pila recargable

* El valor apropiado se ajusta automáticamente para cada combinación de voces.

** El valor apropiado se ajusta automáticamente para cada canción, estilo, Riyaz o arpeggio.

Resolución de problemas

Problema	Causa posible y solución
Cuando se enciende o se apaga el instrumento, se produce temporalmente el breve sonido de un chasquido.	Esto es normal e indica que el instrumento está recibiendo energía eléctrica.
Cuando se utiliza un teléfono móvil se genera ruido.	El uso de un teléfono móvil cerca del instrumento puede producir interferencias. Para evitarlo, apague el teléfono móvil o utilícelo lejos del instrumento.
Si se utiliza el instrumento con una aplicación en una tablet o un smartphone, se oye ruido procedente de los altavoces o auriculares del instrumento.	Cuando utilice el instrumento junto con la aplicación de la tablet o smartphone, recomendamos que ajuste primero "Airplane Mode" (modo avión) en "ON" (activado) en la tablet o smartphone, para evitar el ruido producido por la comunicación.
No hay sonido cuando se toca el teclado ni cuando se reproduce una canción o un estilo.	Compruebe que no haya nada conectado a la toma [PHONES/OUTPUT] del panel posterior. Cuando se enchufan unos auriculares a esta toma, no se emite ningún sonido por los altavoces.
	Compruebe si la función de control local está activada o desactivada (consulte la función 039; página 56). Asegúrese de que las funciones de Control local están ajustadas en ON.
El instrumento no responde cuando se utiliza.	¿Está activado (ON) el modo de almacenamiento? Asegúrese de que el modo de almacenamiento esté desactivado (OFF); consulte "Almacenamiento" en la página 57 (función 058).
Al tocar las teclas de la sección de la mano derecha del teclado no se produce ningún sonido.	Quando emplee la función de diccionario (página 29), las teclas de la sección de la mano derecha se emplean solo para introducir la nota fundamental y el tipo de acorde.
No parecen sonar todas las voces, o el sonido parece cortarse.	El instrumento es polifónico hasta un máximo de 48 notas, incluidas la voz dual, la voz de división, el acompañamiento automático, la canción y el metrónomo. Las notas que superen este límite no sonarán.
La armonía no suena.	La forma de sonar del efecto de armonía (001–026) varía en función del tipo seleccionado. Para los tipos 001–005, active el acompañamiento automático. A continuación, pulse un acorde de la sección de acompañamiento automático del teclado y toque algunas teclas del lado de la mano derecha para obtener el efecto de armonía. Para los tipos 006–026, no influye para nada que el acompañamiento automático esté activado o desactivado. Sin embargo, es necesario reproducir dos notas a la vez para los tipos 006–012.
El estilo o canción no suena cuando se pulsa el botón [START/STOP].	¿Está activado (ON) el reloj externo? Asegúrese de que el reloj externo esté establecido en OFF; consulte "Ajustes de función", en la página 56 (función 040).
El indicador ACMP ON no aparece cuando se pulsa el botón [ACMP ON/OFF].	<ul style="list-style-type: none"> • Pulse siempre el botón [STYLE/RIYAZ] antes de utilizar cualquier función relacionada con estilos. • El indicador ACMP ON no aparece cuando está activado el modo de dúo.
El estilo no suena correctamente.	<p>Asegúrese de que Style Volume (volumen de estilo, función 018, página 55) está en un nivel adecuado.</p> <p>¿Está ajustado el punto de división a una tecla adecuada para los acordes que está tocando? Ajuste el punto de división en una tecla adecuada (función 004, página 54).</p> <p>¿Aparece en pantalla el indicador "ACMP"? En caso contrario, pulse el botón [ACMP ON/OFF] para que aparezca.</p>
El estilo no suena al reproducir un acorde.	<p>Si el tipo de digitación (función 019; page 55) se establece en Multi, sucederá lo siguiente.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Algunas veces, el acompañamiento automático no cambia cuando se tocan acordes relacionados de forma secuencial (por ejemplo, algunos acordes menores seguidos de la menor séptima). • Las digitaciones de dos notas producirán un acorde basado en el acorde tocado previamente. • Si se tocan dos teclas de la misma nota fundamental en las octavas contiguas, se producirá un acompañamiento basado solo en la nota fundamental.

Problema	Causa posible y solución
El pedal (de resonancia) parece producir el efecto contrario. Por ejemplo, al pisar el interruptor de pedal se corta el sonido y al soltarlo, se sostiene.	La polaridad del pedal está invertida. Asegúrese de que la clavija del pedal esté correctamente conectada a la toma [SUSTAIN] antes de encender el instrumento.
El sonido cambia de nota a nota.	Esto es normal. El método de generación de tonos AWM emplea grabaciones múltiples (muestras) de un instrumento en todo el margen del teclado; por lo tanto, el sonido real puede ser algo distinto de una nota a otra.
<ul style="list-style-type: none"> • El volumen es demasiado bajo. • La calidad del sonido es mala. • El ritmo se detiene inesperadamente o no se reproduce. • Los datos grabados de la canción, etc. no se reproducen correctamente. • De repente, la pantalla LCD se oscurece y todos los ajustes del panel se restablecen. 	Las pilas se están agotando o están descargadas. Cambie las seis pilas por otras nuevas o utilice el adaptador de CA que se incluye.
De repente, la alimentación se desconecta de forma imprevista.	Esto es normal y es posible que la función de apagado automático esté activada (página 13). Si necesita desactivar la función de apagado automático, seleccione "Off" en los ajustes de función (función 062; página 57).
Cuando el instrumento está encendido, la alimentación se apaga de forma repentina e inesperada.	Se ha activado el circuito de protección debido a una sobrecarga. Esto puede suceder cuando se utiliza un adaptador de CA averiado o que no sea el especificado. Utilice solamente el adaptador (página 91) especificado. En caso de mal funcionamiento, deje de usarlo de inmediato y pida al servicio técnico de Yamaha que lo inspeccione.
La aplicación de la tablet o del smartphone no reconoce el instrumento.	¿Está activado (ON) el modo de almacenamiento? Asegúrese de que el modo de almacenamiento esté desactivado (OFF); consulte "Ajustes de función," en la page 57 (función 058).
Algunas notas no suenan correctamente cuando se reproduce una canción de usuario usando la repetición A-B.	<p>Esto es normal. Se necesita tiempo para restablecer los ajustes de DSP en cada repetición cuando se reproduce una canción de usuario usando la repetición A-B. Para evitar que esto suceda, intente lo siguiente cuando grabe.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Desactive el DSP. • Use otras voces.

Muestra del libro de partituras

Esta partitura se suministra con la parte del libro de partituras (partituras que se pueden descargar de forma gratuita). El libro de partituras no solo contiene todas las partituras de las canciones internas (excepto las canciones 1-3), sino que también incluye términos musicales y aspectos importantes para la práctica. Para obtener el documento Song Book (Libro de partituras), acceda al sitio web de Yamaha y descárguelo desde la página web del producto.

Yamaha Global Site (sitio internacional de Yamaha) <https://www.yamaha.com>

* El documento Song Book está disponible solamente en inglés y francés.
En este ejemplo de muestra se incluyen partes del libro de partituras en inglés.

Für Elise

L. v. Beethoven

Basic

Song No.014

Für Elise ~ With Step Map ~ 12

Für Elise is an all-time classical favorite.

The beautiful, well-known melody is repeated a number of times.

In each step you won't be practicing alone. You have a wonderful orchestra to back you up!

First, listen to the example a few times. It won't be long before you'll want to start playing it yourself!

Step 01	Warm-up Exercise - "The Semitone Mystery"	14
Step 02	Diligent Practice Time	15
Step 03	Warm-up Exercise - "Basic Accompaniment"	16
Step 04	Diligent Practice Time	16
Step 05	First Half Review	17
Step 06	Diligent Practice Time	17
Step 07	Warm-up Exercise - "The Jump Competition"	18
Step 08	"EEEEEE!"	18
Step 09	"Left! Right! Left! Right!"	19
Step 10	Second Half Review	19
Step 11	Play the Whole Song!	19

Before Playing...

◇ Playing Posture

View from the side

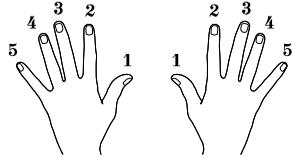


View from above



- Sit near the middle of the keyboard.
- Relax your shoulders and wrists, and play in a comfortable posture.

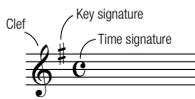
◇ Finger Numbering



Reading the Score

◇ The Keyboard, Staff Lines, and Clef

1 octave
2 black keys 3 black keys
C D E F G A B C D E F G A B C D E F G A B C D E F G A B C D E F G A B C
Middle C (C3)
Treble clef
Bass clef



◇ Accidentals

- # (Sharp) Raise by a semitone
- b (Flat) Lower by a semitone
- ♮ (Natural) Return to the original pitch

◇ Notes and Rests

Note	Rest	$\text{♩} = 1$	Length
Whole note	Whole note rest	4	1 2 3 4
Dotted half note	Dotted half note rest	3	
Half note	Half note rest	2	
Dotted quarter note	Dotted quarter note rest	1.5	
Quarter note	Quarter note rest	1	
Dotted eighth note	Dotted eighth note rest	0.75	
Eighth note	Eighth note rest	0.5	
Sixteenth note	Sixteenth note rest	0.25	
Triplet		1	Three evenly spaced notes in the space of two eighth notes

Song No.014

Basic

Für Elise

~ With Step Map ~

Play with both hands as if gently telling a story. It might help to sing or hum the melody as you play. Similar melody lines and rhythms are repeated in this song, so there aren't as many sections to practice as you might think. Enjoy learning each section as you build proficiency.

Step 05 From here... →

Andante
pp

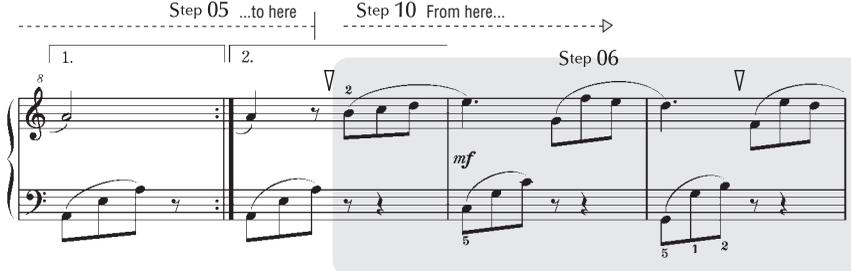
Step 01
Step 02

Step 04

Step 03

Step 02

Step 05 ...to here Step 10 From here...



1. 2. Step 06

mf

8

5 5 1 2

Detailed description: This block shows the first system of the piano score, covering measures 8 to 10. It features two first endings for measure 8. The first ending leads to measure 9, and the second ending leads to measure 10. The right hand plays a melody with slurs and accents, while the left hand provides a bass line. The dynamic marking is *mf*. Measure numbers 8, 5, 5, 1, and 2 are indicated below the notes.

Step 08 Step 09



19

p *pp*

5 5 1 5 3 2 3

Step 07

Detailed description: This block shows the second system of the piano score, covering measures 19 to 29. It includes three steps: Step 07 (measures 19-21), Step 08 (measures 22-24), and Step 09 (measures 25-29). The right hand has a complex melodic line with slurs and accents. The left hand has a steady bass line. Dynamic markings *p* and *pp* are used. Measure numbers 19, 5, 5, 1, 5, 3, 2, and 3 are indicated below the notes.



23

4 4

Detailed description: This block shows the third system of the piano score, covering measures 23 to 26. The right hand plays a melodic line with slurs and accents. The left hand has a bass line. Measure numbers 23, 4, and 4 are indicated below the notes.

Step 10 ...to here



27

4 4

Detailed description: This block shows the fourth system of the piano score, covering measures 27 to 30. It includes Step 10, which covers measures 27 to 30. The right hand plays a melodic line with slurs and accents. The left hand has a bass line. Measure numbers 27, 4, and 4 are indicated below the notes.

Step 01

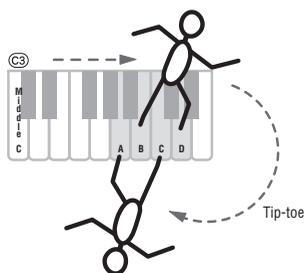
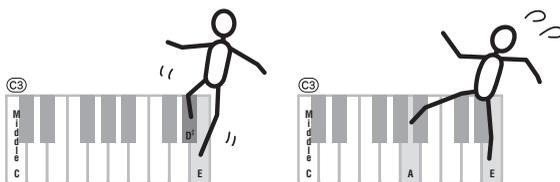


Warm-up Exercise - "The Semitone Mystery"

Let's start with a warm-up exercise using three fingers of the right hand.

We'll start by ascending and descending the white and black keys. Check out the illustrations until you understand how the fingers are supposed to move, then get started!

You'll find it easier to play if you bend your fingers slightly.



Go back to the beginning and play it again.

Step 02



Diligent Practice Time

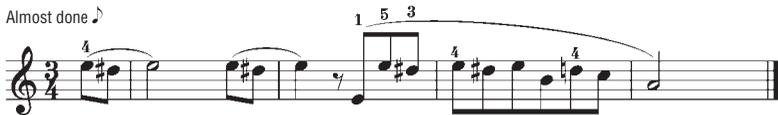
Right! Now that we're warmed up let's try playing along with the orchestra in 3/4 time.

The melody will be built up little by little.

Compare each line... notice that many of the shapes formed by the notes are very similar.



Short break



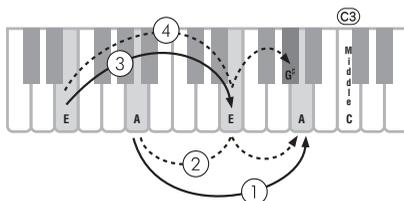
Song No.014  Für Elise **Basic**

Step 03



Warm-up Exercise - "Basic Accompaniment"

And now a warm-up exercise for the left hand.
It's important to spread your fingers widely from the start.
Don't play the black keys too strongly.



Step 04



Diligent Practice Time

Connect the notes smoothly, as if the left hand were passing them to the right hand. You'll be able to play smoothly if you move the left hand into position for the next phrase as soon as it finishes playing the first phrase.

Step 05**First Half Review**

You've reached the halfway step! Have you learned all the material provided in the preceding steps? Now let's go back and play through all the first-half exercises. If you find that you're having trouble playing any of the material, go back and review the steps using the Step Map as a guide.

Step 06**Diligent Practice Time**

OK, let's begin the second half!

You'll be able to play the melody nicely if you lift your fingers from the keyboard between the slurs.

It might be easier to grasp the key release timing if you sing along with the melody.

Don't panic and play too strongly where the left hand has to play short notes.

Always have left-hand finger 5 ready to play the next note!

Song No.014  Für Elise **Basic**

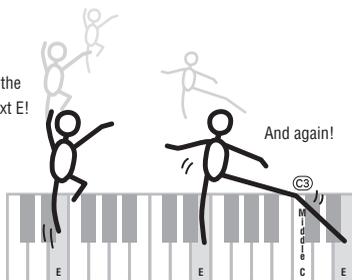
Step 07



Jump to the next E!

Warm-up Exercise - "The Jump Competition"

The first note has a staccato dot.
Spread your fingers wide and jump quickly to the next note!



Step 08



"EEEEEE!"

The only note in this step is E!
Make the connection between the left and right hands as smooth as possible.

Step 09



“Left! Right! Left! Right!”

Play “D[♯] E” repeatedly, alternating the left and right hands.

Have the next hand ready in position to play D[♯] so you won't have to rush.

Step 10



Second Half Review

Try playing all the way through the second half.

As we did after the first half, if there are places you can't play with confidence go back and review the steps.

Step 11



Play the Whole Song!

This is the finishing step!

Don't be afraid of making mistakes. Just concentrate on playing the entire song from start to finish.

Practice this with the lessons learned in each step in mind, and gradually you'll master the whole song.

Lista de voces

Polifonía máxima

El instrumento tiene una polifonía máxima de 48 notas. Esto significa que puede tocar un máximo de 48 notas a la vez, independientemente de las funciones que se usen. El acompañamiento automático utiliza una parte de las notas disponibles, de forma que cuando este se utiliza el número de notas disponibles se reduce proporcionalmente. Lo mismo puede aplicarse a las funciones Split Voice (voz de división) y Song (canción). Si se excede la polifonía máxima, las notas tocadas con anterioridad se cortan y se da prioridad a las notas más recientes (prioridad de la última nota).

NOTA

- La lista de voces incluye números de cambio de programa MIDI para cada voz. Utilice estos números de cambio de programa cuando toque el instrumento a través del MIDI desde un dispositivo externo.
- Los números de cambio de programa se especifican a menudo como "0-127". En estos casos, se debe restar 1 del número de cambio de programa deseado para seleccionar el sonido adecuado, porque esta lista utiliza un sistema de numeración "1-128". Por ejemplo, para seleccionar el número de cambio de programa 38 en la lista siguiente, transmita el número de cambio de programa 37.
- Algunas voces podrían sonar de forma continuada o presentar una larga disminución después de soltar las notas mientras se mantiene pisado el pedal de resonancia.

Lista de voces del panel

Voice No.	Bank Select		MIDI Program Change# (1-128)	Voice Name
	MSB (0-127)	LSB (0-127)		
INDIAN				
1	0	113	21	Harmonium Single
2	0	114	21	Harmonium Double
3	0	115	21	Harmonium Triple
4	0	123	112	Shehnai
5	8	96	79	S.Art Lite Sarangi ***
6	51	0	23	Sweet! Sarangi
7	0	124	112	Pungi
8	51	0	11	Sweet! Bansuri
9	8	97	127	S.Art Lite Sitar 1 ***
10	8	96	127	S.Art Lite Sitar 2 ***
11	0	115	105	Sarod
12	8	96	128	S.Art Lite Santoor ***
13	0	118	16	Santoor
14	51	0	24	Tanpura 1
15	0	114	105	Tanpura 2
16	0	120	108	Indian Banjo
17	0	124	26	Mandolin
18	0	121	108	Swarmandal
19	0	117	105	Ektara
20	0	118	105	East Rabab
21	0	113	10	Bell
22	0	127	89	Early Morning
23	0	117	12	Sun Vibes
24	0	116	117	Tabla
25	126	0	116	Tabla Kit 1
26	126	0	117	Tabla Kit 2
27	126	0	40	Indian Kit 1
28	126	0	115	Indian Kit 2
29	126	0	33	Indian Mix Kit
30	126	0	112	Animal Kit
PIANO				
31	0	115	1	Live! Concert Grand Piano
32	0	112	1	Grand Piano
33	0	112	2	Bright Piano
34	0	112	7	Harpisichord
35	0	112	4	Honky Tonk Piano
36	0	112	3	MIDI Grand Piano
37	0	113	3	CP80
E.PIANO				
38	0	118	5	Cool! Suitcase Electric Piano
39	0	118	6	Jazz Chorus Electric Piano
40	0	120	5	Phase Electric Piano
41	0	119	5	Cool! Tremolo Electric Piano
42	0	121	5	Cool! Electric Piano
43	0	117	5	Stage Electric Piano
44	0	114	5	Cool! Galaxy Electric Piano
45	0	113	6	Hyper Tines

Voice No.	Bank Select		MIDI Program Change# (1-128)	Voice Name
	MSB (0-127)	LSB (0-127)		
46	0	112	5	Funky Electric Piano
47	0	112	6	DX Modern Electric Piano
48	0	114	6	Venus Electric Piano
49	0	112	8	Clavi
50	0	113	8	Wah Clavi
ORGAN				
51	0	118	19	Cool! Organ
52	0	117	19	Cool! Rotor Organ
53	0	112	17	Jazz Organ 1
54	104	49	17	Jazz Organ 1 + Rotary Fast
55	0	113	17	Jazz Organ 2
56	104	50	17	Jazz Organ 2 + Rotary Fast
57	0	112	19	Rock Organ
58	0	120	19	Octave Shift Organ
59	0	114	19	Purple Organ
60	0	112	18	Click Organ
61	0	116	17	Bright Organ
62	0	127	19	Theatre Organ
63	0	121	20	16' + 2' Organ
64	0	120	20	16' + 4' Organ
65	0	113	20	Chapel Organ
66	0	112	20	Pipe Organ
67	0	112	21	Reed Organ
ACCORDION				
68	0	112	22	Musette Accordion
69	0	113	22	Traditional Accordion
70	0	113	24	Bandoneon
71	0	113	23	Modern Harp
72	0	114	23	Blues Harp
73	0	115	23	Harmonica
GUITAR				
74	8	96	1	S.Art Lite Nylon Guitar Harmonics ***
75	8	96	2	S.Art Lite Steel Guitar Harmonics ***
76	8	97	1	S.Art Lite Nylon Guitar Slide ***
77	8	97	2	S.Art Lite Steel Guitar Slide ***
78	8	96	6	S.Art Lite Distortion Guitar ***
79	0	116	25	Dynamic Nylon Guitar
80	0	118	30	Dynamic Overdriven
81	0	121	31	Dynamic Distortion Guitar
82	0	122	25	Nylon Guitar
83	0	112	25	Classical Guitar
84	104	25	26	Steel Guitar
85	0	112	26	Folk Guitar
86	0	112	27	Jazz Guitar
87	0	117	28	60s Clean Guitar
88	0	113	26	12Strings Guitar
89	0	112	28	Clean Guitar

Voice No.	Bank Select		MIDI Program Change# (1-128)	Voice Name
	MSB (0-127)	LSB (0-127)		
90	0	127	28	Wah Guitar
91	0	113	27	Octave Guitar
92	0	112	29	Muted Guitar
93	0	112	30	Overdriven Guitar
94	0	112	31	Distortion Guitar
95	0	127	31	Wah Distortion Guitar
BASS				
96	8	96	18	S.Art Lite Slap Bass ***
97	0	116	34	Dynamic Electric Bass
98	0	112	34	Finger Bass
99	0	112	33	Acoustic Bass
100	0	112	35	Pick Bass
101	0	112	36	Fretless Bass
102	0	112	37	Slap Bass
103	0	121	40	Funk Bass
104	0	112	39	Synth Bass
105	0	113	39	Hi-Q Bass
106	0	113	40	Dance Bass
STRINGS				
107	8	96	50	S.Art Lite Strings ***
108	0	117	50	Live! Strings
109	104	23	49	Studio Strings
110	0	112	49	Strings
111	0	112	50	Chamber Strings
112	0	115	50	Marcato Strings
113	0	113	50	Slow Strings
114	0	112	45	Tremolo Strings
115	0	112	51	Synth Strings
116	0	112	46	Pizzicato Strings
117	0	116	46	Orchestra Pizzicato Strings
118	0	113	41	Sweet! Violin
119	0	112	41	Violin
120	0	112	43	Cello
121	0	112	44	Contrabass
122	0	112	47	Harp
123	0	112	56	Orchestra Hit
CHOIR				
124	8	96	55	S.Art Lite Gospel Choir ***
125	0	112	53	Choir
126	104	12	54	Gospel Hmm
127	104	13	54	Gospel Wow
128	0	113	53	Vocal Ensemble
129	0	112	55	Air Choir
130	0	112	54	Vox Humana
WOODWIND				
131	8	96	83	S.Art Lite Tenor Sax ***
132	0	122	67	Sax Section
133	0	117	67	Sweet! Tenor Sax
134	0	112	67	Tenor Sax
135	0	112	66	Alto Sax
136	0	112	65	Soprano Sax
137	0	112	68	Baritone Sax
138	0	114	67	Breathy Tenor Sax
139	0	116	66	Small Sax Section
140	0	112	72	Clarinet
141	0	112	69	Oboe
142	0	112	70	English Horn
143	0	112	71	Bassoon
144	8	96	74	S.Art Lite Flute ***
145	0	114	74	Sweet! Flute
146	0	115	74	Sweet! Classical Flute
147	0	112	74	Flute
148	0	112	73	Piccolo
149	0	112	76	Pan Flute

Voice No.	Bank Select		MIDI Program Change# (1-128)	Voice Name
	MSB (0-127)	LSB (0-127)		
150	0	112	75	Recorder
151	0	112	80	Ocarina
BRASS				
152	0	112	57	Trumpet
153	0	127	57	Distortion Trumpet
154	0	112	58	Trombone
155	0	113	58	Trombone Section
156	0	112	60	Muted Trumpet
157	0	112	61	French Horn
158	0	112	59	Tuba
159	8	96	57	S.Art Lite Brass Section ***
160	0	117	63	Live! Brass
161	0	112	62	Brass Section
162	0	113	62	Big Band Brass
163	0	116	62	Octave Brass
164	0	113	63	80s Brass
165	0	119	62	Mellow Horns
166	0	115	63	Funky Brass
167	0	114	63	Techno Brass
168	0	112	63	Synth Brass
SYNTH				
169	104	20	91	Gemini
170	104	21	91	Hands Up!
171	0	112	81	Square Lead
172	0	112	82	Sawtooth Lead
173	0	108	82	RS Tech Saw
174	0	112	88	Under Heim
175	0	112	85	Portatone
176	0	115	82	Analogon 1
177	0	119	82	Fargo 1
178	104	53	82	Analogon 2
179	104	54	82	Fargo 2
180	0	112	86	Voice Lead
181	0	121	82	Funky Lead
182	0	118	89	Sweet Heaven
183	0	121	89	Dream Heaven
184	0	113	89	Symbiont
185	0	112	99	Stardust
186	0	112	101	Brightness
187	0	112	92	Xenon Pad
188	0	112	95	Equinox
189	0	112	89	Fantasia
190	0	113	90	Dark Moon
191	0	113	101	Bell Pad
192	0	126	90	RS Analog Pad
193	0	116	91	RS Short Resonance
PERCUSSION				
194	0	112	12	Vibraphone
195	0	113	12	Jazz Vibes
196	0	112	13	Marimba
197	0	112	14	Xylophone
198	0	112	115	Steel Drums
199	0	112	9	Celesta
200	0	112	11	Music Box
201	0	112	15	Tubular Bells
202	0	112	48	Timpani

Lista de voces

Voice No.	Bank Select		MIDI Program Change# (1-128)	Voice Name
	MSB (0-127)	LSB (0-127)		
WORLD				
203	0	112	106	Banjo
204	0	0	111	Fiddle
205	0	0	110	Bagpipe
206	0	0	16	Dulcimer 1
207	0	35	16	Dulcimer 2
208	0	96	16	Cimbalom
209	0	121	16	Santur
210	0	97	108	Kanoon
211	0	98	106	Oud
212	0	96	106	Rabab
213	0	0	109	Kalimba
214	0	115	111	Er Hu
215	0	118	74	Di Zi
216	0	116	106	Pi Pa
217	0	113	108	Gu Zheng
218	0	40	47	Yang Qin
219	0	120	111	Morin Khuur
220	0	124	74	Suling
221	0	0	107	Shamisen
222	0	0	108	Koto
223	0	96	108	Taisho-kin
DUAL*				
224	0	115	1	Octave Piano
225	0	115	1	Piano & Strings
226	0	115	1	Piano Pad
227	0	112	7	Octave Harpsichord
228	0	113	6	Tiny Electric Piano
229	0	114	5	Electric Piano Pad
230	0	120	20	Full Organ
231	0	112	27	Octave Jazz Guitar
232	0	115	50	Octave Strings
233	0	112	49	Orchestra Section
234	0	116	46	Octave Pizzicato Strings
235	0	112	41	Strings Session
236	0	112	62	Brass Tutti
237	0	112	49	Orchestra Tutti
238	0	112	61	Octave French Horns
239	0	112	47	Octave Harp
240	0	112	56	Orchestra Hit & Timpani
241	0	112	53	Octave Choir
242	0	113	62	Jazz Brass Section
243	0	113	62	Jazz Section
244	0	116	66	Ballroom Sax Ensemble
245	0	113	62	Ballroom Brass
246	0	112	74	Flute & Clarinet
247	0	112	57	Trumpet & Trombone
248	0	113	63	Fat Synth Brass
249	0	112	88	Octave Lead
250	0	0	87	Super 5th Lead
SOUND EFFECT				
251	0	0	121	Fret Noise
252	0	0	122	Breath Noise
253	0	0	123	Seashore
254	0	0	124	Bird Tweet
255	0	0	125	Telephone Ring
256	0	0	126	Helicopter
257	0	0	127	Applause
258	0	113	116	Hand Clap
259	0	0	128	Gunshot

Voice No.	Bank Select		MIDI Program Change# (1-128)	Voice Name
	MSB (0-127)	LSB (0-127)		
DRUM KIT				
260	127	0	88	Power Kit
261	127	0	1	Standard Kit 1
262	127	0	2	Standard Kit 2
263	127	0	9	Room Kit
264	127	0	17	Rock Kit
265	127	0	25	Electronic Kit
266	127	0	26	Analog Kit
267	127	0	113	Dance Kit
268	127	0	33	Jazz Kit
269	127	0	41	Brush Kit
270	127	0	49	Symphony Kit
271	126	0	128	Chinese kit
272	126	0	55	Indonesian Kit 1
273	126	0	56	Indonesian Kit 2
274	126	0	57	Indonesian Kit 3
275	126	0	37	Arabic Kit
276	126	0	41	Cuban Kit
277	126	0	1	SFX Kit 1
278	126	0	2	SFX Kit 2
279	126	0	113	Sound Effect Kit
ARPEGGIO**				
280	0	112	49	Concerto
281	0	112	2	Latin Rock
282	0	112	62	Brass Section
283	0	112	1	Piano Ballad
284	0	96	82	Synth Sequence
285	0	117	28	Guitarist
286	0	112	26	Pickin'
287	0	112	25	Spanish
288	0	112	8	Funky Clavi
289	0	112	47	Harpeggio
290	0	112	1	Finger Bass Left
291	0	112	1	Combo Jazz Left
292	0	112	1	Paul's Bass Left
293	0	112	1	Trance Bass Left
294	0	112	1	Acid Bass Left
295	0	112	1	Piano Ballad Left
296	0	112	2	Salsa Piano Left
297	0	112	1	Piano Arpeggio Left
298	0	112	1	Guitar Arpeggio Left
299	0	112	1	Strum Left

* Cuando se selecciona una voz de la categoría DUAL, suenan dos voces al mismo tiempo.

** Si se selecciona número de voz entre 280 y 299, se activará automáticamente la función Arpeggio.

*** Voz S.Art Lite (página 19)

XGlite Voice List

Voice No.	Bank Select		MIDI Program Change# (1-128)	Voice Name
	MSB (0-127)	LSB (0-127)		
XG PIANO				
300	0	0	1	Grand Piano
301	0	1	1	Grand Piano KSP
302	0	40	1	Piano Strings
303	0	41	1	Dream
304	0	0	2	Bright Piano
305	0	1	2	Bright Piano KSP
306	0	0	3	Electric Grand Piano
307	0	1	3	Electric Grand Piano KSP
308	0	32	3	Detuned CP80
309	0	0	4	Honky Tonk Piano
310	0	1	4	Honky Tonk Piano KSP
311	0	0	5	Electric Piano 1
312	0	1	5	Electric Piano 1 KSP
313	0	32	5	Chorus Electric Piano 1
314	0	0	6	Electric Piano 2
315	0	1	6	Electric Piano 2 KSP
316	0	32	6	Chorus Electric Piano 2
317	0	41	6	DX + Analog Electric Piano
318	0	0	7	Harpsichord 1
319	0	1	7	Harpsichord KSP
320	0	35	7	Harpsichord 2
321	0	0	8	Clavi
322	0	1	8	Clavi KSP
XG CHROMATIC				
323	0	0	9	Celesta
324	0	0	10	Glockenspiel
325	0	0	11	Music Box 1
326	0	64	11	Music Box 2
327	0	0	12	Vibraphone
328	0	1	12	Vibraphone KSP
329	0	0	13	Marimba
330	0	1	13	Marimba KSP
331	0	64	13	Sine Marimba
332	0	97	13	Balimba
333	0	98	13	Log Drums
334	0	0	14	Xylophone
335	0	0	15	Tubular Bells
336	0	96	15	Church Bells
337	0	97	15	Carillon
XG ORGAN				
338	0	0	17	Drawbar Organ 1
339	0	32	17	Detuned Drawbar Organ
340	0	33	17	60s Drawbar Organ 1
341	0	34	17	60s Drawbar Organ 2
342	0	35	17	70s Drawbar Organ 1
343	0	37	17	60s Drawbar Organ 3
344	0	40	17	16' + 2'2/3' Organ
345	0	64	17	Organ Bass
346	0	65	17	70s Drawbar Organ 2
347	0	66	17	Cheezy Organ
348	0	67	17	Drawbar Organ 2
349	0	0	18	Percussive Organ 1
350	0	24	18	70s Percussive Organ
351	0	32	18	Detuned Percussive Organ
352	0	33	18	Light Organ
353	0	37	18	Percussive Organ 2
354	0	0	19	Rock Organ
355	0	64	19	Rotary Organ
356	0	65	19	Slow Rotary Organ
357	0	66	19	Fast Rotary Organ

Voice No.	Bank Select		MIDI Program Change# (1-128)	Voice Name
	MSB (0-127)	LSB (0-127)		
358	0	0	20	Church Organ 1
359	0	32	20	Church Organ 3
360	0	35	20	Church Organ 2
361	0	40	20	Notre Dame
362	0	64	20	Organ Flute
363	0	65	20	Tremolo Organ Flute
364	0	0	21	Reed Organ
365	0	40	21	Puff Organ
366	0	0	22	Accordion
367	0	0	23	Harmonica 1
368	0	32	23	Harmonica 2
369	0	0	24	Tango Accordion 1
370	0	64	24	Tango Accordion 2
XG GUITAR				
371	0	0	25	Nylon Guitar 1
372	0	25	25	Nylon Guitar 3
373	0	43	25	Velocity Guitar Harmonics
374	0	96	25	Ukulele
375	0	0	26	Steel Guitar
376	0	35	26	12Strings Guitar
377	0	40	26	Nylon & Steel Guitar
378	0	41	26	Steel Guitar with Body Sound
379	0	96	26	Mandolin
380	0	0	27	Jazz Guitar
381	0	32	27	Jazz Amp
382	0	0	28	Clean Guitar
383	0	32	28	Chorus Guitar
384	0	0	29	Muted Guitar
385	0	40	29	Funk Guitar
386	0	41	29	Muted Steel Guitar
387	0	45	29	Jazz Man
388	0	0	30	Overdriven Guitar
389	0	43	30	Guitar Pinch
390	0	0	31	Distortion Guitar
391	0	40	31	Feedback Guitar 1
392	0	41	31	Feedback Guitar 2
393	0	0	32	Guitar Harmonics 1
394	0	65	32	Guitar Feedback
395	0	66	32	Guitar Harmonics 2
XG BASS				
396	0	0	33	Acoustic Bass
397	0	40	33	Jazz Rhythm
398	0	45	33	Velocity Crossfade Upright Bass
399	0	0	34	Finger Bass 1
400	0	18	34	Finger Bass Dark
401	0	40	34	Bass & Distorted Electric Guitar
402	0	43	34	Finger Slap Bass
403	0	45	34	Finger Bass 2
404	0	65	34	Modulated Bass
405	0	0	35	Pick Bass
406	0	28	35	Muted Pick Bass
407	0	0	36	Fretless Bass 1
408	0	32	36	Fretless Bass 2
409	0	33	36	Fretless Bass 3
410	0	34	36	Fretless Bass 4
411	0	0	37	Slap Bass 1
412	0	32	37	Punch Thumb Bass
413	0	0	38	Slap Bass 2
414	0	43	38	Velocity Switch Slap
415	0	0	39	Synth Bass 1

Voice No.	Bank Select		MIDI Program Change# (1-128)	Voice Name
	MSB (0-127)	LSB (0-127)		
416	0	40	39	Techno Synth Bass
417	0	0	40	Synth Bass 2
418	0	6	40	Mellow Synth Bass
419	0	12	40	Sequenced Bass
420	0	18	40	Click Synth Bass
421	0	19	40	Synth Bass 2 Dark
422	0	40	40	Modular Synth Bass
423	0	41	40	DX Bass
XG STRING				
424	0	0	41	Violin
425	0	8	41	Slow Violin
426	0	0	42	Viola
427	0	0	43	Cello
428	0	0	44	Contrabass
429	0	0	45	Tremolo Strings
430	0	8	45	Slow Tremolo Strings
431	0	40	45	Suspense Strings
432	0	0	46	Pizzicato Strings
433	0	0	47	Orchestral Harp
434	0	0	48	Timpani
XG ENSEMBLE				
435	0	0	49	Strings 1
436	0	3	49	Stereo Strings
437	0	8	49	Slow Strings
438	0	35	49	60s Strings
439	0	40	49	Orchestra 1
440	0	41	49	Orchestra 2
441	0	42	49	Tremolo Orchestra
442	0	45	49	Velocity Strings
443	0	0	50	Strings 2
444	0	3	50	Stereo Slow Strings
445	0	8	50	Legato Strings
446	0	40	50	Warm Strings
447	0	41	50	Kingdom
448	0	0	51	Synth Strings 1
449	0	64	51	Synth Strings 4
450	0	0	52	Synth Strings 2
451	0	0	53	Choir Aahs
452	0	3	53	Stereo Choir
453	0	32	53	Mellow Choir
454	0	40	53	Choir Strings
455	0	0	54	Voice Oohs
456	0	0	55	Synth Voice 1
457	0	40	55	Synth Voice 2
458	0	41	55	Choral
459	0	64	55	Analog Voice
460	0	0	56	Orchestra Hit 1
461	0	35	56	Orchestra Hit 2
462	0	64	56	Impact
XG BRASS				
463	0	0	57	Trumpet
464	0	32	57	Warm Trumpet
465	0	0	58	Trombone 1
466	0	18	58	Trombone 2
467	0	0	59	Tuba
468	0	0	60	Muted Trumpet
469	0	0	61	French Horn 1
470	0	6	61	French Horn Solo
471	0	32	61	French Horn 2
472	0	37	61	Horn Orchestra

Voice No.	Bank Select		MIDI Program Change# (1-128)	Voice Name
	MSB (0-127)	LSB (0-127)		
473	0	0	62	Brass Section
474	0	35	62	Trumpet & Trombone Section
475	0	0	63	Synth Brass 1
476	0	20	63	Resonant Synth Brass
477	0	0	64	Synth Brass 2
478	0	18	64	Soft Brass
479	0	41	64	Choir Brass
XG REED				
480	0	0	65	Soprano Sax
481	0	0	66	Alto Sax
482	0	40	66	Sax Section
483	0	0	67	Tenor Sax
484	0	40	67	Breathy Tenor Sax
485	0	0	68	Baritone Sax
486	0	0	69	Oboe
487	0	0	70	English Horn
488	0	0	71	Bassoon
489	0	0	72	Clarinet
XG PIPE				
490	0	0	73	Piccolo
491	0	0	74	Flute
492	0	0	75	Recorder
493	0	0	76	Pan Flute
494	0	0	77	Blown Bottle
495	0	0	79	Whistle
496	0	0	80	Ocarina
XG SYNTH LEAD				
497	0	0	81	Square Lead 1
498	0	6	81	Square Lead 2
499	0	8	81	LM Square
500	0	18	81	Hollow
501	0	19	81	Shroud
502	0	64	81	Mellow
503	0	65	81	Solo Sine
504	0	66	81	Sine Lead
505	0	0	82	Sawtooth Lead 1
506	0	6	82	Sawtooth Lead 2
507	0	8	82	Thick Sawtooth
508	0	18	82	Dynamic Sawtooth
509	0	19	82	Digital Sawtooth
510	0	20	82	Big Lead
511	0	24	82	Heavy Synth
512	0	96	82	Sequenced Analog
513	0	0	83	Calliope Lead
514	0	65	83	Pure Lead
515	0	0	84	Chiff Lead
516	0	0	85	Charang Lead
517	0	64	85	Distorted Lead
518	0	0	86	Voice Lead
519	0	0	87	Fifths Lead
520	0	35	87	Big Five
521	0	0	88	Bass & Lead
522	0	16	88	Big & Low
523	0	64	88	Fat & Perky
524	0	65	88	Soft Whirl
XG SYNTH PAD				
525	0	0	89	New Age Pad
526	0	64	89	Fantasy
527	0	0	90	Warm Pad
528	0	0	91	Poly Synth Pad
529	0	0	92	Choir Pad

Voice No.	Bank Select		MIDI Program Change# (1-128)	Voice Name
	MSB (0-127)	LSB (0-127)		
530	0	66	92	Itopia
531	0	0	93	Bowed Pad
532	0	0	94	Metallic Pad
533	0	0	95	Halo Pad
534	0	0	96	Sweep Pad
XG SYNTH EFFECTS				
535	0	0	97	Rain
536	0	64	97	Harmo Rain
537	0	65	97	African Wind
538	0	66	97	Carib
539	0	0	98	Sound Track
540	0	27	98	Prologue
541	0	0	99	Crystal
542	0	12	99	Synth Drum Comp
543	0	14	99	Popcorn
544	0	18	99	Tiny Bells
545	0	35	99	Round Glockenspiel
546	0	40	99	Glockenspiel Chimes
547	0	41	99	Clear Bells
548	0	42	99	Chorus Bells
549	0	65	99	Soft Crystal
550	0	70	99	Air Bells
551	0	71	99	Bell Harp
552	0	72	99	Gamelimba
553	0	0	100	Atmosphere
554	0	18	100	Warm Atmosphere
555	0	19	100	Hollow Release
556	0	40	100	Nylon Electric Piano
557	0	64	100	Nylon Harp
558	0	65	100	Harp Vox
559	0	66	100	Atmosphere Pad
560	0	0	101	Brightness
561	0	0	102	Goblins
562	0	64	102	Goblins Synth
563	0	65	102	Creepier
564	0	67	102	Ritual
565	0	68	102	To Heaven
566	0	70	102	Night
567	0	71	102	Glisten
568	0	96	102	Bell Choir
569	0	0	103	Echoes
570	0	65	103	Big Pan
571	0	0	104	Sci-Fi
XG WORLD				
572	0	0	78	Shakuhachi
573	0	97	105	Tamboura
574	0	0	106	Banjo
575	0	28	106	Muted Banjo
576	0	96	112	Pungi
577	0	0	105	Sitar 1
578	0	32	105	Detuned Sitar
579	0	35	105	Sitar 2
580	0	0	112	Shehnai
581	0	97	106	Gopichant
XG PERCUSSIVE				
582	0	0	113	Tinkle Bell
583	0	96	113	Bonang
584	0	97	113	Altair
585	0	98	113	Gamelan Gongs
586	0	99	113	Stereo Gamelan Gongs
587	0	100	113	Rama Cymbal

Voice No.	Bank Select		MIDI Program Change# (1-128)	Voice Name
	MSB (0-127)	LSB (0-127)		
588	0	0	114	Agogo
589	0	0	115	Steel Drums
590	0	97	115	Glass Percussion
591	0	98	115	Thai Bells
592	0	0	116	Woodblock
593	0	96	116	Castanets
594	0	0	117	Taiko Drum
595	0	96	117	Gran Cassa
596	0	0	118	Melodic Tom 1
597	0	64	118	Melodic Tom 2
598	0	65	118	Real Tom
599	0	66	118	Rock Tom
600	0	0	119	Synth Drum
601	0	64	119	Analog Tom
602	0	65	119	Electronic Percussion
603	0	0	120	Reverse Cymbal
XG SOUND EFFECTS				
604	64	0	1	Cutting Noise 1
605	64	0	2	Cutting Noise 2
606	64	0	4	String Slap
607	64	0	17	Flute Key Click
608	64	0	33	Shower
609	64	0	34	Thunder
610	64	0	35	Wind
611	64	0	36	Stream
612	64	0	37	Bubble
613	64	0	38	Feed
614	64	0	49	Dog
615	64	0	50	Horse
616	64	0	51	Bird Tweet 2
617	64	0	56	Maou
618	64	0	65	Phone Call
619	64	0	66	Door Squeak
620	64	0	67	Door Slam
621	64	0	68	Scratch Cut
622	64	0	69	Scratch Split
623	64	0	70	Wind Chime
624	64	0	71	Telephone Ring 2
625	64	0	81	Car Engine Ignition
626	64	0	82	Car Tires Squeal
627	64	0	83	Car Passing
628	64	0	84	Car Crash
629	64	0	85	Siren
630	64	0	86	Train
631	64	0	87	Jet Plane
632	64	0	88	Starship
633	64	0	89	Burst
634	64	0	90	Roller Coaster
635	64	0	91	Submarine
636	64	0	97	Laugh
637	64	0	98	Scream
638	64	0	99	Punch
639	64	0	100	Heartbeat
640	64	0	101	Footsteps
641	64	0	113	Machine Gun
642	64	0	114	Laser Gun
643	64	0	115	Explosion
644	64	0	116	Firework

Lista de kits de percusión (lista de kits para la música india)

- Para reproducir los sonidos en las octavas más graves y más agudas, ajuste la cantidad de M.Octave debidamente (función 007; página 54).
- En la lista, las alteraciones están marcadas deliberadamente con un sostenido (#). Esto concuerda con la notación de los documentos publicados por organizaciones del sector relacionadas con el estándar MIDI, como AMEI.

• Tabla

Key	Instrument	Key	Instrument
C# 0	Baya Ke / Ge (Velocity 1-47 / 48-127)	C 4	Tabla Ne / Na (Velocity 1-47 / 48-127)
D 0		C# 4	
D# 0		D 4	
E 0		D# 4	
F 0		E 4	
F# 0		F 4	
G 0		F# 4	
G# 0		G 4	
A 0		G# 4	
A# 0		A 4	
B 0		A# 4	
C 1		B 4	
C# 1		C 5	Tabla Ne / Tin (Velocity 1-47 / 48-127)
D 1		C# 5	
D# 1		D 5	
E 1		D# 5	
F 1		E 5	
F# 1		F 5	
G 1		F# 5	
G# 1		G 5	
A 1		G# 5	
A# 1		A 5	
B 1		A# 5	
C 2		B 5	
C# 2		C 6	Tabla Ne / Di (Velocity 1-47 / 48-127)
D 2		C# 6	
D# 2		D 6	
E 2		D# 6	
F 2		E 6	
F# 2		F 6	
G 2		F# 6	
G# 2		G 6	
A 2			
A# 2			
B 2			
C 3	Baya Ka / Ghe (Velocity 1-47 / 48-127)		
C# 3			
D 3			
D# 3			
E 3			
F 3			
F# 3			
G 3			
G# 3			
A 3			
A# 3			
B 3			

• Tabla Kit 1

Key	Instrument	Key	Instrument
C# 0	-	C 4	D Tabla Ti 02
D 0	-	C# 4	D Tabla Ri
D# 0	-	D 4	D Tabla Kat
E 0	A Tabla Na	D# 4	D Tabla Tu
F 0	A Tabla Tin	E 4	E Tabla Na
F# 0	A Tabla Center Tin	F 4	E Tabla Tin
G 0	A Tabla Ti 01	F# 4	E Tabla Center Tin
G# 0	A Tabla Ti 02	G 4	E Tabla Ti 01
A 0	A Tabla Ri	G# 4	E Tabla Ti 02
A# 0	A Tabla Kat	A 4	E Tabla Ri
B 0	A Tabla Tu	A# 4	E Tabla Kat
C 1	Open Baya	B 4	E Tabla Tu
C# 1	Mid Baya	C 5	F Tabla Na
D 1	Press Baya	C# 5	F Tabla Tin
D# 1	Bend Baya Slow	D 5	F Tabla Center Tin
E 1	Bend Baya Fast	D# 5	F Tabla Ti 01
F 1	Click	E 5	F Tabla Ti 02
F# 1	Open Click	F 5	F Tabla Ri
G 1	G Low Tabla Tarang	F# 5	F Tabla Kat
G# 1	G# Low Tabla Tarang	G 5	F Tabla Tu
A 1	A Low Tabla Tarang	G# 5	G Tabla Na
A# 1	A# Low Tabla Tarang	A 5	G Tabla Tin
B 1	B Low Tabla Tarang	A# 5	G Tabla Center Tin
C 2	C Low Tabla Tarang	B 5	G Tabla Ti 01
C# 2	C# Low Tabla Tarang	C 6	G Tabla Ti 02
D 2	D Low Tabla Tarang	C# 6	G Tabla Ri
D# 2	D# Low Tabla Tarang	D 6	G Tabla Kat
E 2	E Low Tabla Tarang	D# 6	G Tabla Tu
F 2	F Low Tabla Tarang	E 6	-
F# 2	F# Low Tabla Tarang	F 6	-
G 2	G Low Tabla Tarang	F# 6	-
G# 2	G# Low Tabla Tarang	G 6	-
A 2	A Low Tabla Tarang		
A# 2	A# Low Tabla Tarang		
B 2	B Low Tabla Tarang		
C 3	C Tabla Na		
C# 3	C Tabla Tin		
D 3	C Tabla Center Tin		
D# 3	C Tabla Ti 01		
E 3	C Tabla Ti 02		
F 3	C Tabla Ri		
F# 3	C Tabla Kat		
G 3	C Tabla Tu		
G# 3	D Tabla Na		
A 3	D Tabla Tin		
A# 3	D Tabla Center Tin		
B 3	D Tabla Ti 01		

● **Tabla Kit 2**

Key	Instrument	Key	Instrument
C# 0	-	C 4	D Tabla Ti 02
D 0	-	C# 4	D Tabla Ri
D# 0	-	D 4	D Tabla Kat
E 0	A Tabla Na	D# 4	D Tabla Tu
F 0	A Tabla Tin	E 4	E Tabla Na
F# 0	A Tabla Center Tin	F 4	E Tabla Tin
G 0	A Tabla Ti 01	F# 4	E Tabla Center Tin
G# 0	A Tabla Ti 02	G 4	E Tabla Ti 01
A 0	A Tabla Ri	G# 4	E Tabla Ti 02
A# 0	A Tabla Kat	A 4	E Tabla Ri
B 0	A Tabla Tu	A# 4	E Tabla Kat
C 1	Open Baya	B 4	E Tabla Tu
C# 1	Mid Baya	C 5	F Tabla Na
D 1	Press Baya	C# 5	F Tabla Tin
D# 1	Bend Baya Slow	D 5	F Tabla Center Tin
E 1	Bend Baya Fast	D# 5	F Tabla Ti 01
F 1	Click	E 5	F Tabla Ti 02
F# 1	Open Click	F 5	F Tabla Ri
G 1	G Low Tabla Tarang	F# 5	F Tabla Kat
G# 1	G# Low Tabla Tarang	G 5	F Tabla Tu
A 1	A Low Tabla Tarang	G# 5	G Tabla Na
A# 1	A# Low Tabla Tarang	A 5	G Tabla Tin
B 1	B Low Tabla Tarang	A# 5	G Tabla Center Tin
C 2	C Low Tabla Tarang	B 5	G Tabla Ti 01
C# 2	C# Low Tabla Tarang	C 6	G Tabla Ti 02
D 2	D Low Tabla Tarang	C# 6	G Tabla Ri
D# 2	D# Low Tabla Tarang	D 6	G Tabla Kat
E 2	E Low Tabla Tarang	D# 6	G Tabla Tu
F 2	F Low Tabla Tarang	E 6	-
F# 2	F# Low Tabla Tarang	F 6	-
G 2	G Low Tabla Tarang	F# 6	-
G# 2	G# Low Tabla Tarang	G 6	-
A 2	A Low Tabla Tarang		
A# 2	A# Low Tabla Tarang		
B 2	B Low Tabla Tarang		
C 3	C Tabla Na		
C# 3	C Tabla Tin		
D 3	C Tabla Center Tin		
D# 3	C Tabla Ti 01		
E 3	C Tabla Ti 02		
F 3	C Tabla Ri		
F# 3	C Tabla Kat		
G 3	C Tabla Tu		
G# 3	D Tabla Na		
A 3	D Tabla Tin		
A# 3	D Tabla Center Tin		
B 3	D Tabla Ti 01		

● **Indian Kit 1**

Key	Instrument	Key	Instrument
C# 0	-	C 4	Dholki Open
D 0	-	C# 4	Dholki Mute
D# 0	-	D 4	Dholki Slap
E 0	-	D# 4	Dholki Slide
F 0	-	E 4	Dholki Rim
F# 0	-	F 4	Khol Open
G 0	-	F# 4	Khol Slide
G# 0	-	G 4	Khol Mute
A 0	-	G# 4	Manjira Open
A# 0	Hatheli Long	A 4	Manjira Close
B 0	Hatheli Short	A# 4	Jhanji Open
C 1	Baya Ge	B 4	Jhanji Close
C# 1	Baya Ke	C 5	Mondira Open
D 1	Baya Ghe	C# 5	Mondira Close
D# 1	Baya Ka	D 5	Mridang Open
E 1	Tabla Na	D# 5	Mridang Mute
F 1	Tabla Tin	E 5	Mridang Rim
F# 1	Tablabaya Dha	F 5	Mridang Slide
G 1	Tabla Tun	F# 5	Khomokh Normal
G# 1	Tablabaya Dhin	G 5	Khomokh Mute
A 1	Tabla Di	G# 5	Khomokh Flam
A# 1	Tablabaya Dhe	A 5	Madal-A2
B 1	Tabla Ti	A# 5	Madal-A#2
C 2	Tabla Ne	B 5	Madal-B2
C# 2	Tabla Tarang	C 6	Madal-C3
D 2	Tabla Tak	C# 6	Madal-C#3
D# 2	Chipri	D 6	Madal-D3
E 2	Kanjira Open	D# 6	Madal-D#3
F 2	Kanjira Slap	E 6	Madal-E3
F# 2	Kanjira Mute	F 6	Madal-F3
G 2	Kanjira Bendup	F# 6	Madal-F#3
G# 2	Kanjira Benddown	G 6	Madal-G3
A 2	Dholak Open		
A# 2	Dholak Mute		
B 2	Dholak Slap		
C 3	Dhol Open		
C# 3	Dhol Mute		
D 3	Dhol Slap		
D# 3	Dhol Slide		
E 3	Mridangam Normal		
F 3	Mridangam Open		
F# 3	Mridangam Mute		
G 3	Mridangam Slap		
G# 3	Mridangam Rim		
A 3	Chimta Open		
A# 3	Chimta Normal		
B 3	Chimta Ring		

● Indian Kit 2

Key	Instrument	Key	Instrument
C# 0	-	C 4	Dholki High Open
D 0	-	C# 4	Dholki High Mute
D# 0	Indian Hand Clap	D 4	Dholki Low Open
E 0	Dafli Open	D# 4	Dholki High Slap
F 0	Dafli Slap	E 4	Dholki Low Slide
F# 0	Dafli Rim	F 4	Khol Open
G 0	Duff Open	F# 4	Khol Slide
G# 0	Duff Slap	G 4	Khol Mute
A 0	Duff Rim	G# 4	Manjira Open
A# 0	Hatheli Long	A 4	Manjira Close
B 0	Hatheli Short	A# 4	Jhanji Open
C 1	Baya Ge	B 4	Jhanji Close
C# 1	Baya Ke	C 5	Mondira Open
D 1	Baya Ghe	C# 5	Mondira Close
D# 1	Baya Ka	D 5	Indian Bhanga Scat 1
E 1	Tabla Na	D# 5	Indian Bhanga Scat 2
F 1	Tabla Tin	E 5	Indian Bhanga Scat 3
F# 1	Tablabaya Dha	F 5	Indian Bhanga Scat 4
G 1	Dhol 1 Open	F# 5	Khomokh Normal
G# 1	Dhol 1 Slap	G 5	Khomokh Mute
A 1	Dhol 1 Mute	G# 5	Khomokh Flam
A# 1	Dhol 1 Open Slap	A 5	Thavil Open
B 1	Dhol 1 Roll	A# 5	Thavil Slap
C 2	Dandia Short	B 5	Thavil Mute
C# 2	Dandia Long	C 6	Khartaal
D 2	Chutki	C# 6	Dholak 2 Open
D# 2	Chipri	D 6	Dholak 2 Slide
E 2	Khanjira Open	D# 6	Dholak 2 Rim 1
F 2	Khanjira Slap	E 6	Dholak 2 Rim 2
F# 2	Khanjira Mute	F 6	Dholak 2 Ring
G 2	Khanjira Bendup	F# 6	Dholak 2 Slap
G# 2	Khanjira Benddown	G 6	-
A 2	Dholak 1 Open		
A# 2	Dholak 1 Mute		
B 2	Dholak 1 Slap		
C 3	Dhol 2 Open		
C# 3	Dhol 2 Slap		
D 3	Dhol 2 Rim		
D# 3	Mridangam Na		
E 3	Mridangam Din		
F 3	Mridangam Ki		
F# 3	Mridangam Ta		
G 3	Mridangam Chapu		
G# 3	Mridangam Low Close		
A 3	Mridangam Low Open		
A# 3	Chimta Normal		
B 3	Chimta Ring		

● Indian Mix Kit

Key	Instrument	Key	Instrument
C# 0	Zarb Back mf	C 4	Dholak Low Dub
D 0	Zarb Tom f	C# 4	Dholak Low Gamak
D# 0	Zarb Eshareh	D 4	Dholak Low Ghissa
E 0	Zarb Whipping	D# 4	Dholak High Ta
F 0	Tombak Tom f	E 4	Dholak High Na
F# 0	Neghareh Tom f	F 4	Dholak High Skin
G 0	Tombak Back f	F# 4	Dholak High Chpi
G# 0	Neghareh Back f	G 4	Dholak High Slap
A 0	Tombak Snap f	G# 4	Dholak High Chhla
A# 0	Neghareh Pelang f	A 4	Dholak 2 Open
B 0	Tombak Trill	A# 4	Dholak 2 Slide
C 1	Kick T9 1	B 4	Dholak 2 Rim 1
C# 1	Clap T9	C 5	Dholak 2 Rim 2
D 1	Kick T9 2	C# 5	Dholak 2 Ring
D# 1	Snare T8 1	D 5	Dholak 2 Slap
E 1	Snare T8 2	D# 5	Chutki
F 1	Hi-Hat Close T8	E 5	Chipri
F# 1	Hi-Hat Open T9	F 5	Dafli Open
G 1	Bass Drum Soft Low	F# 5	Dafli Slap
G# 1	Gran Cassa	G 5	Dafli Rim
A 1	Gran Cassa Mute	G# 5	Duff Open
A# 1	Band Snare 1	A 5	Duff Slap
B 1	Band Snare 2	A# 5	Duff Rim
C 2	Hand Cymbal 1	B 5	Hatheli Long
C# 2	Shaker	C 6	Hatheli Short
D 2	Snare Soft	C# 6	Manjira Open
D# 2	Conga High Mute	D 6	Manjira Close
E 2	Riq Tish	D# 6	Jhanji Open
F 2	Riq Snouj 2	E 6	Jhanji Close
F# 2	Riq Roll	F 6	Mondira Open
G 2	Riq Snouj 1	F# 6	Mondira Close
G# 2	Riq Sak	G 6	Wind Chime
A 2	Riq Snouj 3		
A# 2	Riq Snouj 4		
B 2	Luo big		
C 3	Cavasa House		
C# 3	Maracas Slur		
D 3	Dhol Baya Open		
D# 3	Dhol Baya Mute		
E 3	Dhol Chatti Open 1		
F 3	Dhol Chatti Open 2		
F# 3	Dhol Chatti Mute		
G 3	Dhol Chatti Edge		
G# 3	Dhol Body Click		
A 3	Dholak Low Dhoom		
A# 3	Dholak Low Dum		
B 3	Dholak Low Kath		

● Animal Kit

Key	Instrument	Key	Instrument
C# 0	-	C 4	Monkeys
D 0	-	C# 4	-
D# 0	-	D 4	Crow
E 0	-	D# 4	-
F 0	-	E 4	-
F# 0	-	F 4	-
G 0	-	F# 4	-
G# 0	-	G 4	-
A 0	-	G# 4	-
A# 0	-	A 4	-
B 0	-	A# 4	-
C 1	-	B 4	-
C# 1	-	C 5	-
D 1	-	C# 5	-
D# 1	-	D 5	-
E 1	-	D# 5	-
F 1	-	E 5	-
F# 1	-	F 5	-
G 1	-	F# 5	-
G# 1	-	G 5	-
A 1	-	G# 5	-
A# 1	-	A 5	-
B 1	-	A# 5	-
C 2	-	B 5	-
C# 2	-	C 6	-
D 2	-	C# 6	-
D# 2	-	D 6	-
E 2	-	D# 6	-
F 2	-	E 6	-
F# 2	-	F 6	-
G 2	-	F# 6	-
G# 2	-	G 6	-
A 2	-		
A# 2	-		
B 2	-		
C 3	Rooster		
C# 3	-		
D 3	Elephant		
D# 3	-		
E 3	Horse		
F 3	Cricket		
F# 3	-		
G 3	Cow		
G# 3	-		
A 3	Tiger		
A# 3	-		
B 3	Rattlesnake		

Lista de kits de percusión (kit estándar 1)

- Para reproducir los sonidos en las octavas más graves y más agudas, ajuste la cantidad de M.Octave debidamente (función 007; página 54).
- Para obtener kits de percusión distintos del kit estándar 1, consulte el documento "Drum Kit List" (Lista de kits de percusión) en el sitio web (página 8).
- En la lista, las alteraciones están marcadas deliberadamente con un sostenido (#). Esto concuerda con la notación de los documentos publicados por organizaciones del sector relacionadas con el estándar MIDI, como AMEI.

Key	Instrument
C# 0	Surdo Mute
D 0	Surdo Open
D# 0	Hi Q
E 0	Whip Slap
F 0	Scratch H
F# 0	Scratch L
G 0	Finger Snap
G# 0	Click Noise
A 0	Metronome Click
A# 0	Metronome Bell
B 0	Seq Click L
C 1	Seq Click H
C# 1	Brush Tap
D 1	Brush Swirl
D# 1	Brush Slap
E 1	Brush Tap Swirl
F 1	Snare Roll
F# 1	Castanet
G 1	Snare Soft
G# 1	Sticks
A 1	Bass Drum Soft
A# 1	Open Rim Shot
B 1	Bass Drum Hard
C 2	Bass Drum
C# 2	Side Stick
D 2	Snare
D# 2	Hand Clap
E 2	Snare Tight
F 2	Floor Tom L
F# 2	Hi-Hat Closed
G 2	Floor Tom H
G# 2	Hi-Hat Pedal
A 2	Low Tom
A# 2	Hi-Hat Open
B 2	Mid Tom L
C 3	Mid Tom H
C# 3	Crash Cymbal 1
D 3	High Tom
D# 3	Ride Cymbal 1
E 3	Chinese Cymbal
F 3	Ride Cymbal Cup
F# 3	Tambourine
G 3	Splash Cymbal
G# 3	Cowbell
A 3	Crash Cymbal 2
A# 3	Vibraslap
B 3	Ride Cymbal 2

Key	Instrument
C 4	Bongo H
C# 4	Bongo L
D 4	Conga H Mute
D# 4	Conga H Open
E 4	Conga L
F 4	Timbale H
F# 4	Timbale L
G 4	Agogo H
G# 4	Agogo L
A 4	Cabasa
A# 4	Maracas
B 4	Samba Whistle H
C 5	Samba Whistle L
C# 5	Guiro Short
D 5	Guiro Long
D# 5	Claves
E 5	Wood Block H
F 5	Wood Block L
F# 5	Cuica Mute
G 5	Cuica Open
G# 5	Triangle Mute
A 5	Triangle Open
A# 5	Shaker
B 5	Jingle Bells
C 6	Bell Tree
C# 6	-
D 6	-
D# 6	-
E 6	-
F 6	-
F# 6	-
G 6	-

Lista de canciones

Song No.	Song Name
DEMO	
001	Demo 1 (Yamaha Original)
002	Demo 2 (Yamaha Original)
003	Demo 3 (Yamaha Original)
RAGA SCALE	
004	Bilawal (Yamaha Original)
005	Khamaaj (Yamaha Original)
006	Bhairav (Yamaha Original)
007	Kalyan (Yamaha Original)
008	Asavari (Yamaha Original)
009	Kalyani (Yamaha Original)
010	Hamsadhvani (Yamaha Original)
011	Mohanam (Yamaha Original)
012	Hindolam (Yamaha Original)
013	Sankarabharanam (Yamaha Original)
LEARN TO PLAY	
014	Für Elise (Basic) (L. v. Beethoven)
015	Für Elise (Advanced) (L. v. Beethoven)
016	Twinkle Twinkle Little Star (Basic) (Traditional)
017	Twinkle Twinkle Little Star (Advanced) (Traditional)
018	Turkish March (Basic) (W. A. Mozart)
019	Turkish March (Advanced) (W. A. Mozart)
020	Ode to Joy (Basic) (L. v. Beethoven)
021	Ode to Joy (Advanced) (L. v. Beethoven)
022	The Entertainer (Basic) (S. Joplin)
023	The Entertainer (Advanced) (S. Joplin)
024	Londonderry Air (Basic) (Traditional)
025	Londonderry Air (Advanced) (Traditional)
026	The Last Rose of Summer (Basic) (Traditional)
027	The Last Rose of Summer (Advanced) (Traditional)
028	Amazing Grace (Basic) (Traditional)
029	Amazing Grace (Advanced) (Traditional)
FAVORITE	
030	Frère Jacques (Traditional)
031	Der Froschgesang (Traditional)
032	Aura Lee (Traditional)
033	London Bridge (Traditional)
034	Sur le pont d'Avignon (Traditional)
035	Nedelka (Traditional)
036	Aloha Oe (Q. Liliuokalani)
037	Sippin' Cider Through a Straw (Traditional)
038	Old Folks at Home (S. C. Foster)
039	Bury Me Not on the Lone Prairie (Traditional)
040	Old MacDonald Had a Farm (Traditional)
041	Santa Lucia (A. Longo)
042	If You're Happy and You Know It (Traditional)
043	Beautiful Dreamer (S. C. Foster)
044	Greensleeves (Traditional)
045	Kalinka (Traditional)
046	Holdilia Cook (Traditional)
047	Ring de Banjo (S. C. Foster)
048	Auld Lang Syne (Traditional)
049	Funiculi Funicula (L. Denza)
050	Largo (from the New World) (A. Dvořák)
051	Brahms' Lullaby (J. Brahms)
052	Liebesträume Nr.3 (F. Liszt)
053	Pomp and Circumstance (E. Elgar)
054	Chanson du Toreador (G. Bizet)
055	Jupiter, the Bringer of Jollity (G. Holst)
056	The Polovetsian Dances (A. Borodin)
057	Die Moldau (B. Smetana)
058	Salut d'Amour op.12 (E. Elgar)
059	Humoresques (A. Dvořák)
060	Symphony No.9 (from the New World - 4th movement) (A. Dvořák)
FAVORITE WITH STYLE	
061	O du lieber Augustin (Traditional)
062	Mary Had a Little Lamb (Traditional)
063	When Irish Eyes Are Smiling (E. R. Ball)

Song No.	Song Name
064	Little Brown Jug (Traditional)
065	Ten Little Indians (Traditional)
066	On Top of Old Smoky (Traditional)
067	My Darling Clementine (P. Montrose)
068	Oh! Susanna (S. C. Foster)
069	Red River Valley (Traditional)
070	Turkey in the Straw (Traditional)
071	Muffin Man (R. A. King)
072	Pop Goes the Weasel (Traditional)
073	Grandfather's Clock (H. C. Work)
074	Campdown Races (S. C. Foster)
075	When the Saints Go Marching In (Traditional)
076	Yankee Doodle (Traditional)
077	Battle Hymn of the Republic (Traditional)
078	I've Been Working on the Railroad (Traditional)
079	American Patrol (F. W. Meacham)
080	Down by the Riverside (Traditional)
INSTRUMENT MASTER	
081	Sicilienne/Fauré (G. Fauré)
082	Swan Lake (P. I. Tchaikovsky)
083	Grand March (Aida) (G. Verdi)
084	Serenade for Strings in C major, op.48 (P. I. Tchaikovsky)
085	Pizzicato Polka (J. Strauss II)
086	Romance de Amor (Traditional)
087	Menuett BWV Anh.114 (J. S. Bach)
088	Ave Verum Corpus (W. A. Mozart)
089	Radetzky Marsch (J. Strauss I)
PIANO REPERTOIRE	
090	Wenn ich ein Vöglein wär (Traditional)
091	Die Lorelei (F. Silcher)
092	Home Sweet Home (H. R. Bishop)
093	Scarborough Fair (Traditional)
094	My Old Kentucky Home (Traditional)
095	Loch Lomond (Traditional)
096	Silent Night (F. Gruber)
097	Deck the Halls (Traditional)
098	O Christmas Tree (Traditional)
099	Sonata Pathétique 2nd Adagio Cantabile (L. v. Beethoven)
100	Ave Maria/J. S. Bach - Gounod (J. S. Bach/C. F. Gounod)
101	Jesus bleibet meine Freude (J. S. Bach)
102	Prelude op.28-15 "Raindrop" (F. Chopin)
103	Nocturne op.9-2 (F. Chopin)
104	Etude op.10-3 "Chanson de l'adieu" (F. Chopin)
105	Romanze (Serenade K.525) (W. A. Mozart)
106	Arabesque (J. F. Burgmüller)
107	La Chevaleresque (J. F. Burgmüller)
108	Für Elise (L. v. Beethoven)
109	Turkish March (W. A. Mozart)
110	24 Preludes op.28-7 (F. Chopin)
111	Annie Laurie (Traditional)
112	Jeanie with the Light Brown Hair (S. C. Foster)

Song No.	Special Appendix
TOUCH TUTOR	
113-122	Touch Tutor 01-Touch Tutor 10
CHORD STUDY	
123-134	Chord Study 01-Chord Study 12
CHORD PROGRESSION	
135-164	Chord Progression 01-Chord Progression 30

- Algunas de las canciones se han editado para adaptar su longitud o facilidad de interpretación, por lo que pueden diferir de la pieza original.
- Se dispone de un libro de partituras (partituras descargables gratuitas) con las partituras de todas las canciones internas (excepto las canciones 1-3). Para obtener el documento SONG BOOK, acceda al sitio web de Yamaha y descárguelo desde la página web del producto.
<https://www.yamaha.com>

Lista de estilos y Riyaz

Lista de estilos

Style No.	Style Name
INDIAN	
1	RamBhajan
2	Navtra
3	Rang
4	Patriotic
5	SandGroove
6	HouseTabla
7	Bollywood 1
8	Bollywood 2
9	Bollywood 3
10	Bollywood 4
11	HindiBallad
12	IndianWaltz
13	IndianDance 1
14	IndianDance 2
15	Tamil
16	Kerala
17	GoaGroove
18	Rajasthan
19	Dandiya
20	Garba
21	Bhangra 1
22	Bhangra 2
23	BaleBale
24	South
25	Bhajan 1
26	Bhajan 2
27	ModernQawwali
28	Qawwali
29	Gurbani
30	Prayer
POP & ROCK	
31	BritPopRock
32	8BeatModern
33	Cool8Beat
34	Happy8Beat
35	Shake8Beat
36	BoyBandPop
37	SweetPop
38	ContemporaryRock
39	StadiumRock
40	70sRock
41	HardRock 1
42	60sGuitarPop
43	8BeatAdria
44	60s8Beat
45	8Beat
46	OffBeat
47	Folkrock

Style No.	Style Name
48	60sRock
49	HardRock 2
50	RockShuffle
51	8BeatRock
52	16Beat
53	DancehallPop
54	CinematicPop
55	PopShuffle
56	GuitarPop
57	16BeatUtempo
58	KoolShuffle
59	HipHopLight
BALLAD	
60	70sGlamPiano
61	EpicDivaBallad
62	OrchestraRockBallad
63	PianoBallad
64	LoveSong
65	6/8ModernEP
66	6/8SlowRock
67	OrganBallad
68	PopBallad
69	16BeatBallad
DANCE	
70	ClubBeat
71	SkyPop
72	AgagBeat
73	Electronica
74	FunkyHouse
75	RetroClub
76	USHipHop
77	MellowHipHop
78	Chillout
79	EuroTrance
80	Ibiza
81	SwingHouse
82	Clubdance
83	ClubLatin
84	Garage 1
85	Garage 2
86	TechnoParty
87	UKPop
88	HipHopGroove
89	HipShuffle
90	HipHopPop
91	ModernDisco
92	70sDisco
93	LatinDisco
94	SaturdayNight

Style No.	Style Name
95	DiscoHands
SWING & JAZZ	
96	BigBandFast
97	BigBandBallad
98	AcousticJazz
99	AcidJazz
100	JazzClub
101	Swing 1
102	Swing 2
103	Five/Four
104	Dixieland
105	Ragtime
R&B	
106	BluesRock
107	UKSoul
108	JustR&B
109	WorshipAcoustic 1
110	WorshipAcoustic 2
111	WorshipRockBallad
112	Soul
113	DetroitPop
114	60sRock&Roll
115	6/8Soul
116	CrocoTwist
117	Rock&Roll
118	ComboBoogie
119	6/8Blues
COUNTRY	
120	CountryPop
121	CountrySwing
122	Country2/4
123	Bluegrass
LATIN	
124	BrazilianSamba
125	BrazilianBossa
126	Bachata
127	CubanSon
128	Guajira
129	BossaNova
130	Forro
131	Sertanejo 1
132	Sertanejo 2
133	Baião
134	TangoArgentino
135	CumbiaPeruana
136	CumbiaColombiana
137	Vallenato
138	Joropo
139	Parranda

Lista de Riyaz

Style No.	Style Name
140	Merengue
141	ReggaetonPop
142	Reggaeton
143	Tijuana
144	PasoDuranguense
145	CumbiaGrupera
146	BaladaBanda
147	MexicanMambo
148	Mambo
149	Salsa
150	Beguine
151	Reggae
WORLD	
152	Hawaiian
153	CelticDance
154	ScottishReel
155	4/4Standart
156	Rumba2/4
157	Saeidy
158	WehdaSaghira
159	IranianElec
160	Emarati
161	AfricanGospelReggae
162	HighLife 1
163	AfricanGospel
164	Makossa
165	ModernAfrobeat
166	HighLife 2
167	OrganHighLife
168	IgboHighLife
169	SocaCalypso
170	Azonto
171	ModernDangdut 1
172	Keroncong
173	ModernDangdut 2
174	DangdutUmum
175	DangdutSlowLegend
176	Dangdut3/4
177	KoploRampak
178	LanggamModern
179	DangdutJawa
180	Congdut
181	VietnamesePopBallad
182	Vietnamese6/8Ballad
183	XiQingLuoGu
184	YiZuMinGe
185	JingJuJieZou
BALLROOM	
186	VienneseWaltz

Style No.	Style Name
187	EnglishWaltz
188	Slowfox
189	Foxtrot
190	Quickstep
191	Tango
192	Pasodoble
193	Samba
194	ChaChaCha
195	Rumba
196	Jive
TRADITIONAL	
197	US March
198	6/8March
199	GermanMarch
200	PolkaPop
201	OberkrainerPolka
202	Tarantella
203	Showtune
204	ChristmasSwing
205	ChristmasWaltz
WALTZ	
206	ItalianWaltz
207	SwingWaltz
208	JazzWaltz
209	ValsMexicano
210	CountryWaltz
211	OberkrainerWalzer
212	Musette
CHILDREN	
213	Learning2/4
214	Learning4/4
215	Learning6/8
PIANIST	
216	Stride
217	PianoSwing
218	PianoBoogie
219	Arpeggio
220	Habanera
221	SlowRock
222	8BeatPianoBallad
223	6/8PianoMarch
224	PianoWaltz

Riyaz No.	Riyaz Name
1	Teen Taal
2	Rupak Taal
3	Jhap Taal
4	Ek Taal
5	Chau Taal
6	Chachar Taal
7	Adachau Taal
8	Deepchandi
9	Dadra
10	Keherwa
11	Tishram
12	Chatushram
13	Khandam
14	Mishram
15	Sankeernam

Lista de base de datos musical

MDB No.	MDB Name
INDIAN MOVIE	
1	Vande
2	Holi Hai
3	Sukh ke
4	Meher
5	Shayad
6	Kadam
7	Anna
8	Dance Up
9	Nain Tkt
10	BaratYad
11	Nazr Ja
12	Soniya
13	Sapera
14	Asha
15	Ladki
16	Ho Kal
17	Pratna
18	Naata
19	Darmeya
20	Raate Ye
21	Dewana
22	NshaPhla
23	Raang
24	Akele
25	Mere Dil
26	Aaj Kal
27	Bade Dil
28	Nam Mera
29	Rani
30	Gale Se
31	NeelAmb
32	Sapne Ek
33	Sanm Tuj
34	Zulfo
35	Pop Jia
36	ShamMst
37	Mere Man
38	Kabhi
39	Chal
40	Tujhe
41	Chand
42	Janm
43	Raat Din
44	Subha
45	Tera Pyr
46	Mera Snm
47	Suun
48	Nain Kjr
49	Nachoo
50	Kya Khna

MDB No.	MDB Name
ALL TIME HITS	
51	Jude Hey
52	Jumping
53	WrldRock
54	All OK
55	YourTune
56	USA Surf
57	JustCall
58	Get Home
59	GtrWheel
60	IWasBorn
61	Sailing
62	BluJeans
63	Holiday
64	Imagine
65	Marriage
66	WiteShde
67	NowNever
68	Hard Day
69	USA Pie
70	Norway
71	YesterBd
72	A Magic
POP & ROCK	
73	UR Shape
74	Love Me
75	Ideal
76	SweetPop
77	Just Way
78	Speed
79	Cheerful
80	SwiftShke
81	Watches
82	PrtTmLvr
83	S Party
84	MoonShdw
85	NikitSng
86	GirlsMne
87	Radio
88	Attempt
89	OnAStrng
90	WhatWant
91	ThankFor
92	Tmbourin
93	RubyGirl
94	TopWorld
95	TeachSng
96	Each Min
97	ShakenUp
98	CrocRock
99	HurryLov

MDB No.	MDB Name
100	Champion
101	Jailhouse
102	Rock&Rll
103	HonkyTnk
104	JustU&Me
105	LveSmile
106	Wish I
BALLAD	
107	StayWith
108	DontMiss
109	HiBallad
110	Red Lady
111	IvoryAnd
112	TheWorld
113	Paradise
114	Whisper
115	Woman
116	CndleWnd
117	Fly Away
118	Love You
119	SavingAl
120	InTheDrk
121	Say You
122	Way Were
123	Inspiring
OLDIES	
124	Diana's
125	Tonight
126	SandLter
127	No Rain
128	Ghetto
129	PrettyWm
130	Sherry
131	Sally's
DANCE & DISCO	
132	SkyStars
133	Bad Love
134	PokerPop
135	FevrNite
136	StyAlive
137	Westerly
138	Run Free
139	DISCO
140	JoelLife
141	Coupled
142	SingBack
143	Janeiro
144	BoomRoom
145	DontHide
146	RewCraig
147	LondonRU

MDB No.	MDB Name
148	WerUBeen
149	MkeMusic
150	10,2 Sun
151	Trust
152	MarieCib
SWING & JAZZ	
153	Moon Of
154	Patrol
155	Rhythm
156	CatSwing
157	Misbehav
158	Safari
159	SoWhats
160	TimeGone
161	TasteHny
162	Two Foot
163	Blk&White
164	EnterRag
165	TakeFour
166	Birdland
167	MistyFln
COUNTRY	
168	OnTheRd
169	BlueSong
170	InMyMind
171	RoadHome
172	GreenGrs
173	EverNeed
174	Lucille
175	Tennesse
LATIN	
176	LoveAmor
177	Brasil
178	ChryPink
179	MyShadow
180	BosaWave
181	DntWorry
182	I'm Pola
183	Mambo Jm
184	One Note
185	PasoCani
186	Beguine
187	Tijuana
188	Puntuali
189	Cielito
190	The Liar
191	Unfrgvin
ENTERTAINMENT	
192	Raindrop
193	Califrag
194	CatMemry

MDB No.	MDB Name
195	MyPrince
196	Showbiz
197	JinglBel
198	SilentNt
199	Christms
200	Favorite
201	RedRdolf
202	Moon Wiz
203	AroundWd
WALTZ & TRAD	
204	DadClock
205	RockBaby
206	SomeLara
207	Doodah!
208	Dreamer
209	Birthday
210	Sunshine
211	Tex Rose
212	ThePolka
213	Yankee's
214	DanubeWz
215	D'amor
216	Reine de
217	MnchHaus
218	Comrades
219	Van Maas
220	ClariPka

Lista de tipos de efecto

Tipos de armonía

No.	Harmony Type	Description	
001	Duet	Si desea que suene uno de los tipos de armonía 01–05, toque las teclas del lado derecho del punto de división, mientras toca los acordes del lado izquierdo del teclado después de activar el acompañamiento automático. Se añaden automáticamente una, dos o tres notas de armonía a la nota que esté tocando. Cuando interprete una canción que incluya datos de acordes, se aplica la armonía a cualquier tecla que se toque.	
002	Trio		
003	Block		
004	Country		
005	Octave		
006	Trill 1/4 note		Si sigue pulsando dos notas diferentes, las notas se alternan de forma continua, como si fuera un trino (la velocidad del trino varía según el tipo seleccionado).
007	Trill 1/6 note		
008	Trill 1/8 note		
009	Trill 1/12 note		
010	Trill 1/16 note		
011	Trill 1/24 note		
012	Trill 1/32 note		Si mantiene pulsada una sola nota, la nota se repite constantemente (la velocidad de repetición varía según el tipo seleccionado).
013	Tremolo 1/4 note		
014	Tremolo 1/6 note		
015	Tremolo 1/8 note		
016	Tremolo 1/12 note		
017	Tremolo 1/16 note		
018	Tremolo 1/24 note		Si toca una nota, se aplica eco a la nota tocada (la velocidad de eco varía según el tipo seleccionado).
019	Tremolo 1/32 note		
020	Echo 1/4 note		
021	Echo 1/6 note		
022	Echo 1/8 note		
023	Echo 1/12 note		
024	Echo 1/16 note		
025	Echo 1/24 note		
026	Echo 1/32 note		

Tipos de arpeggios

Arpeggio No.	Arpeggio Name
027	UpOct
028	DownOct
029	UpDwnOct
030	SynArp1
031	SynArp2
032	SynArp3
033	SynArp4
034	SyncEcho
035	PulsLine
036	StepLine
037	Random
038	Down&Up
039	SuperArp
040	AcidLine
041	TekEcho
042	VelGruv
043	Planet
044	Trance1
045	Trance2
046	Trance3
047	ChordAlt
048	SynChrd1
049	SynChrd2
050	Syncopa
051	Hybrid1
052	Hybrid2
053	Hybrid3
054	Hybrid4
055	Hybrid5
056	PfArp1
057	PfArp2
058	PfArp3
059	PfArp4
060	PfClub1
061	PfClub2
062	PfBallad
063	PfChd8th
064	EPArp
065	PfShuffle
066	PfRock
067	Clavi1
068	Clavi2
069	RocknPf
070	70RockPf
071	SlowflPf
072	SoulPf
073	ChordUp
074	ChdDance
075	LatinRck
076	Salsa1
077	Salsa2
078	Reggae1
079	Reggae2
080	Reggae3
081	6/8R&B
082	Gospel
083	BalladEP
084	Strum1
085	Strum2
086	Strum3

Arpeggio No.	Arpeggio Name
087	Strum4
088	Pickin1
089	Pickin2
090	Funky
091	GtrChrd1
092	GtrChrd2
093	GtrChrd3
094	GtrArp
095	FngrPck1
096	FngrPck2
097	CleanGtr
098	Slowfl
099	Samba1
100	Samba2
101	Spanish1
102	Spanish2
103	Harp1
104	Harp2
105	FngrBas1
106	FngrBas2
107	FngrBas3
108	CoolFunk
109	SlapBass
110	AcidBas1
111	AcidBas2
112	FunkyBas
113	CmbJazB1
114	CmbJazB2
115	CmbJazB3
116	NewR&BBs
117	HipHopBs
118	SmoothBs
119	DreamBas
120	TranceBs
121	LatinBas
122	Strings1
123	Strings2
124	Strings3
125	Strings4
126	StrngDwn
127	StrngUp
128	OrcheStr
129	Jupiter
130	Pizz1
131	Pizz2
132	BrasSec1
133	BrasSec2
134	BrasSec3
135	FunkBras
136	SoulReed
137	DiscoLd
138	SmoothPd
139	PercArp
140	Trill
141	Cresendo
142	DiscoCP
143	Perc1
144	Perc2
145	R&B
146	Funk1

Arpeggio No.	Arpeggio Name
147	Funk2
148	Funk3
149	Soul
150	ClscHip
151	Smooth
152	NewGospl
153	CmbJazz1
154	CmbJazz2
155	Bebop
156	JazzHop
157	FolkRock
158	Unpluggd
159	HipHop
160	Trance
161	Dream
162	2 Step
163	ClubHs1
164	ClubHs2
165	EuroTek
166	House
167	Ibiza1
168	Ibiza2
169	Ibiza3
170	Garage
171	Samba
172	African
173	Latin
174	China
175	Indian
176	Arabic
177	TeenTalC
178	TeenTalD
179	TeenTalE
180	TeenTalF
181	TeenTalG
182	TeenTalA
183	Dadra C
184	Dadra D
185	Dadra E
186	Dadra F
187	Dadra G
188	Dadra A

- Al tocar uno de los tipos de arpeggio del 143 al 188, seleccione la voz correspondiente indicada a continuación como voz principal.
- 143–173: Seleccione un kit de percusión (voces n.º 260–270).
- 174 (China): seleccione "StdKit1 + Chinese Perc." (voz n.º 271).
- 175 (Indian): seleccione "Indian Kit 1" (voz n.º 27) o "Indian Kit 2" (voz n.º 28).
- 176 (Arabic): seleccione "Arabic Kit" (voz n.º 275).
- 177–188: Seleccione "Tabla Kit 1" (voz n.º 25) o "Tabla Kit 2" (voz n.º 26).

Tipos de reverberación

No.	Reverb Type	Description
01–04	Hall 1–4	Reverberación de sala de conciertos.
05	Cathedral	Reverberación que simula la acústica de una catedral. Adecuada para sonidos de órgano de tubos.
06–08	Room 1–3	Reverberación de sala pequeña.
09–10	Stage 1–2	Reverberación para instrumentos solistas.
11–12	Plate 1–2	Reverberación de placas.
13	Off	Sin efecto.

Tipos de chorus

No.	Chorus Type	Description
1–3	Chorus 1–3	Programa de chorus convencional con chorus cálidos y complejos.
4–5	Flanger 1–2	Así se produce en el sonido un efecto de flanger completo y animado.
6	Off	Sin efecto.

NOTA

- Algunos estilos o canciones pueden tener tipos que no aparecen en la lista anterior.
- El tipo de reverberación o chorus se restablece cuando selecciona otro estilo o canción.

Tipos de DSP

No.	DSP Type	Description
01	Dual Rotary Speaker Bright Slow	Simula un altavoz rotativo.
02	Dual Rotary Speaker Bright Fast	
03	Rotary Speaker Slow	
04	Rotary Speaker Fast	
05	Small Stereo Distortion	Distorsión estéreo para guitarra. Ajuste para sonido de distorsión.
06	Small Stereo Overdrive	Distorsión estéreo para guitarra. Ajuste para sonido de saturación.
07	Small Stereo Vintage Amp	Distorsión estéreo para guitarra. Ajuste para sonido clásico.
08	British Combo Classic	Simulador de amplificador combo británico. Ajuste para sonido clásico.
09	British Combo Top Boost	Simulador de amplificador combo británico. Ajuste para sonido "TOP BOOST".
10	British Combo Heavy	Simulador de amplificador combo británico. Ajuste para sonido intenso.
11	British Legend Blues	Simulador de amplificador apilable británico. Ajuste para sonido de blues.
12	British Legend Heavy	Simulador de amplificador apilable británico. Ajuste para sonido intenso.
13	British Legend Clean	Simulador de amplificador apilable británico. Ajuste para sonido limpio.
14	Stereo Amp Sim Crunch	Simulador de amplificador estéreo.
15	Stereo Amp Sim Blues	
16	Chorus 1	
17	Chorus 3	Programa de chorus convencional con chorus cálidos y complejos.
18	Chorus 4	
19	Chorus 5	
20	Celeste 2	Un LFO de tres fases aporta modulación y amplitud al sonido.
21	Symphonic	Añade más etapas a la modulación de Celeste.
22	Flanger 1	Crea un sonido similar al de un avión a reacción.
23	Vintage Phaser Stereo	Simula un phaser analógico que aporta un intenso sabor vintage al sonido. Resulta efectivo en estéreo.
24	Phaser	Modula cíclicamente la fase para aportar modulación al sonido.
25	E. Piano Phaser	Modula cíclicamente la fase para aportar modulación al sonido. Para piano eléctrico.
26	Auto Wah	Modula cíclicamente la frecuencia central de un filtro wah.
27	Auto Wah + Distortion	Permite aplicar distorsión a la salida de Auto Wah.
28	Clavi Touch Wah	Clavinet Touch Wah
29	Tremolo	Efecto de trémolo con modulación de volumen y tono.
30	E. Piano Tremolo	
31	Guitar Tremolo	

No.	DSP Type	Description
32	Ensemble Detune	Efecto de chorus sin modulación que se crea agregando un sonido con un tono ligeramente cambiado.
33	Tempo Auto Pan	Efecto panorámico automático con sincronización de tempo.
34	Echo	Dos sonidos retardados (L y R) y retrasos de realimentación independientes para L y R.
35	Cross Delay	Cruce de la realimentación de dos sonidos retardados.
36	Compressor Medium	Compresor con ajuste medio.
37	3Band EQ	Un ecualizador mono con ecualización LOW, MID y HIGH ajustable.
38	Harmonic Enhancer	Aporta nuevos armónicos a la señal de entrada para que el sonido destaque.

Especificaciones

Nombre del producto			Teclado digital	
Tamaño/peso	Dimensiones (ancho x fondo x alto)		945 mm x 369 mm x 118 mm	
	Peso		4,6 kg (sin pilas)	
Interfaz de control	Teclado	Número de teclas	61	
		Respuesta a la pulsación	Suave, Media, Dura, Fija	
	Otros controles	Rueda de inflexión del tono	Sí	
		Interruptores de articulación	Sí	
	Pantalla	Tipo	LCD	
	Panel	Idioma	Inglés	
Idioma		Inglés		
Voces	Generación de tonos	Tecnología de generación de tonos	Muestreo estéreo AWM	
	Polifonía (máx.)		48	
	Incorporadas	Número de voces	644 (250 voces de panel + 29 kits de percusión y efectos especiales + 20 arpeggios + 345 voces XGlite)	
		Voces incluidas	15 voces Super Articulation Lite Voices, 6 voces Sweet!, 6 voces Cool!, 3 voces Live!	
	Compatibilidad		GM/XGlite	
Efectos	Tipos	Reverberación	12 tipos	
		Chorus	5 tipos	
		DSP	38 tipos	
		Master EQ	6 tipos	
	Funciones	Resonancia de panel	Sí	
		Supresor de melodía	Sí	
Estilos de acompañamiento	Incorporados	Número de estilos	224	
		Digitación	Smart Chord (acordes inteligentes), varios dedos	
		Control de estilo	ACMP ON/OFF (acompañamiento activado/desactivado), SYNC START (inicio sincronizado), START/STOP (inicio/parada), INTRO/ENDING/rit (preludio/coda/rit.), MAIN/AUTO FILL (principal/relleno automático)	
	Estilos externos		10	
	Otras funciones	Base de datos musical	220	
		Ajuste de un toque (OTS, One Touch Setting)	Sí	
	Compatibilidad		Style File Format (SFF, formato de archivos de estilos)	
Riyaz Lite	Incorporados	Número de Riyaz Lite	15	
		Número de secciones	3	
Canciones (MIDI)	Incorporadas	Número de canciones incorporadas	164	
		Número de canciones	5	
		Número de pistas	2	
	Formato	Capacidad de datos	Aprox. 10.000 notas	
		Reproducción	Formatos SMF 0 y 1	
Grabación		Formato de archivo original		
Funciones	Voces	Dual	Sí	
		División	Sí	
		Dúo	Sí	
		Armonía	26 tipos	
		Arpeggios	162 tipos	
		Número de botones	9	
	Memoria de registros	Control		Bloqueo
		Lección		KEYS TO SUCCESS (claves del éxito); lecciones 1 Listening (escucha), 2 Timing (sincronización), 3 Waiting (espera); Phrase Repeat (repetición de una frase); A-B Repeat (repetición A-B); diccionario de acordes; Touch Tutor (tutor de pulsación); Chord Study (estudio de acordes); Chord Progression (progresiones de acordes)
	Demostración		Sí	
	Controles generales	Metrónomo	Sí	
		Rango de tempo	11–280	
		Transposición	De -12 a 0, de 0 a +12	
		Afinación	427,0–440,0–453,0 Hz (incrementos de aprox. 0,2 Hz)	
		Interfaz de audio USB	44,1 kHz, 16 bits, estéreo	
Misceláneos	Botón PIANO		Sí (botón [HARMONIUM/PIANO])	
Almacenamiento y conexiones	Almacenamiento	Memoria interna	Aprox. 1,4 MB	
		DC IN (entrada de CC)		12 V
	Conexiones	Auriculares/salida		Toma de auriculares estéreo estándar (PHONES/OUTPUT)
		Pedal de resonancia		Sí
		AUX IN (entrada auxiliar)		Toma mini estéreo
		USB TO HOST (USB a host)		Sí

Sistema de sonido	Amplificadores		2,5 W + 2,5 W
	Altavoces		12 cm x 2
Alimentación eléctrica	Alimentación eléctrica	Adaptador de CA	PA-130 o equivalente recomendado por Yamaha
		Pilas	Seis pilas de 1,5 V "AA" alcalinas (LR6), de manganeso (R6) o seis pilas de 1,2 V "AA" Ni-MH recargables (HR6)
	Consumo eléctrico		5 W (cuando se utiliza adaptador de alimentación de CA PA-130)
	Consumo de energía en el modo de espera		0,3 W
	Apagado automático		Sí
Accesorios incluidos			<ul style="list-style-type: none"> • Atril • Manual de instrucciones • Adaptador de CA *1 (PA-130 o equivalente recomendado por Yamaha) • Online Member Product Registration (Hoja de registro de producto para miembros en línea) *1: Podría no incluirse, en función de su zona concreta. Consulte con el distribuidor de Yamaha.
Accesorios que se venden por separado (podrían no estar disponible en algunas zonas).			<ul style="list-style-type: none"> • Adaptador de CA: PA-130 o equivalente recomendado por Yamaha • Soporte para teclado: L-2C • Auriculares: HPH-50/HPH-100/HPH-150 • Pedal: FC4A/FC5 • Adaptador MIDI inalámbrico: UD-BT01

* El contenido de este manual es aplicable a las últimas especificaciones en la fecha de publicación. Para obtener el último manual, acceda al sitio web de Yamaha y descargue el archivo del manual. Puesto que las especificaciones, los equipos o los accesorios que se vendan aparte podrían no ser iguales en todos los sitios, consulte al distribuidor de Yamaha.

Índice alfabético

A			
A-B Repeat (repetición A-B).....	35		
Accesorios.....	91		
ACMP	25		
Acompañamiento automático... ..	24		
Acorde	15, 27		
Adaptador de CA	12		
Afinación.....	54		
Apagado automático.....	57		
Archivo de estilo	8, 30		
Armonía.....	21		
Arpegios	21		
Articulación.....	19		
Atril	14		
Audio	50		
Auriculares.....	14		
AUTO FILL (relleno automático)	26		
Auto Power Off (apagado automático)	13		
AUX IN (entrada auxiliar).....	50		
Avance rápido	34		
B			
Base de datos musical	30		
Battery Type (tipo de pilas)	57		
BGM	34		
Borrado de la memoria interna	53		
Borrar (canciones de usuario)	46		
Borrar (parámetros de copia de seguridad)	53		
C			
Calificación	40		
Canción	33		
Canciones del usuario	45		
Categoría de canción	33		
Chorus.....	20		
Compás	15		
Computer-related Operations (Operaciones relacionadas con el ordenador)	8		
Comunicación de datos de audio por USB.....	52		
Control local.....	56		
D			
Demo (demostración)	33, 57		
Diccionario de acordes.....	29		
Dispositivo de audio	50		
DSP	19		
Dual Voice (voz dual).....	17		
Dúo	23		
E			
Efectos	19		
ENDING (coda).....	26		
Especificaciones	90		
Estado de aprobación	38		
Estilo	24		
Estudio de acordes	43		
F			
Fingering Type (tipo de digitación).....	24		
Función de pulsación	31		
Funciones.....	54		
G			
GM System Level 1 (Sistema GM de Nivel 1).....	8		
Grabación.....	45		
Grabación (pista).....	46		
Guía de notas.....	41		
H			
Harmonium/Piano	16		
I			
Inflexión de tono	18		
Inicialización.....	53		
Inicialización a los ajustes de fábrica	53		
INTRO (preludio)	26		
iPad	52		
iPhone	52		
K			
Keys To Success (claves del éxito)	37		
L			
Lección	36		
Lista de base de datos musical.....	84		
Lista de canciones	81		
Lista de estilos	82, 83		
Lista de funciones	54		
Lista de kits de percusión 1.....	80		
Lista de tipos de efecto	86		
Lista de voces	70		
Listening (escucha)	40		
M			
MAIN (principal)	26		
Margen de inflexión del tono ..	54		
Master EQ	49		
Medidor de intensidad.....	18		
Melody Suppressor (supresor de melodía).....	51		
Memoria de registros	48		
Metronomo.....	16		
MIDI Basics (Conceptos básicos MIDI)	8		
MIDI Reference (Referencia MIDI)	8		
Muestra del libro de partituras	60		
Multi	24		
N			
Nivel de reverberación	55		
O			
One Touch Setting (ajuste de un toque)	16		
Ordenador.....	52		
P			
Pantalla	15		
Pantalla de teclado	15		
Parámetros de copia de seguridad	53		
Partes	35		
Pausa.....	34		
Pedal.....	14, 22		
Phrase Repeat (repetición de una frase)	39		
Pilas	12		
Portamento	19, 20		
Progresiones de acordes	44		
Punto de división.....	54		
R			
Rango de acompañamiento automático.....	25		
Rebobinado rápido	34		
Reloj externo.....	56		
Reproducción	34		
Reproducción aleatoria	34		
Requisitos de alimentación	12		
Resolución de problemas	58		
Resonancia	14		
Respuesta a la pulsación.....	18		
Reverb (reverberación)	20		
rit. (ritardando)	26		
Ritmo	25		
Riyaz Lite	32		
S			
Secciones	26		
Smart Device Connection Manual (Manual de conexión a tablets y smartphones)	8		
SmartChord	24		

Song Book (Libro de partituras).....	8
Sostenuto	56
Split Point (punto de división).....	17, 25
Split Voice (voz de división)	17
Storage Mode (modo de almacenamiento).....	57
Sustain (resonancia).....	20
Synchro Start (inicio sincronizado).....	25
T	
Tablet o smartphone.....	52
Tempo.....	16, 31, 33
Tiempo.....	15
Time Signature (signatura de compás)	16
Timing (sincronización).....	40
Tipo de armonía	22, 86
Tipo de arpeggio	87
Tipo de chorus.....	55, 88
Tipo de DSP	88
Tipo de pilas	13
Tipo de reverberación	55, 88
Tonalidad → Transposición	54
Tono → Afinación	54
Tono → Transposición	54
Touch Tutor (tutor de pulsación)	42
Track (pista)	45
Transmisión inicial	56
Transposición.....	54
U	
USB TO HOST (USB a host) ...	52
V	
Velocidad de arpeggio	55
Volumen.....	14
Volumen, armonía	55
Volumen, metrónomo	56
Volumen, voz de división	55
Volumen, voz dual	55
Volumen, voz principal.....	54
Voz.....	16
Voz de división.....	55
Voz dual	55
Voz principal	16
W	
Waiting (espera)	40
X	
XGlite.....	8
Y	
Your Tempo (su tempo)	56

Información para usuarios sobre la recogida y eliminación de los equipos antiguos y las pilas usadas



Estos símbolos en los productos, embalajes y documentos anexos significan que los productos eléctricos y electrónicos y sus pilas no deben mezclarse con los desperdicios domésticos normales.

Para el tratamiento, recuperación y reciclaje apropiados de los productos antiguos y las pilas usadas, llévelos a puntos de reciclaje correspondientes, de acuerdo con la legislación nacional.

Al deshacerse de estos productos y pilas de forma correcta, ayudará a ahorrar recursos valiosos y a impedir los posibles efectos desfavorables en la salud humana y en el entorno que de otro modo se producirían si se trataran los desperdicios de modo inapropiado.

Para obtener más información acerca de la recogida y el reciclaje de los productos antiguos y las pilas, póngase en contacto con las autoridades locales, con el servicio de eliminación de basuras o con el punto de venta donde adquirió los artículos.



Para los usuarios empresariales de la Unión Europea:

Si desea desechar equipos eléctricos y electrónicos, póngase en contacto con su vendedor o proveedor para obtener más información.



Información sobre la eliminación en otros países fuera de la Unión Europea:

Estos símbolos solamente son válidos en la Unión Europea. Si desea desechar estos artículos, póngase en contacto con las autoridades locales o con el vendedor y pregúnteles el método correcto.

Cd

Nota sobre el símbolo de pila (dos ejemplos de símbolos en la parte inferior):

Este símbolo se puede utilizar en combinación con un símbolo químico. En este caso, cumple el requisito establecido por la Directiva de la UE sobre pilas correspondiente a la sustancia química utilizada.



**Important Notice:
U.S. LIMITED WARRANTY for Customers in the United States**

For detailed information about this Yamaha product and warranty service, please either visit the following website address (printable file is available at our website) or contact Customer Service at the address or telephone number identified below.

Website Address:

Yamaha.io/pkbwarranty

Customer Service:

Yamaha Corporation of America
6600 Orangethorpe Avenue, Buena Park, CA 90620-1273
Telephone: 800-854-1569

Yamaha Worldwide Representative Offices

English

For details on the product(s), contact your nearest Yamaha representative or the authorized distributor, found by accessing the 2D barcode below.

Deutsch

Wenden Sie sich für nähere Informationen zu Produkten an eine Yamaha-Vertretung oder einen autorisierten Händler in Ihrer Nähe. Diese finden Sie mithilfe des unten abgebildeten 2D-Strichodes.

Français

Pour obtenir des informations sur le ou les produits, contactez votre représentant ou revendeur agréé Yamaha le plus proche. Vous le trouverez à l'aide du code-barres 2D ci-dessous.

Español

Para ver información detallada sobre el producto, contacte con su representante o distribuidor autorizado Yamaha más cercano. Lo encontrará escaneando el siguiente código de barras 2D.

Português

Para mais informações sobre o(s) produto(s), fale com seu representante da Yamaha mais próximo ou com o distribuidor autorizado acessando o código de barras 2D abaixo.

Italiano

Per dettagli sui prodotti, contattare il rappresentante Yamaha o il distributore autorizzato più vicino, che è possibile trovare tramite il codice a barre 2D in basso.

Nederlands

Neem voor meer informatie over de producten contact op met uw dichtstbijzijnde Yamaha-vertegenwoordiger of de geautoriseerde distributeur, te vinden via de onderstaande 2D-barcode.

Polski

Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat produktów, skontaktuj się z najbliższym przedstawicielem firmy Yamaha lub autoryzowanym dystrybutorem, którego znajdziesz za pośrednictwem poniższego kodu kreskowego 2D.

Русский

Чтобы узнать подробнее о продукте (продуктах), свяжитесь с ближайшим представителем или авторизованным дистрибьютором Yamaha, воспользовавшись двухмерным штрихкодом ниже.

Dansk

Hvis du vil have detaljer om produktet/produkterne, kan du kontakte den nærmeste Yamaha-repræsentant eller autoriserede Yamaha-distributør, som du finder ved at scanne 2D-stregkode nedenfor.

Svenska

Om du vill ha mer information om produkterna kan du kontakta närmaste Yamaha-representant eller auktoriserade distributör med hjälp av 2D-streckkoden nedan.



https://manual.yamaha.com/mi/address_list/

Čeština

Podrobnosti o produktu(ech) získáte od nejbližšího zástupce společnosti Yamaha nebo autorizovaného distributora, který byl nalezen při použití 2D čárového kódu níže.

Slovenčina

Podrobné informácie o produkte(-och) vám poskytne najbližší zástupca spoločnosti Yamaha alebo autorizovaný distribútor, ktorého nájdete pomocou nižšie uvedeného 2D čiarového kódu.

Magyar

A termék(ek)re vonatkozó részletekért forduljon a legközelebbi Yamaha képviselőhöz vagy a hivatalos forgalmazóhoz, amelyet az alábbi 2D vonalkód segítségével találhat meg.

Slovenshina

Če želite podrobnejše informacije o izdelkih, se obrnite na najbližjega Yamahinega predstavnika ali pooblaščenega distributerja, ki ga najdete prek 2D-kode v nadaljevanju.

Български

За подробности относно продукта/ите се свържете с най-близкия представител на Yamaha или оторизиран дистрибутор, който можете да откриете, като използвате 2D баркода по-долу.

Română

Pentru detalii privind produsele, contactați cel mai apropiat reprezentant Yamaha sau distribuitorul autorizat, pe care îl puteți găsi accesând codul de bare 2D de mai jos.

Latviešu

Lai iegūtu plašāku informāciju par izstrādājumiem, sazinieties ar tuvāko Yamaha pārstāvi vai pilnvaroto izplatītāju, kuru atradīsiet, izmantojot tālāk pieejamo 2D svītrkodu.

Lietuvių

Norėdami gauti daugiau informacijos apie gaminį (-ius), kreipkitės į artimiausią „Yamaha“ atstovą arba įgaliotąjį platintoją, kurį rasite nuskaityę toliau pateiktą 2D brūkšninį kodą.

Eesti

Toodete kohta täpsema teabe saamiseks võtke ühendust lähima Yamaha esindaja või autoriseeritud levitajaga, kelle leiate allpool asuva 2D-võotkoodi kaudu.

Hrvatski

Za detalje o proizvodima obratite se lokalnom predstavku ili ovlaštenom distributeru tvrtke Yamaha, kojeg možete pronaći skeniranjem 2D crtičnog koda u nastavku.

Türkçe

Ürünler hakkında ayrıntılı için, aşağıdaki 2D kodlu motora erişerek bulunan size en yakın Yamaha temsilcisine veya yetkili bayije başvurun.

Important Notice: Power management information for customers in European Economic Area (EEA), Switzerland and Turkey

Remarque importante : Informations sur la gestion de l'alimentation pour les clients de l'Espace économique européen (EEE), de Suisse et de Turquie

Yamaha products are equipped with a power management function. Some products allow you to disable that function, or to extend the amount of time that elapses before the power is turned off or set to standby. In these cases, energy consumption will increase.	English
Yamaha-Produkte sind mit einer Power-Management-Funktion ausgestattet. Bei einigen Produkten können Sie diese Funktion ausschalten oder die Zeitdauer, die verstreicht, bis das Instrument ausgeschaltet oder in Bereitschaft versetzt wird, verlängern. In diesen Fällen erhöht sich der Energieverbrauch.	Deutsch
Les produits Yamaha sont équipés d'une fonction de gestion de l'alimentation. Certains produits vous permettent de désactiver cette fonction ou d'allonger le délai avant la mise hors tension ou la mise en veille. Dans ces cas, la consommation d'énergie augmente.	Français
Yamaha-producten zijn uitgerust met een energiebeheerfunctie. Bij sommige producten kunt u die functie uitschakelen of de tijd verlengen die verstrijkt voordat de stroom wordt uitgeschakeld of in stand-by wordt gezet. In deze gevallen zal het energieverbruik toenemen.	Nederlands
Los productos Yamaha están equipados con una función de administración de energía. Algunos productos permiten desactivar esa función o ampliar el tiempo que transcurre antes de apagar la alimentación o poner el producto en modo de espera. En estos casos, el consumo de energía aumentará.	Español
I prodotti Yamaha sono dotati di una funzione di gestione dell'alimentazione. Alcuni prodotti consentono di disattivare tale funzione o di estendere il periodo di tempo che trascorre prima che l'alimentazione venga spenta o impostata in standby. In questi casi, il consumo energetico aumenterà.	Italiano
Os produtos Yamaha são equipados com uma função de gerenciamento de energia. Alguns produtos permitem desativar essa função ou estender o tempo decorrido antes de se desligar ou entrar em standby. Nesses casos, o consumo de energia aumentará.	Português
Τα προϊόντα της Yamaha είναι εξοπλισμένα με μια λειτουργία διαχείρισης ισχύος. Ορισμένα προϊόντα σας δίνουν τη δυνατότητα να απενεργοποιείτε αυτή τη λειτουργία ή να επεκτείνετε το χρονικό διάστημα μέχρι την απενεργοποίηση ή τη θέση σε κατάσταση αναμονής. Σε αυτές τις περιπτώσεις, η κατανάλωση ενέργειας θα αυξηθεί.	Ελληνικά
Yamaha-produkterna är utrustade med en energihanteringsfunktion. För vissa produkter kan du inaktivera den funktionen eller för att förlänga tiden som förlöft innan strömmen stängs av eller ställs i vänteläge. I dessa fall ökar energiförbrukningen.	Svenska
Yamahas produkter har en strømstyringsfunktion. På nogle produkter er det muligt at deaktivere denne funktion eller at forlænge den tid, der går, før der slukkes for strømmen, eller sættes på standby. I disse tilfælde vil strømforbruget stige.	Dansk
Yamaha-tuotteet on varustettu virranhallintatoiminnolla. Joissakin tuotteissa voit poistaa toiminnon käytöstä tai pidentää aikaa, joka kuluu ennen virran katkaisemista tai valmiustilaan asettamista. Näissä tapauksissa energiankulutus kasvaa.	Suomi
Produkty Yamaha są wyposażone w funkcję zarządzania energią. Niektóre produkty umożliwiają wyłączenie tej funkcji lub wydłużenie czasu, jaki upływa do wyłączenia zasilania lub przejścia w tryb gotowości. W takich przypadkach zużycie energii wzrośnie.	Polski
Produkty Yamaha jsou vybaveny funkcí správy napájení. Některé produkty umožňují tuto funkci zakázat nebo prodloužit dobu, která má uběhnout před vypnutím napájení nebo pohotovostním režimem. V těchto případech se zvýší spotřeba elektřiny.	Čeština
A Yamaha termékék energiamedzszemelt funkcióval vannak ellátva. Egyes termékek lehetővé teszik, hogy leltítsa ezt a funkciót, vagy meghosszabbítsa a kikapcsolás vagy készenléti állapotba helyezés előtt eltelt időt. Ezekben az esetekben az energiafogyasztás növekedni fog.	Magyar
Yamaha tooted on varustatud toitehalduse funktsiooniga. Mõned tooted võimaldavad teil selle funktsiooni keelata või pikendada aega, mis möödub enne toite väljalülitamist või ooterežiimi seadmist. Sellistel juhtudel suureneb energiatarbimine.	Eesti
Yamaha izstrādājumi ir aprīkoti ar barošanas pārvaldības funkciju. Dažiem izstrādājumiem šo funkciju var atspējot vai paildzināt laiku, kam jāpaiet pirms barošanas atslēgšanas vai pārīešanas gaidstāves režīmā. Šādā gadījumā palielināsies enerģijas patēriņš.	Latviešu
„Yamaha“ gaminiuose yra energijos sąnaudų valdymo funkcija. Kai kurie gaminiai leidžia išjungti šią funkciją arba pratęsti laiką, praėjusį prieš išjungiant maitinimą arba įjungiant budėjimo režimą. Tokiais atvejais energijos suvartojimas padidės.	Lietuvių
Produkty spoločnosti Yamaha sú vybavené funkciou správy napájania. Niektoré produkty vám umožňujú túto funkciu vypnúť alebo predĺžiť čas, po uplynutí ktorých sa napájanie vypne alebo nastaví do pohotovostného režimu. V takýchto prípadoch sa zvýši spotreba energie.	Slovenčina
Yamahini izdelki imajo funkcijo upravljanja z napajanjem. Nekateri izdelki vam omogočajo, da onemogočite to funkcijo ali podaljšate čas, ki mora preteči, preden se napajanje izklopi ali nastavi v stanje pripravljenosti. V teh primerih se bo poraba energije povečala.	Slovenščina
Продуктите на Yamaha са снабдени с функция за управление на захранването. Някои продукти ви позволяват да забраните тази функция или да удължите времето, което ще изтече, преди захранването да се изключи или да се настрои в режим на готовност. В тези случаи консумацията на енергия ще се увеличи.	Български
Produsele Yamaha sunt echipate cu o funcție de gestionare a energiei. Unele produse vă permit să dezactivați această funcție sau să prelungeți perioada de timp care trece înainte ca alimentarea să fie oprită sau setată în standby. În aceste cazuri, consumul de energie va crește.	Română
Yamaha proizvodi opremljeni su funkcijom upravljanja potrošnjom energije. Neki vam proizvodi omogućuju onemogućavanje te funkcije ili produženje vremena koje protekne prije isključivanja napajanja ili postavljanja u stanje pripravnosti. U tim će se slučajevima povećati potrošnja energije.	Hrvatski
Yamaha ürünlerinde güç yönetimi işlevi vardır. Bazı ürünler, bu işlevi devre dışı bırakmanıza veya güç kapatılmadan ya da bekleme moduna alınmadan önce geçen süreyi uzatmanıza olanak tanır. Bu gibi durumlarda, enerji tüketimi artacaktır.	Türkçe



P77026022

Yamaha Global Site
<https://www.yamaha.com/>
Yamaha Downloads
<https://download.yamaha.com/>

© 2023 Yamaha Corporation
Published 03/2025
KS-C0